



CERTIFICATE OF WARRANTY

Model Number:
Modèle:
Modellnummer:

Numero del modelo:
型号:
モデル番号:

Sold To
Vendu à:
Verkauft an:

Vendido a:
售予:
販売先:

Country/Date:
Pays/Date :
Land/Datum:

País/Fecha:
国家/日期:
国/日付:

Sold By:
Vendu par:
Verkauft durch:

Vendido por:
出售方:
販売店:

Retailer Stamp:
Cachet du revendeur:
Stempel des Händlers:

Sello del vendedor:
零售商印章:
小売店のスタンプ:

INDEX

English..... Pg 04

Français..... Page 50

Deutsch..... S. 88

Español..... Pág.126

中文.....第 164

日本語.....ページ 200

DETROIT, U.S.A

SHINOLA DETROIT

Shinola is a design brand with an unwavering commitment to crafting lasting products, from watches to leather goods and beyond. We celebrate timeless design and thoughtful craftsmanship with products and stories that inspire people to live well and be confident in a style that is uniquely their own.

SCREW-DOWN CROWNS

CROWN FUNCTIONALITY

The components of your Shinola watch are made of the finest materials and have been rigorously inspected to meet our strict criteria. Some Shinola watches feature a screw-down crown, which adds an extra level of water-tightness. To safeguard your investment, it is important to understand how this type of crown works:

- 1 To make the crown operational, unscrew it from the case by turning it counterclockwise until it releases. Once released, follow the instructions for setting the time/date as described in the next sections.
- 2 To reseal the crown, press it in against the case until the threads engage, and turn clockwise until tight. It is important to reseal your crown to maintain water-tightness.



WATCH MODELS WITH DATE INDICATOR

PLEASE NOTE:

- If your watch features a date indicator, the date window might be in a different position from the one depicted in this manual.
- Shinola timepieces have different movements. Depending on the movement, it may be necessary to adhere to a specific time period when setting the date indicator. Before adjusting the date setting, please refer to the instructions pertaining to the individual movement of the purchased timepiece.

CONFLICT-FREE DIAMONDS

Any diamonds used in Shinola watches have been purchased from legitimate sources not involved in funding conflict and in compliance with United Nations resolutions. We hereby guarantee that these diamonds are conflict-free, based on written guarantees provided by the supplier of these diamonds.

SINGLE TIME MODELS

SETTING THE TIME

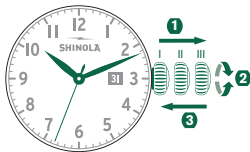
- 1 Pull out the crown to position II.
(The watch stops.)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back to position I.



SINGLE TIME WITH DATE MODELS

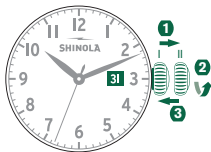
SETTING THE TIME

- 1 Pull out the crown to position III.
(The watch stops.)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back into position I.



SETTING THE DATE

- 1 Pull out the crown to position II.
(The watch continues to run.)
- 2 Turn the crown until the correct date appears.
- 3 Push the crown back to position I.
- 4 If setting the date between 9:30 p.m. and 12:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.



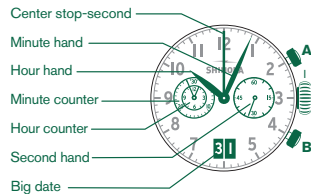
CHRONOGRAPH MODEL 5020.B

DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS

Please note:

Before using the chronograph functions, please ensure that:

- the crown is in position I
(= normal position).
- the four chronograph hands are precisely at zero position following activation of push-button B. If the hands are not precisely at zero, their positions must be adjusted. (See the chapter *Adjusting the Chronograph Hands to Zero*.)



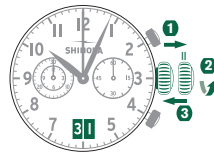
SETTING THE TIME

- 1 Pull out the crown to position III.
(The watch stops.)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back to position I.



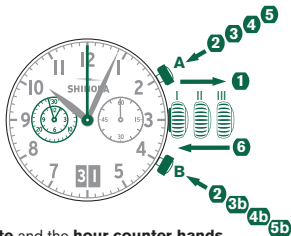
SETTING THE DATE

- 1 Pull out the crown to position II.
(The watch continues to run.)
- 2 Turn the crown until the correct date appears.
- 3 Push the crown back to position I.
- 4 If setting the date between 9:30 p.m. and 12:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.



ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS TO ZERO

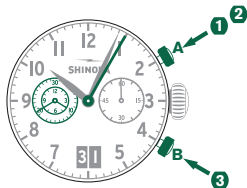
- 1 Pull crown out to position III.
(All four chronograph hands are in their correct or incorrect zero position.)
- 2 Keep push-buttons **A** and **B** depressed **simultaneously** for at least 2 seconds.
(The center stop-second rotates by 360° - corrective mode is activated.)
- 3 Press push-button **A** to single step the **center stop-second hand**. Press and hold push-button **A** to advance the center stop-second hand quickly. **3b** Press push-button **B** to advance to the next hand.
- 4 Press push-button **A** to single step the **minute** and the **hour counter hands**. Press and hold push-button **A** to advance the **minute** and **hour counter** hands quickly.
- 5 Return the crown to position I.



BASIC FUNCTION (START / STOP / RESET)

Example

- 1 **Start:** Press push-button **A**.
- 2 **Stop:** to stop the timing, press push-button **A**. once more and read the four chronograph counters: 4 hr. / 20 min. / 5 sec.
- 3 **Zero positioning:** Press push-button **B**.
(The four chronograph hands will be reset to their zero positions.)



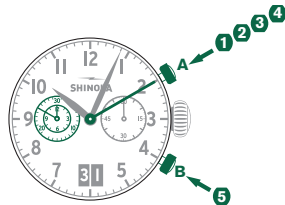
ACCUMULATED TIMING

Example

- 1 **Start:** start timing.
- 2 **Stop:** e.g., 15 min. 5 sec. following 1.
- 3 **Restart:** timing is resumed.
- 4 ***Stop:** e.g., 10 min. 5 sec. following 3.
The accumulated time = 25 min. 10 sec.
- 5 **Reset:** The three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following 4, the accumulation of the timing can be continued by pressing push-button **A** (Restart/Stop, Restart/Stop,...)



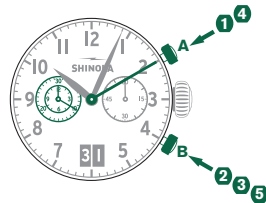
INTERMEDIATE OR INTERVAL TIMING

Example

- 1 **Start:** start timing.
- 2 **Display interval:**
e.g., 10 min. 10 sec. following 1.
Timing continues in the background.
- 3 **Making up the measured time:**
the four chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time.
- 4 **Stop:** (Final time is displayed).
- 5 **Reset:** The three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following 3, further intervals or intermediates can be displayed by pressing **B** (display interval / make up measured time, ...)



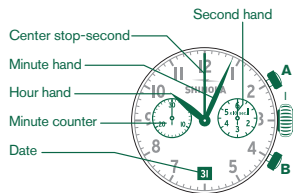
CHRONOGRAPH MODEL 5021.D

DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS

Please note:

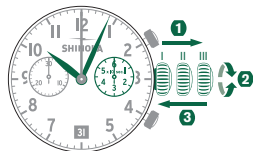
Before using the chronograph functions, please ensure that:

- the crown is in position I (= normal position).
- the two chronograph hands are precisely at zero position following activation of push-button B. If the hands are not precisely at zero, their positions must be adjusted. (See the chapter *Adjusting the Chronograph Hands to Zero*.)



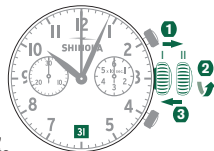
SETTING THE TIME

- 1 Pull out the crown to position III. (The watch stops.)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back to position I.



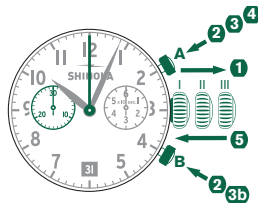
SETTING THE DATE

- 1 Pull out the crown to position II. (The watch continues to run.)
- 2 Turn the crown until the correct date appears.
- 3 Push the crown back to position I.
- 4 If setting the date between 9:30 p.m. and 12:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.



ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS TO ZERO

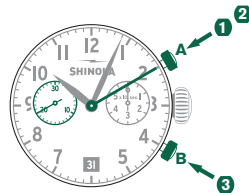
- 1 Pull crown out to position III. (All two chronograph hands are in their correct or incorrect zero position.)
- 2 Keep push-buttons A and B depressed **simultaneously** for at least 2 seconds. (The center stop-second rotates by 360° - corrective mode is activated.)
- 3 Press push-button A to single step the **center stop-second hand**. Press and hold push-button A to advance the center stop-second hand quickly. 3b Press push-button B to advance to the next hand.
- 4 Press push-button A to single step the **minute counter hand**. Press and hold push-button A to advance the minute counter hand quickly.
- 5 Return the crown to position I.



BASIC FUNCTION (START / STOP / RESET)

Example

- 1 **Start:** press push-button A.
- 2 **Stop:** to stop the timing, press push-button A once more and read the two chronograph counters: 20min / 10sec.
- 3 **Zero positioning:** Press push-button B. (The two chronograph hands will be reset to their zero positions.)



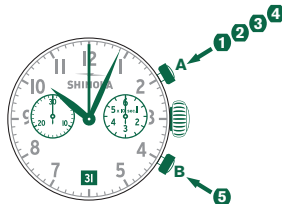
ACCUMULATED TIMING

Example

- 1 Start:** start timing
- 2 Stop:** e.g., 15 min. 5 sec. following **1**.
- 3 Restart:** timing is resumed
- 4 *Stop:** e.g., 13 min. 5 sec. following **3**.
The accumulated time = 28 min. 10 sec.
- 5 Reset:** the three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

- * Following **4**, the accumulation of the timing can be continued by pressing push-button **A** (Restart/Stop, Restart/Stop,...)



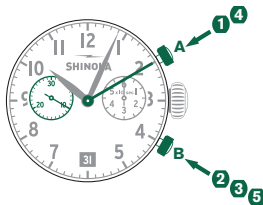
INTERMEDIATE OR INTERVAL TIMING

Example

- 1 Start:** start timing.
- 2 Display interval:**
e.g., 10 min. 10 sec. following **1**.
Timing continues in the background.
- 3 Making up the measured time:**
the two chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time.
- 4 Stop:** e.g., 28 min. 10 sec. following **1**.
- 5 Reset:** the three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

- * Following **3**, further intervals or intermediates can be displayed by pressing **B** (display interval / make up measured time, ...)



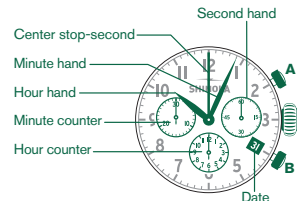
CHRONOGRAPH MODEL 5030.D

DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS

Please note:

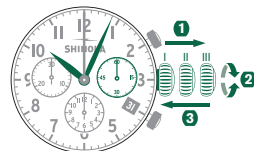
Before using the chronograph functions, please ensure that:

- the crown is in position I (= normal position).
- the three chronograph hands are precisely at zero position following activation of push-button **B**. If the hands are not precisely at zero, their positions must be adjusted. (See the chapter *Adjusting the Chronograph Hands to Zero.*)



SETTING THE TIME

- 1** Pull out the crown to position III. (The watch stops.)
- 2** Turn the crown until you reach the correct time.
- 3** Push the crown back to position I.



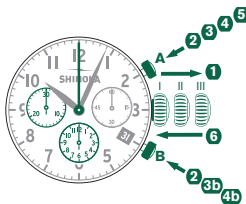
SETTING THE DATE

- 1** Pull out the crown to position II. (The watch continues to run.)
- 2** Turn the crown until the correct date appears.
- 3** Push the crown back to position I.
- 4** If setting the date between 9:00 p.m. and 12:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.



ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS TO ZERO

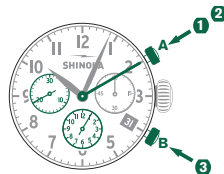
- 1 Pull crown out to position III.
(All three chronograph hands are in their correct or incorrect zero position.)
- 2 Keep push-buttons **A** and **B** depressed **simultaneously** for at least 2 seconds.
(The center stop-second hand rotates by 360° - corrective mode is activated.)
- 3 Press push-button **A** to single step the **center stop-second hand**. Press and hold push-button **A** to advance the center stop-second hand quickly. **3b** Press push-button **B** to advance to the next hand.
- 4 Press push-button **A** to single step the **hour counter hand**. Press and hold push-button **A** to advance the hour counter hand quickly. **4b** Press push-button **B** to advance to the next hand.
- 5 Press push-button **A** to single step the **minute counter hand**. Press and hold push-button **A** to advance the minute counter hand quickly.
- 6 Return the crown to position I.



BASIC FUNCTION (START / STOP / RESET)

Example

- 1 **Start:** press push-button **A**.
- 2 **Stop:** to stop the timing, press push-button **A** once more and read the three chronograph counters: 1h / 20min / 10sec.
- 3 **Zero positioning:** Press push-button **B**.
(The three chronograph hands will be reset to their zero positions.)



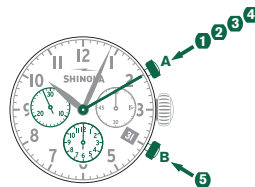
ACCUMULATED TIMING

Example

- 1 **Start:** start timing
- 2 **Stop:** e.g., 15 min. 5 sec. following 1.
- 3 **Restart:** timing is resumed
- 4 ***Stop:** e.g., 13 min. 5 sec. following 3.
The accumulated time = 28 min. 10 sec.
- 5 **Reset:** the three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following 4, the accumulation of the timing can be continued by pressing push-button **A** (Restart/Stop, Restart/Stop,...)



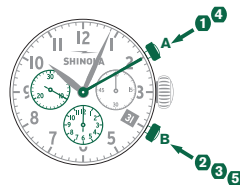
INTERMEDIATE OR INTERVAL TIMING

Example

- 1 **Start:** start timing.
- 2 **Display interval:**
e.g., 10 min. 10 sec. following 1.
Timing continues in the background.
- 3 **Making up the measured time:**
the three chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time.
- 4 **Stop:** e.g., 28 min. 10 sec. following 1.
- 5 **Reset:** the three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following 3, further intervals or intermediates can be displayed by pressing **B** (display interval / make up measured time, ...)



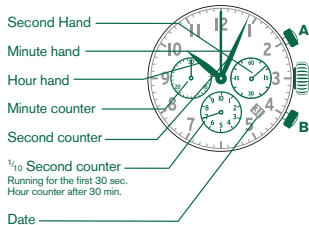
CHRONOGRAPH MODEL 5040.D

DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS

Please note:

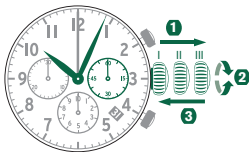
Before using the chronograph functions, please ensure that:

- the crown is in position I (= normal position).
- the four chronograph hands are precisely at zero position following activation of push-button B. If the hands are not precisely at zero, their positions must be adjusted. (See the chapter *Adjusting the Chronograph Hands to Zero*.)



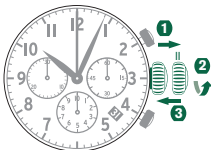
SETTING THE TIME

- 1 Pull out the crown to position III. (The watch stops.)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back to position I.



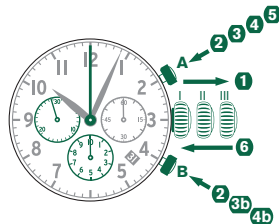
SETTING THE DATE

- 1 Pull out the crown to position II. (The watch continues to run.)
- 2 Turn the crown until the correct date appears.
- 3 Push the crown back to position I.
- 4 If setting the date between 9:00 p.m. and 12:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.



ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS TO ZERO

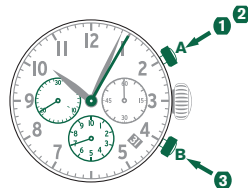
- 1 Pull crown out to position III. (All four chronograph hands are in their correct or incorrect zero position.)
- 2 Keep push-buttons A and B depressed **simultaneously** for at least 2 seconds. (The center stop-second rotates by 360° - corrective mode is activated.)
- 3 Press push-button A to single step the **center stop-second hand**. Press and hold push-button A to advance the center stop-second hand quickly. **3b** Press push-button B to advance to the next hand.
- 4 Press push-button A to single step the **1/10 second counter hand**. Press and hold push-button A to advance the **1/10 second hand** quickly. **4b** Press push-button B to advance to the next hand.
- 5 Press push-button A to single step the **minute counter hands**. Press and hold push-button A to advance the **minute counter** hands quickly.
- 6 Return the crown to position I.



BASIC FUNCTION (START / STOP / RESET)

Example

- 1 **Start:** Press push-button A.
- 2 **Stop:** to stop the timing, press push-button A. once more and read the three chronograph counters: 7 hr. / 20 min. / 5 sec.
- 3 **Zero positioning:** Press push-button B. (The three chronograph hands will be reset to their zero positions.)



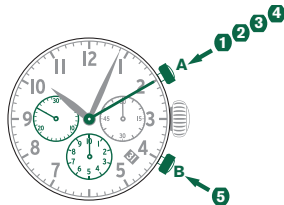
ACCUMULATED TIMING

Example

- 1 Start:** start timing.
- 2 Stop:** e.g., 15 min. 5 sec. following **1**.
- 3 Restart:** timing is resumed.
- 4 *Stop:** e.g., 10 min. 5 sec. following **3**.
The accumulated time = 25 min. 10 sec.
- 5 Reset:** The three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following **4**, the accumulation of the timing can be continued by pressing push-button **A** (Restart/Stop, Restart/Stop,...)



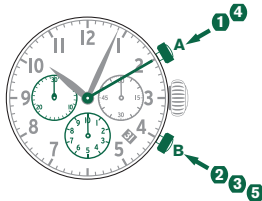
INTERMEDIATE OR INTERVAL TIMING

Example

- 1 Start:** start timing.
- 2 Display interval:**
e.g., 10 min. 10 sec. following **1**.
Timing continues in the background.
- 3 Making up the measured time:**
the three chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time.
- 4 Stop:** (Final time is displayed).
- 5 Reset:** The three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following **3**, further intervals or intermediates can be displayed by pressing **B** (display interval / make up measured time, ...)



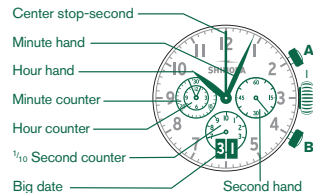
CHRONOGRAPH MODEL 5050.B

DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS

Please note:

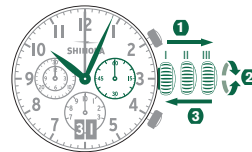
Before using the chronograph functions, please ensure that:

- the crown is in position I (= normal position).
- the four chronograph hands are precisely at zero position following activation of push-button **B**. If the hands are not precisely at zero, their positions must be adjusted. (See the chapter *Adjusting the Chronograph Hands to Zero*.)



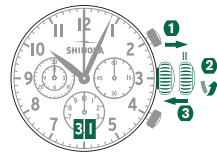
SETTING THE TIME

- 1** Pull out the crown to position III. (The watch stops.)
- 2** Turn the crown until you reach the correct time.
- 3** Push the crown back to position I.



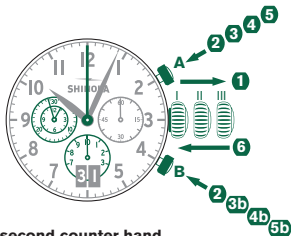
SETTING THE DATE

- 1** Pull out the crown to position II. (The watch continues to run.)
- 2** Turn the crown until the correct date appears.
- 3** Push the crown back to position I.
- 4** If setting the date between 9:00 p.m. and 12:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.



ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS TO ZERO

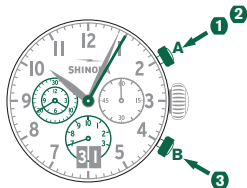
- 1 Pull crown out to position III.
(All four chronograph hands are in their correct or incorrect zero position.)
- 2 Keep push-buttons **A** and **B** depressed **simultaneously** for at least 2 seconds.
(The center stop-second rotates by 360° - corrective mode is activated.)
- 3 Press push-button **A** to single step the **center stop-second hand**. Press and hold push-button **A** to advance the center stop-second hand quickly. **3b** Press push-button **B** to advance to the next hand.
- 4 Press push-button **A** to single step the **1/10 second counter hand**. Press and hold push-button **A** to advance the **1/10 second hand** quickly. **4b** Press push-button **B** to advance to the next hand.
- 5 Press push-button **A** to single step the **minute** and the **hour counter hands**. Press and hold push-button **A** to advance the **minute** and **hour counter** hands quickly. **5b** Press push-button **B** to advance to the next hand.
- 6 Return the crown to position I.



BASIC FUNCTION (START / STOP / RESET)

Example

- 1 **Start:** Press push-button **A**.
- 2 **Stop:** to stop the timing, press push-button **A** once more and read the four chronograph counters: 4 hr. / 20 min. / 5 sec. / 7/10 sec.
- 3 **Zero positioning:** Press push-button **B**.
(The four chronograph hands will be reset to their zero positions.)



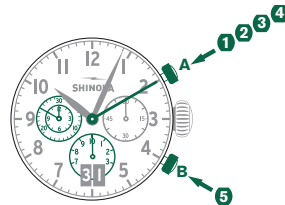
ACCUMULATED TIMING

Example

- 1 **Start:** start timing.
- 2 **Stop:** e.g., 15 min. 5 sec. following 1.
- 3 **Restart:** timing is resumed.
- 4 ***Stop:** e.g., 10 min. 5 sec. following 3.
The accumulated time = 25 min. 10 sec.
- 5 **Reset:** The four chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following 4, the accumulation of the timing can be continued by pressing push-button **A** (Restart/Stop, Restart/Stop,...)



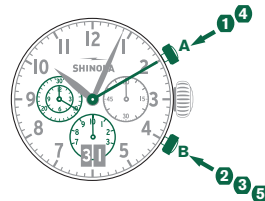
INTERMEDIATE OR INTERVAL TIMING

Example

- 1 **Start:** start timing.
- 2 **Display interval:**
e.g., 10 min. 10 sec. following 1.
Timing continues in the background.
- 3 **Making up the measured time:**
the four chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time.
- 4 **Stop:** (Final time is displayed).
- 5 **Reset:** The four chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following 3, further intervals or intermediates can be displayed by pressing **B** (display interval / make up measured time, ...)



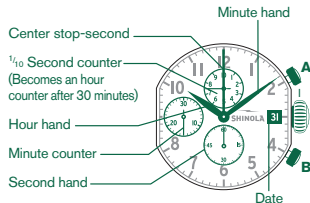
CHRONOGRAPH MODEL 3540.D

DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS

Please note:

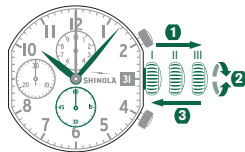
Before using the chronograph functions, please ensure that:

- the crown is in position I (= normal position).
- the three chronograph hands are precisely at zero position following activation of push-button B. If the hands are not precisely at zero, their positions must be adjusted. (See the chapter *Adjusting the Chronograph Hands to Zero*.)



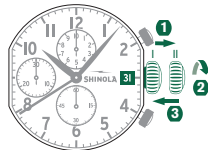
SETTING THE TIME

- 1 Pull out the crown to position III. (The watch stops.)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back into position I.



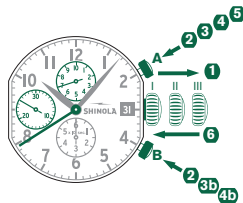
SETTING THE DATE

- 1 Pull out the crown to position II. (The watch continues to run.)
- 2 Turn the crown anticlockwise until the correct date appears.
- 3 Push the crown back into position I.
- 4 If setting the date between 8:30 p.m. and 12:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.



ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS TO ZERO

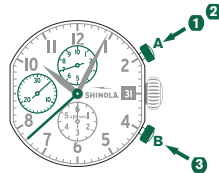
- 1 Pull crown out to position III. (All three chronograph hands are in their correct or incorrect zero position.)
- 2 Keep push-buttons A and B depressed **simultaneously** for at least 2 seconds. (The center stop-second rotates by 360° - corrective mode is activated.)
- 3 Press push-button A to single step the **center stop-second** hand. Press and hold push-button A to advance the center stop-second hand quickly. 3b Press push-button B to advance to the next hand.
- 4 Press push-button A to single step the **1/10 second counter at 12H**. Press and hold push-button A to advance the hour counter hand quickly. 4b Press push-button B to advance to the next hand.
- 5 Press push-button A to single step the **minute counter hand**. Press and hold push-button A to advance the minute counter hand quickly.
- 6 Return the crown to position I.



BASIC FUNCTION (START / STOP / RESET)

Example

- 1 **Start:** Press push-button A.
- 2 **Stop:** to stop the timing, press push-button A once more and read the three chronograph counters: 4 min. / 38 sec. / 7/10 sec.
- 3 **Zero positioning:** Press push-button B. (The three chronograph hands will be reset to their zero positions.)



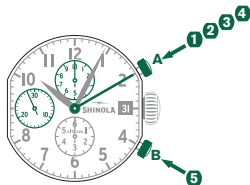
ACCUMULATED TIMING

Example

- 1 Start:** start timing.
- 2 Stop:** e.g., 15 min. 5 sec. following **1**.
- 3 Restart:** timing is resumed.
- 4 *Stop:** e.g., 13 min. 5 sec. following **3**.
The accumulated time = 28 min. 10 sec.
- 5 Reset:** The three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following **4**, the accumulation of the timing can be continued by pressing push-button **A** (Restart/Stop, Restart/Stop,...)



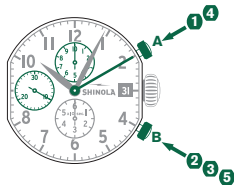
INTERMEDIATE OR INTERVAL TIMING

Example

- 1 Start:** start timing.
- 2 Display interval:**
e.g., 10 min. 10 sec. following **1**.
Timing continues in the background.
- 3 Making up the measured time:**
the three chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time.
- 4 Stop:** e.g., 10 min. 10 sec. following **1**.
- 5 Reset:** The three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following **3**, further intervals or intermediates can be displayed by pressing **B** (display interval / make up measured time, ...)



MOON PHASE MODEL 708

SETTING THE TIME

- 1** Pull out the crown to position III (the watch stops).
- 2** Turn the crown until you reach the correct time.
- 3** Push the crown back into position I.



SETTING THE DATE

- 1** Pull out the crown to position II (the watch continues to run).
- 2** Turn the crown until the correct date appears.
- 3** Push the crown back to position I.
- 4** Do not set the date between 9:30 p.m. and 12:00 a.m. to ensure accuracy.



SETTING THE MOON PHASE

- 1** Pull out the crown to position III (the watch stops).
- 2** Turn the crown until you reach the correct moon position. Be sure to match the position to accurate moon phase (use a lunar calendar). The moon disc moves very slowly by incrementally jumping every 24 hours (each date change).
- 3** As time function rotates on position III, the hands will move while setting moon phase. Once accurate moon phase is achieved, set the hour and minute hands back to the correct time.
- 4** Be sure to reset the date indicator to correct date (refer to SETTING THE DATE instructions above).

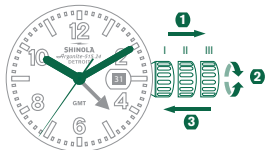


GMT MODEL 515.24H

If your 24-hour watch features a date indicator, the date window might be in a different position from the one depicted in this manual.

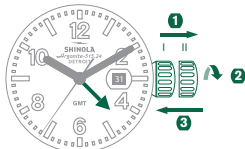
SETTING THE TIME

- 1 Pull out the crown to position III. (The watch stops.)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back into position I.



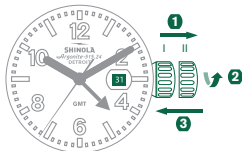
SETTING THE 24-HOUR INDICATOR

- 1 Pull out the crown to position II. (The watch continues to run.)
- 2 Turn the crown counterclockwise until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back to position I.



SETTING THE DATE

- 1 Pull out the crown to position II. (The watch continues to run.)
- 2 Turn the crown clockwise until the correct date appears.
- 3 Push the crown back to position I.
- 4 If performing a quick date setting between 10:30 p.m. and 12:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day, as there will be no change at midnight.

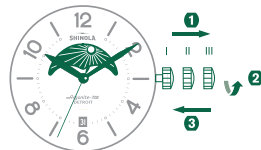


DAY & NIGHT (GMT) MODEL 515.24D

SETTING THE DATE

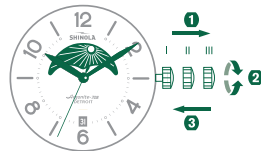
- 1 Pull out the crown to position II. (Watch still runs.)
- 2 Turn the crown clockwise until the required date appears.
- 3 Push the crown back into position I.

NOTE: The date can also be corrected during the day-changing phase between 10:30 pm and 12:00 a.m. The date of the following day has to be set, because no automatic date change takes place at midnight.



SETTING THE 24-HOUR DISPLAY

- 1 Pull out the crown to position II. (Watch still runs.)
- 2 Turn the crown counterclockwise until the sun reaches the desired position.
- 3 Push the crown back into position I.



SETTING THE TIME

- 1 Pull out the crown to position III. (The watch stops.)
- 2 Turn the crown until the current time is shown (remember the 24-hour cycle).
- 3 Push the crown back into position I.

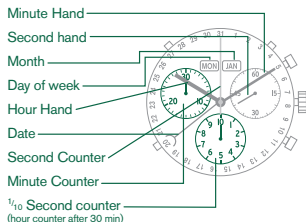
CHRONOGRAPH MODEL 5040.F

DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS

Please note:

Before using the chronograph functions, please ensure that:

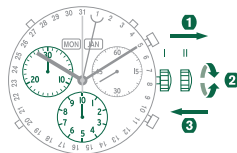
- the crown is in position I (= normal position).
- the three chronograph hands are precisely at zero position following activation of push-button B. If the hands are not precisely at zero, their positions must be adjusted. (See the chapter *Adjusting the Chronograph Hands to Zero*.)



SETTING THE TIME

- 1 Pull out the crown to position II. (The watch stops.)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time.
- 3 Push the crown back into position I.

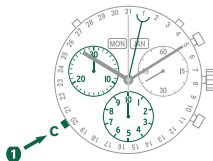
NOTE: In order to set the time to the exact second, 1 must be pulled out when the second hand is in position "60". Once the hour and minute hands have been set, 3 must be pushed back into position I at the exact second.



SETTING THE DATE (QUICK MODE)

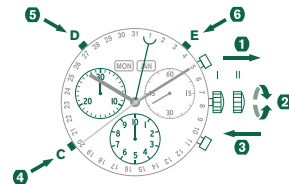
- 1 Press the corrector C once to adjust the date 1 day forward.

NOTE: If setting the date between 9:00 p.m. and 12:20 a.m., be sure to set the date to the following day.



SETTING TIME / DATE / DAY / MONTH

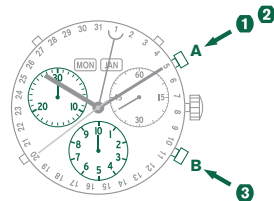
- 1 Pull out the crown to position II. (The watch stops.)
- 2 Turn the crown until the current time is shown.
- 3 Push the crown back into position I.
- 4 Press the corrector C to advance the date hand.
- 5 Press the corrector D to advance the day.
- 6 Press the corrector E to advance the month.



BASIC FUNCTION (START / STOP / RESET)

Example

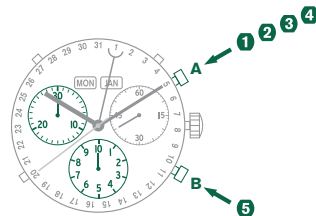
- 1 **Start:** Press push-button A.
- 2 **Stop:** To stop the timing, press push-button A once more and read the three chronograph counters: 4 min. / 38 sec. / 7/10 sec.
- 3 **Zero positioning:** Press push-button B. (The three chronograph hands will be reset to their zero positions.)



ACCUMULATED TIMING

Example

- 1 **Start:** start timing.
- 2 **Stop:** e.g., 15 min. 5 sec. following 1.
- 3 **Restart:** timing is resumed.
- 4 ***Stop:** e.g., 13 min. 5 sec. following 3. The accumulated time = 28 min. 10 sec.
- 5 **Reset:** The three chronograph hands are returned to their zero positions.



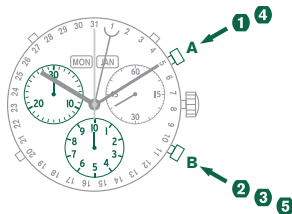
INTERMEDIATE OR INTERVAL TIMING

Example

- ➔ **1 Start:** Press push-button **A**.
- 2 Display interval:**
e.g., 10 min. 10 sec. following **1**.
Timing continues in the background.
- 3 Making up the measured time:**
The chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time.
- 4 Stop:** Final time is displayed.
- 5 Reset:** The three chronograph hands are returned to their zero positions.

Please note:

* Following **3**, further intervals or intermediates can be displayed by pressing **B** (display interval / make up measured time, ...)



ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS TO ZERO POSITION

Example

One or several chronograph hands are not in their correct zero positions and have to be adjusted (e.g. following a battery change).

- 1** Pull out the crown to position II.
(All chronograph hands are in their correct or incorrect zero position).
- 2** Keep push-buttons **A** and **B** depressed simultaneously for at least 2 seconds then release (the second counter hand rotates by 360° —corrective mode is activated).

Adjusting the second counter hand:

Single step — press **A** 1x short
Continuous — press **A** long
Adjusting the next hand — press **B**

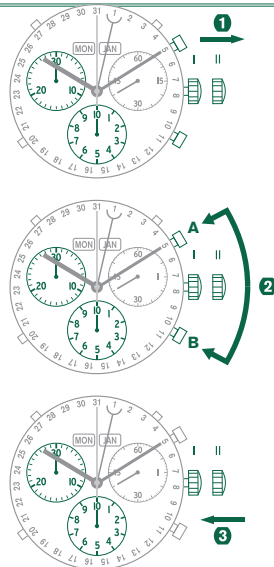
Adjusting the 1/10 second counter hand (position 6h):

Single step — press **A** 1x short
Continuous — press **A** long
Adjusting the next hand — press **B**

Adjusting the minute counter (position 9h):

Single step — press **A** 1x short
Continuous — press **A** long

- 3** Returning the crown to position I.
(Termination of the chronograph hands adjustment (can be carried out at any time).

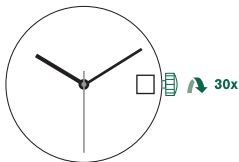


AUTOMATIC MODEL SW200-1

If your timepiece features a screw-down crown, you must first unscrew the crown before you adjust any settings. Refer to page 5 for crown functionality.

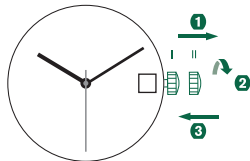
WINDING WHILE STOPPED

The maximum power reserve can be restored by turning the crown clockwise around 30 times.



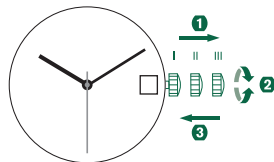
SETTING THE DATE (QUICK MODE)

- 1 For screw-down crown, unscrew the crown to release it into first position.
- 2 Pull out the crown to position II (watch still running).
- 3 Turn the crown clockwise until the required date appears.
- 4 Push the crown back into position I.
- 5 If setting the date between 9:00 p.m. and 3:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.
- 6 Remember to reseal the crown if it is a screw down. To do so, press it against the case until the threads engage. Then turn it clockwise until tight.



SETTING THE TIME

- 1 For screw-down crown, unscrew the crown to release it into first position.
- 2 Pull out the crown to position III (the watch stopped).
- 3 Turn the crown until the current time is shown (remember the 24-hour cycle).
- 4 Push the crown back into position I.
- 5 Remember to reseal the crown if it is a screw down. To do so, press it against the case until the threads engage. Then turn it clockwise until tight.

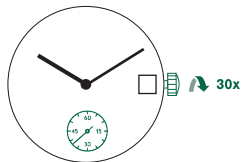


AUTOMATIC MODEL SW260-1

If your timepiece features a screw-down crown, you must first unscrew the crown before you adjust any settings. Refer to page 5 for crown functionality.

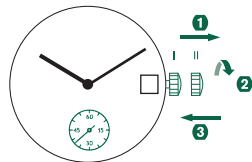
WINDING WHILE STOPPED

The maximum power reserve can be restored by turning the crown clockwise around 30 times.



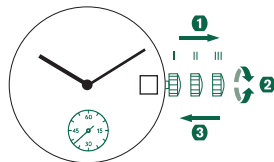
SETTING THE DATE (QUICK MODE)

- 1 For screw-down crown, unscrew the crown to release it into first position.
- 2 Pull out the crown to position II (watch still running).
- 3 Turn the crown clockwise until the required date appears.
- 4 Push the crown back into position I.
- 5 If setting the date between 9:00 p.m. and 3:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.
- 6 Remember to reseal the crown if it is a screw down. To do so, press it against the case until the threads engage. Then turn it clockwise until tight.



SETTING THE TIME

- 1 For screw-down crown, unscrew the crown to release it into first position.
- 2 Pull out the crown to position III (the watch stopped).
- 3 Turn the crown until the current time is shown (remember the 24-hour cycle).
- 4 Push the crown back into position I.
- 5 Remember to reseal the crown if it is a screw down. To do so, press it against the case until the threads engage. Then turn it clockwise until tight.



AUTOMATIC MODEL SW510 BH A

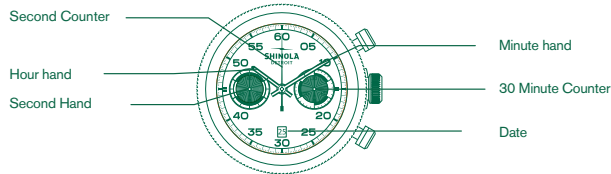
If your timepiece features a screw-down crown, you must first unscrew the crown before you adjust any settings. Refer to page 5 for crown functionality.

DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS

Please note:

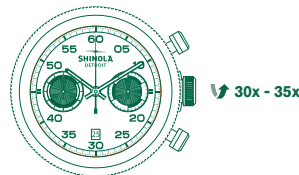
Before using the chronograph functions, please ensure that:

- The crown is in normal, locked position (position 0).
- The two chronograph hands are at zero position.



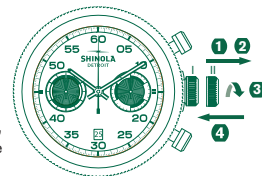
WINDING WHILE STOPPED

- 1 Turn the crown counterclockwise until it releases into position I.
- 2 Turn the crown clockwise 30-35 times to restore the full power reserve.
- 3 Reseal the crown by pressing it against the case and turning it slightly clockwise until it locks back into position zero.



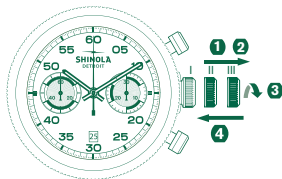
SETTING THE DATE (QUICK MODE)

- 1 Unscrew the crown to release it into first position.
- 2 Pull out the crown to position II (watch still running).
- 3 Turn the crown counterclockwise until the required date appears.
- 4 Push the crown back into position I.
- 5 If setting the date between 9:00 p.m. and 3:00 a.m., follow steps 1 through 3, but be sure to set the date to the following day.
- 6 Remember to reseal the crown. To do so, press it against the case until the threads engage. Then turn it clockwise until tight.



SETTING THE TIME

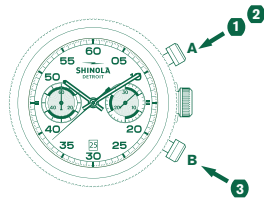
- 1 Unscrew the crown to release it into first position.
- 2 Pull out the crown to position III (the watch stopped).
- 3 Turn the crown counterclockwise until the current time is shown (remember the 24-hour cycle).
- 4 Push the crown back into position I.
- 5 Remember to reseal the crown.
To do so, press it against the case until the threads engage. Then turn it clockwise until tight.



BASIC FUNCTION (START / STOP / RESET)

Example

- 1 **Start:** Press push-button **A**.
- 2 **Stop:** To stop the timing, press push-button **A** once more and read the two chronograph counters: e.g. 4 min. / 38 sec.
- 3 **Zero positioning:** Press push-button **B**.
(The two chronograph hands will be reset to their zero positions.)

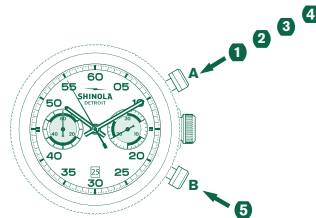


ACCUMULATED TIMING

Example

- 1 **Start:** Press push-button **A**.
- 2 **Stop:** To stop the timing, press push-button **A** once more and read the two chronograph counters, e.g. 15 min. 5 sec.
- 3 **Restart:** Press push-button **A** to resume timing.
- 4 ***Stop:** Press push-button **A** to stop the timing and read the counters, e.g. 5 min. 50 sec.
The accumulated time = 20 min. 55 sec.
- 5 **Reset:** Press push-button **B** to return the two chronograph hands to their zero positions.

***Please Note:** Following Step 4, the accumulation of timing can be continued by pressing button **A** (Restart/Stop, Restart/Stop...)



WATER RESISTANCE

All the Shinola timepieces are designed with a minimum water-resistance rating of 3ATM (100ft / 30m).

The water-resistance of a timepiece protects the movement from dust, moisture, and risk of damage to the movement should it be immersed in water. Please see chart for guidelines for recommended exposure of various water ratings.

It is important not to attempt to adjust the position of the crown while the timepiece is in contact with water. Water can enter the case causing damage to the movement. For timepieces with screw-down crowns, it is important to ensure the crown is in the proper position and completely locked before contact with water. For timepieces with chronograph functions, do not engage the chronograph under water, as water may leak into the case and cause damage to the movement.

INDICATION		WATER-RELATED USE		
	Water-Resistance Characteristics	Light Spray, Perspiration, Light Rain, etc.	Swimming, etc.	Skin Diving (Diving without oxygen cylinder)
1	3 ATM	OK	NO	NO
2	5 ATM	OK	NO	NO
3	10 ATM	OK	OK	NO
4	20 ATM	OK	OK	OK
5	30 ATM	OK	OK	OK

ALWAYS SET THE CROWN IN THE NORMAL POSITION AND TIGHTEN SCREW LOCK CROWN COMPLETELY.

CARE AND PRECAUTION

Each Shinola timepiece is designed and manufactured to the highest of standards. Unlike most other mechanical objects, a watch operates non-stop. In order to ensure optimal performance and longevity from your Shinola timepiece, please review the simple guidelines for care and precautions.

CARE

- Clean your watch with a soft cloth and water only. Do not submerge your watch under water unless it is water rated.
- After saltwater use, rinse watch under tap water and wipe dry with a soft cloth.
- Metal bracelets should be cleaned periodically. Clean with a soft brush dipped in mild soapy water and dry thoroughly with a soft cloth.
- We advise having your timepiece serviced every 2–3 years to maintain water resistance and ensure long use and trouble free operation.

PRECAUTIONS

Your timepiece is a complex integration of parts and components brought together by skilled craftsmen. There are certain actions or environmental situations that may damage or impede your timepiece's ability to perform optimally.

It is important to avoid the following conditions: extreme heat or cold, as well as prolonged periods of exposure to direct sunlight, exposure to wet conditions that exceed your timepiece's water rating. (See caseback and chart).

Your timepiece should not be affected by magnetic fields generated by household items such as televisions and stereos, but avoidance of other strong electric fields or static electricity, which may interrupt mechanism, is suggested. It is also important to avoid extreme shock or impact.

POWER SAVING MECHANISM

In order to extend the battery life of your watch when it's not in use, gently pull the movement stem/crown out until you feel it click. This will reduce battery power consumption by 70%. Please note that this is the same stem/crown position that is used to perform a quick TIME SETTING. If your watch features a screw-down crown, follow the instructions at the beginning of this manual to release the crown before pulling it out all the way.

END OF BATTERY LIFE (EOL)

Select quartz watches are equipped with a feature to indicate when the battery level is low. When the battery gets to that stage, the second hand will jump 4 steps at a time, every 4 seconds. This behavior lowers the power consumption while still displaying the time accurately and letting you know that it is time to change the battery.



QUARTZ LIMITED LIFETIME WARRANTY

At Shinola every watch is assembled in our Detroit factory and combines meticulous hand-assembly with the most advanced technology available to ensure our watches are both beautiful and built to last. We are so confident in our high-quality manufacturing standards that select Shinola watches are warranted for life under our limited lifetime warranty. It's an industry-leading guarantee and a testament to our core values. Terms and conditions of the Shinola Quartz Watch Limited Lifetime Service Warranty

IN ORDER TO QUALIFY FOR YOUR SHINOLA QUARTZ WATCH WARRANTY YOU MUST REGISTER YOUR PRODUCT. THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERRABLE AND MAY BE VOIDED UNDER THE TERMS HEREOF.

1. The Shinola Quartz Watch Limited Lifetime Service Warranty covers all original series watches: Birdy, Canfield, Cass, Guardian, Omaha, Runwell, Vinton, Duck. This guarantee does not cover Detrola watches or Shinola Automatic watches.

The Shinola Quartz Watch Limited Lifetime Service Warranty covers defects to material and workmanship under the natural useful life of the watch.

2. In case of defects caused by faulty workmanship covered by the limited lifetime warranty, any defective component (subject to exclusions below) will be repaired or the watch will be replaced free of charge.
3. Exclusions
 - a. All straps, including bracelets
 - b. Movement beyond its natural movement life (7 years for Quartz Movements)*
 - c. Battery
 - d. Watch plating (PVD plating)
 - e. Damage resulting from improper handling, lack of care, accidents or normal wear and tear
 - f. Water damage

- g. Pre-owned vintage watches sold in as-is condition
- h. Re-furbished watches

* 7 years from the original date of purchase or date of most recent "Quartz Service" by Shinola, whichever is later. For more information on submitting repairs & servicing requests, please see the "Repairs & Servicing" section of the Shinola Helpdesk – linked here.

4. This Warranty shall be VOIDED IF:

- a. The watch has been damaged by accident, negligence or persons as determined by Shinola in its sole and absolute discretion.
- b. If the watch battery is replaced by any service provider other than a Shinola authorized repair center.
- c. If the watch is repaired or engraved by any service provider other than Shinola.

5. If you have not registered your watch with Shinola this warranty does NOT apply.

6. If your watch requires complete replacement, and is covered by the warranty, Shinola shall replace your watch with the same model. If the model is no longer in production, a watch of equal value and similar style will be provided.

7. For service work that is not covered under this warranty, you will be notified of repairs needed and applicable charges. Shinola will commence such repairs only upon your prior approval to such charges or return the product, at your request.

REQUESTING WARRANTY AND OTHER WATCH REPAIR

Should you require a battery replacement, please complete a repair form by visiting us at Shinola.com or a Shinola retail store, or search the store locator page on Shinola.com for an "Authorized Battery Replacement Center" near you. Should you require work under warranty, please complete a repair form by visiting us at Shinola.com or a Shinola retail store. While they will not void the warranty, repairs and/or maintenance performed by Shinola's authorized

repair partners is not covered under warranty; you will assume all cost associated with such repairs; Shinola will not provide reimbursement. Do not send original packaging, as it will not be returned. Shinola highly recommends you insure your parcel and adequately protect the watch during shipment. Shinola is not responsible for product lost or damaged during shipment. For service work that is not covered under this warranty, the service center may perform the services you request for a charge dependent on watch style and type of work requested. Such charges will be notified and agreed by you prior to performing the services.

The warranties and remedies above are exclusive and in lieu of all other warranties, terms or conditions, express, implied or statutory, as to any matter whatsoever, including, without limitation, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, accuracy, satisfactory quality, title, and non-infringement, all of which are expressly disclaimed by Shinola. Shinola shall not be liable for incidental, consequential, indirect, special or punitive damages or liabilities of any kind arising out of or in connection with the sale or use of this product, whether based in contract, tort (including negligence), strict product liability or any other theory, even if Shinola has been advised of the possibility of such damages and even if any limited remedy specified herein is deemed to have failed of its essential purpose. Shinola's entire liability shall be limited to replacement or repair at Shinola's sole option. However, some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental consequential damages so the above limitations and exclusions may be limited in their application to you. When implied warranties may not be excluded in their entirety, they will be limited to the duration of the applicable written warranty. This warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that may vary depending on local law. Your statutory rights are not affected.

WE'RE HERE TO HELP

If you have any concerns or questions, don't hesitate to contact us. There are three ways to get in touch. Fill out the contact form on our website at Shinola.com, give us a call, or send us an email.

Monday-Friday	1.844.SHINOLA
9AM-5PM EST	(1.844.744.6652)

customerservice@shinola.com

AUTOMATIC LIMITED LIFETIME WARRANTY

At Shinola every watch is assembled in our Detroit factory and combines meticulous hand-assembly with the most advanced technology available to ensure our watches are both beautiful and built to last. We are so confident in our high-quality manufacturing standards that select Shinola watches are warranted for life under our limited lifetime warranty. It's an industry-leading guarantee and a testament to our core values.

Terms and conditions of the Shinola Automatic Watch Limited Lifetime Service Warranty

IN ORDER TO QUALIFY FOR YOUR SHINOLA AUTOMATIC WATCH WARRANTY YOU MUST REGISTER YOUR PRODUCT. THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERRABLE AND MAY BE VOIDED UNDER THE TERMS HEREOF.

1. The Shinola Automatic Watch Limited Lifetime Service Warranty covers all original series automatic watches: Runwell Automatic & Shinola Monster collection. This guarantee does not cover Detrola watches or Shinola quartz watches.

The Shinola Automatic Watch Limited Lifetime Service Warranty covers defects to material and workmanship under the natural useful life of the watch.

2. In case of defects caused by faulty workmanship covered by the limited lifetime warranty, any defective component (subject to exclusions below) will be repaired or the watch will be replaced free of charge.
3. Exclusions
 - a. All straps, including bracelets
 - b. Movement beyond its natural movement life (5 years for Automatic Movements)*
 - c. Watch plating (PVD plating)

- d. Damage resulting from improper handling, lack of care, accidents or normal wear and tear
- e. Water damage
- f. Pre-owned vintage watches sold in as-is condition
- g. Re-furbished watches

* 5 years from the original date of purchase or date of most recent "Automatic Service" by Shinola, whichever is later. For more information on submitting repairs & servicing requests, please see the "Repairs & Servicing" section of the Shinola Helpdesk – linked here.

4. This Warranty shall be VOIDED IF:
 - a. The watch has been damaged by accident, negligence or persons as determined by Shinola in its sole and absolute discretion.
 - b. If the watch is repaired, serviced, or engraved by any service provider other than Shinola.
5. If you have not registered your watch with Shinola this warranty does NOT apply.
6. If your watch requires complete replacement, and is covered by the warranty, Shinola shall replace your watch with the same model. If the model is no longer in production, a watch of equal value and similar style will be provided.
7. For service work that is not covered under this warranty, you will be notified of repairs needed and applicable charges. Shinola will commence such repairs only upon your prior approval to such charges or return the product, at your request.

REQUESTING WARRANTY AND OTHER WATCH REPAIR

Should you require work under warranty, please complete a repair form by visiting us at Shinola.com or a Shinola retail store. While they will not void the warranty, repairs and/or maintenance performed by Shinola's authorized repair partners is not covered under warranty; you will assume all cost associated with such repairs; Shinola will not provide reimbursement. Do not send original packaging, as it will not be returned. Shinola highly recommends you insure your parcel and adequately protect the watch during shipment. Shinola is not responsible for product lost or damaged during shipment. For service work that is not covered under this warranty, the service center may perform the services you request for a charge dependent on watch style and type of work requested. Such charges will be notified and agreed by you prior to performing the services.

The warranties and remedies above are exclusive and in lieu of all other warranties, terms or conditions, express, implied or statutory, as to any matter whatsoever, including, without limitation, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, accuracy, satisfactory quality, title, and non-infringement, all of which are expressly disclaimed by Shinola. Shinola shall not be liable for incidental, consequential, indirect, special or punitive damages or liabilities of any kind arising out of or in connection with the sale or use of this product, whether based in contract, tort (including negligence), strict product liability or any other theory, even if Shinola has been advised of the possibility of such damages and even if any limited remedy specified herein is deemed to have failed of its essential purpose. Shinola's entire liability shall be limited to replacement or repair at Shinola's sole option. However, some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental consequential damages so the above limitations and exclusions may be limited in their application to you. When implied warranties may not be excluded in their entirety, they will be limited to the duration of the applicable written warranty. This warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that may vary depending on local law. Your statutory rights are not affected.

WE'RE HERE TO HELP

If you have any concerns or questions, don't hesitate to contact us. There are three ways to get in touch. Fill out the contact form on our website at Shinola.com, give us a call, or send us an email.

Monday-Friday 9AM-5PM EST	1.844.SHINOLA (1.844.744.6652)
------------------------------	-----------------------------------

customerservice@shinola.com

SHINOLA

DETROIT

Née à Detroit, Shinola est une marque de design qui s'engage de manière indéfectible à créer des produits durables : des montres, des objets en cuir et même un hôtel. Nous mettons à l'honneur le design intemporel et le savoir-faire délicat avec des produits et des histoires qui donnent envie aux gens de profiter de la vie et de s'affirmer avec leur propre style.

COURONNES VISSÉES

FONCTIONNEMENT DE LA COURONNE

Les composants de votre montre Shinola sont élaborés à partir de matériaux de premier choix et font l'objet d'un examen rigoureux. Certaines montres Shinola comportent une couronne vissée, garantissant une étanchéité optimale. Pour protéger votre investissement, il est important de comprendre le fonctionnement de ce type de couronne :

- Pour actionner la couronne, dévissez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la détacher du boîtier.
- Ensuite, réglez la date et l'heure en suivant les consignes décrites dans les sections ci-dessous.
- Pour replacer la couronne, enfoncez-la dans le boîtier jusqu'à entendre un clic, puis vissez-la à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.



MONTRES AVEC CADRAN DATE

REMARQUE :

- La position du cadran Date varie en fonction de la montre et peut présenter des différences avec l'exemple décrit dans ce manuel.
- Les montres Shinola ont des mouvements différents. Selon le mouvement, il peut être nécessaire de respecter une période spécifique lors de la configuration de l'indicateur de date. Avant d'ajuster le réglage de date, bien vouloir vous référer aux instructions relatives au mouvement individuel de la montre achetée.

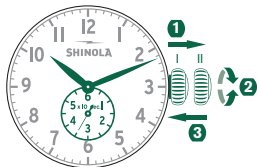
DIAMANTS LIBRES DE CONFLIT

Tout diamant utilisé dans la fabrication des montres Shinola a été acquis auprès de sources légales non impliquées dans le financement des conflits et en vertu des décisions des Nations Unies. Nous garantissons par la présente que ces diamants sont libres de conflit, sur le fondement des garanties écrites et délivrées par les fournisseurs de ces diamants.

MODÈLES HEURE SIMPLE

RÉGLER L'HEURE

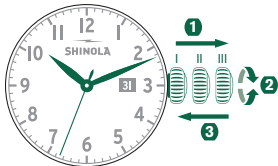
- 1 Tirer les couronnes en position II.
(La montre s'arrête.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à l'heure exacte.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



MODÈLES HEURE SIMPLE ET DATE

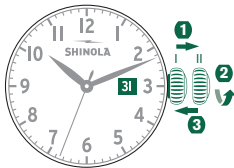
RÉGLER L'HEURE

- 1 Tirer la couronne en position III.
(La montre s'arrête.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à l'heure exacte.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



RÉGLER LA DATE

- 1 Tirer la couronne en position II.
(La montre continue de fonctionner.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à ce que la date du jour apparaisse.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



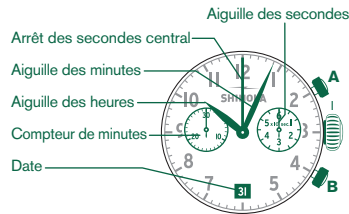
CHRONOGRAPHE 5021.D

DESCRIPTION DU CADRAN ET DES BOUTONS DE CONTRÔLE

Remarque :

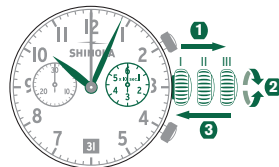
Avant d'utiliser les fonctions de chronographe, veiller à ce que :

- la couronne soit en position I (= position normale).
- les deux aiguilles du chronographe se trouvent précisément sur le zéro après l'activation du bouton-poussoir B. Si les aiguilles ne se trouvent pas précisément sur le zéro, leur position doit être ajustée. (Se reporter au chapitre Régler les aiguilles du chronographe sur zéro.)



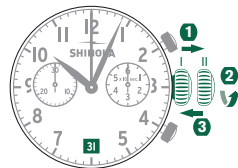
RÉGLER L'HEURE

- 1 Tirer la couronne en position III.
(La montre s'arrête.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à l'heure exacte.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



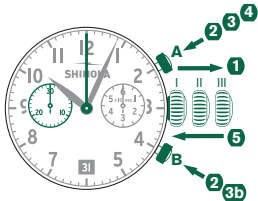
RÉGLER LA DATE

- 1 Tirer la couronne en position II.
(La montre continue de fonctionner.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à ce que la date du jour apparaisse.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



RÉGLER LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE SUR ZÉRO

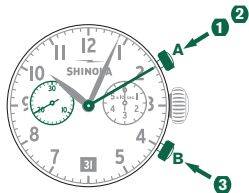
- 1 Tirer la couronne en position **III**. (Les deux aiguilles du chronographe se trouvent en bonne ou en mauvaise position sur le zéro.)
- 2 Appuyer **simultanément** sur les boutons-poussoirs **A** et **B** pendant au moins 2 secondes. (L'arrêt des secondes central effectue une rotation de 360°. Le mode de correction est activé.)
- 3 Appuyer sur le bouton-poussoir **A** pour faire avancer l'**arrêt des secondes central** progressivement. Maintenir le bouton-poussoir **A** enfoncé pour faire avancer l'arrêt des secondes central rapidement. **3b** Maintenir le bouton-poussoir **B** enfoncé pour avancer jusqu'à l'aiguille suivante.
- 4 Appuyer sur le bouton-poussoir **A** pour faire avancer l'**aiguille du compteur** des minutes progressivement. Maintenir le bouton-poussoir **A** et le maintenir enfoncé pour faire avancer l'aiguille du compteur des minutes rapidement.
- 5 Remettre la couronne en position **I**.



FONCTIONS DE BASE (DÉMARRER / ARRÊTER / RÉINITIALISER)

Exemple

- 1 **Démarrer** : appuyer sur le bouton-poussoir **A**.
- 2 **Arrêter** : pour arrêter la mesure du temps écoulé, appuyer à nouveau sur le bouton-poussoir **A** et lire les deux compteurs du chronographe : **20 min/10 s**.
- 3 **Positionnement sur le zéro** : appuyer sur le bouton-poussoir **B**. (Les deux aiguilles du chronographe se replaceront sur le zéro.)



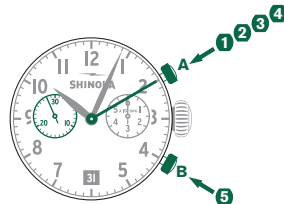
MESURE DU TEMPS ACCUMULÉ

Exemple

- 1 **Démarrer** : lancer la mesure du temps
- 2 **Arrêter** : p. ex. **15 min 5 s** après **1**.
- 3 **Redémarrer** : la mesure du temps reprend
- 4 ***Arrêter** : p. ex. **13 min 5 s** après **3**. Temps accumulé : **28 min 10 s**.
- 5 **Réinitialiser** : les trois aiguilles du chronographe se replacent sur le zéro.

Remarque :

* Après **4**, la mesure du temps accumulé peut être relancée en appuyant sur le bouton-poussoir **A** (redémarrer/arrêter, redémarrer/arrêter, etc.)



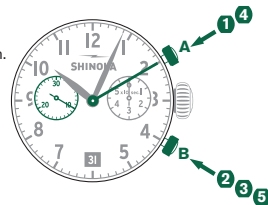
MESURE DU TEMPS INTERMÉDIAIRE OU À INTERVALLES

Exemple

- 1 **Démarrer** : lancer la mesure du temps.
- 2 **Afficher l'intervalle** :
p. ex., **10 min 10 s** après **1**.
La mesure du temps se poursuit en arrière-plan.
- 3 **Établir le temps mesuré** :
les deux aiguilles du chronographe sont rapidement avancées vers le temps actuellement mesuré.
- 4 **Arrêter** : p. ex. **28 min 10 s** après **1**.
- 5 **Réinitialiser** : les trois aiguilles du chronographe se replacent sur le zéro.

Remarque :

* Après **3**, il est possible d'afficher des intervalles ou des intermédiaires supplémentaires en appuyant sur **B** (afficher l'intervalle/établir le temps mesuré, etc.)



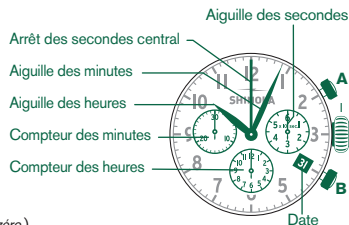
CHRONOGRAPHE 5030.D

DESCRIPTION DU CADRAN ET DES BOUTONS DE CONTRÔLE

Remarque :

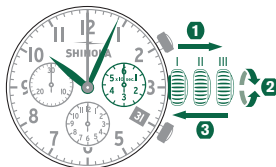
Avant d'utiliser les fonctions de chronographe, veiller à ce que :

- la couronne soit en position I (= position normale).
- les trois aiguilles du chronographe se trouvent précisément sur le zéro après l'activation du bouton-poussoir B. Si les aiguilles ne se trouvent pas précisément sur le zéro, leur position doit être ajustée. (Se reporter au chapitre *Régler les aiguilles du chronographe sur zéro.*)



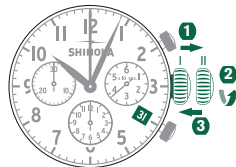
RÉGLER L'HEURE

- 1 Tirer la couronne en position III. (La montre s'arrête.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à l'heure exacte.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



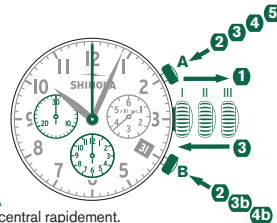
RÉGLER LA DATE

- 1 Tirer la couronne en position II. (La montre continue de fonctionner.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à ce que la date du jour apparaisse.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



RÉGLER LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE SUR ZÉRO

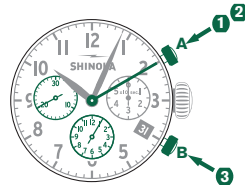
- 1 Tirer la couronne en position III. (Les trois aiguilles du chronographe se trouvent en bonne ou en mauvaise position sur le zéro.)
- 2 Appuyer **simultanément** sur les boutons-poussoirs A et B pendant au moins 2 secondes. (L'arrêt des secondes central effectue une rotation de 360°- le mode de correction est activé.)
- 3 Appuyer sur le bouton-poussoir A pour faire avancer l'**arrêt des secondes central** progressivement. Maintenir le bouton-poussoir A enfoncé pour faire avancer l'arrêt des secondes central rapidement. 3b Appuyer sur le bouton-poussoir B pour sélectionner l'aiguille suivante.
- 4 Appuyer sur le bouton-poussoir A pour faire avancer l'**aiguille du compteur des heures** progressivement. Maintenir le bouton-poussoir A enfoncé pour faire avancer l'aiguille du compteur des heures rapidement. 4b Maintenir le bouton-poussoir B enfoncé pour sélectionner l'aiguille suivante.
- 5 Appuyer sur le bouton-poussoir A pour faire avancer l'**aiguille du compteur des minutes** progressivement. Appuyer sur le bouton-poussoir A et le maintenir enfoncé pour faire avancer l'aiguille du compteur des minutes rapidement.
- 6 Remettre la couronne en position I.



FONCTIONS DE BASE (DÉMARRER / ARRÊTER / RÉINITIALISER)

Exemple

- 1 **Démarrer** : appuyer sur le bouton-poussoir A.
- 2 **Arrêter** : pour arrêter la mesure du temps écoulé, appuyer à nouveau sur le bouton-poussoir A et lire les trois compteurs du chronographe : 1 h / 20 min / 10 s
- 3 **Positionnement sur le zéro** : appuyer sur le bouton-poussoir B. (Les trois aiguilles du chronographe se replaceront sur le zéro.)



MESURE DU TEMPS ACCUMULÉ

Exemple

- Démarrer** : lancer la mesure du temps.
- Arrêter** : p. ex. 15 min 5 s après **1**.
- Redémarrer** : la mesure du temps reprend.
- *Arrêter** : p. ex., 13 min 5 s après **3**.
Temps accumulé : 28 min 10 s
- Réinitialiser** : les trois aiguilles du chronographe se replacent sur le zéro.

Remarque :

* Après **4**, la mesure du temps accumulé peut être relancée en appuyant sur le bouton-poussoir **A** (redémarrer/arrêter, redémarrer/arrêter, etc.).



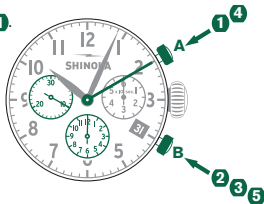
MESURE DU TEMPS INTERMÉDIAIRE OU À INTERVALLES

Exemple

- Démarrer** : lancer la mesure du temps.
- Afficher l'intervalle** : p. ex., 10 min 10 s après **1**.
La mesure du temps se poursuit en arrière-plan.
- Établir le temps mesuré** : les trois aiguilles du chronographe sont rapidement avancées vers le temps actuellement mesuré.
- Arrêter** : p. ex., 28 min 10 s après **1**.
- Réinitialiser** : les trois aiguilles du chronographe se replacent sur le zéro.

Remarque :

* Après **3**, il est possible d'afficher des intervalles ou intermédiaires supplémentaires en appuyant sur **B** (afficher l'intervalle, établir le temps mesuré, etc.).



CHRONOGRAPHE 5050.B

DESCRIPTION DU CADRAN ET DES BOUTONS DE CONTRÔLE

Remarque :

avant d'utiliser les fonctions du chronographe, vérifiez que :

- le remontoir est en position I (= position normale).
- les quatre aiguilles du chronographe sont précisément sur le zéro après l'activation du bouton-poussoir **B**. Si les aiguilles ne sont pas précisément sur le zéro, il faut régler leur position. (Voir le chapitre *Régler les aiguilles du chronographe sur zéro.*)

Arrêt des secondes central

Aiguille des minutes

Aiguille des heures

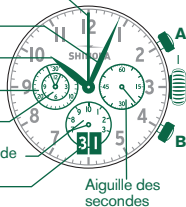
Compteur des minutes

Compteur des heures

Compteur des 1/10 de seconde

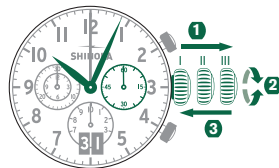
Date

Aiguille des secondes



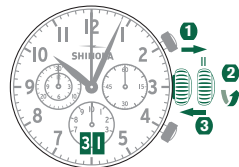
RÉGLER L'HEURE

- Tirer le remontoir en position III. (La montre s'arrête.)
- Tourner le remontoir jusqu'à l'heure exacte.
- Enfoncer le remontoir en position I.



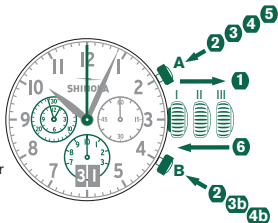
RÉGLER LA DATE

- Tirer le remontoir en position II. (La montre continue de fonctionner.)
- Tourner le remontoir jusqu'à ce que la date du jour apparaisse.
- Enfoncer le remontoir en position I.



RÉGLER LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE SUR ZÉRO

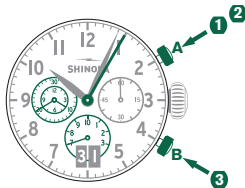
- 1 Tirer le remontoir en position III. (Les quatre aiguilles du chronographe se trouvent en bonne ou en mauvaise position sur le zéro.)
- 2 Appuyer **simultanément** sur les boutons-poussoirs **A** et **B** pendant au moins deux secondes. (L'arrêt des secondes central effectue une rotation de 360° - le mode de correction est activé.)
- 3 Appuyer sur le bouton-poussoir **A** pour faire avancer l'**arrêt des secondes central** progressivement. Maintenir le bouton-poussoir **A** enfoncé pour faire avancer l'arrêt des secondes central rapidement. **3b** Appuyer le bouton-poussoir **B** pour passer à l'aiguille suivante.
- 4 Appuyer sur le bouton-poussoir **A** pour faire avancer progressivement l'**aiguille du compte de 1/10 de seconde**. Appuyer sur le bouton-poussoir **A** et le maintenir enfoncé pour faire avancer rapidement l'**aiguille du compte de 1/10 de seconde**. **4b** Appuyer sur le bouton-poussoir **B** pour avancer jusqu'à l'aiguille suivante.
- 5 Appuyer sur le bouton-poussoir **A** pour faire avancer les **aiguilles du compte des minutes** et des **heures** progressivement. Maintenir le bouton-poussoir **A** enfoncé pour faire avancer les aiguilles du compte des **minutes** et des **heures** rapidement. **4b** Appuyer le bouton-poussoir **B** pour passer à l'aiguille suivante.
- 6 Remettre le remontoir en position I.



FONCTIONS DE BASE (DÉMARRER / ARRÊTER / RÉINITIALISER)

Exemple

- 1 **Démarrer** : appuyer sur le bouton-poussoir **A**.
- 2 **Arrêter** : pour arrêter la mesure du temps écoulé, appuyer à nouveau sur le bouton-poussoir **A** et lire les quatre compteurs du chronographe : 4 h / 20 min / 5 s / 7/10 s
- 3 **Positionnement sur le zéro** : appuyer sur le bouton-poussoir **B**. (Les quatre aiguilles du chronographe seront repositionnées sur le zéro.)



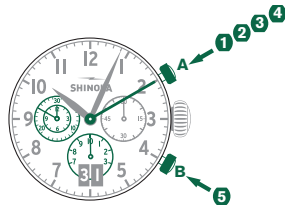
MESURE DU TEMPS ACCUMULÉ

Exemple

- 1 **Démarrer** : lancer la mesure du temps.
- 2 **Arrêter** : p. ex., 15 min et 5 s après 1.
- 3 **Redémarrer** : la mesure du temps écoulé reprend.
- 4 ***Arrêter** : p. ex., 10 min et 5 s après 3.
Temps accumulé : 25 min et 10 s
- 5 **Réinitialiser** : les quatre aiguilles du chronographe reviennent sur le zéro.

Remarque :

* Après 4, la mesure du temps accumulé peut être relancée en appuyant sur le bouton-poussoir **A** (redémarrer/arrêter, redémarrer/arrêter, etc.)



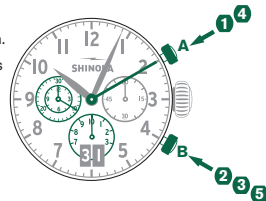
MESURE DU TEMPS INTERMÉDIAIRE OU À INTERVALLES

Exemple

- 1 **Démarrer** : lancer la mesure du temps.
- 2 **Afficher l'intervalle** :
p. ex., 10 min et 10 s après 1.
La mesure du temps se poursuit en arrière-plan.
- 3 **Établir le temps mesuré** : les quatre aiguilles du chronographe sont rapidement avancées vers le temps actuellement mesuré.
- 4 **Arrêter** : le temps total s'affiche.
- 5 **Réinitialiser** : les quatre aiguilles du chronographe reviennent sur le zéro.

Remarque :

* Après 3, il est possible d'afficher des intervalles ou intermédiaires en appuyant sur **B** (afficher l'intervalle /établir le temps mesuré, etc.)



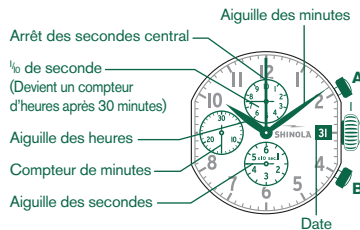
CHRONOGRAPHE 3540.D

DESCRIPTION DU CADRAN ET DES BOUTONS DE CONTRÔLE

Remarque :

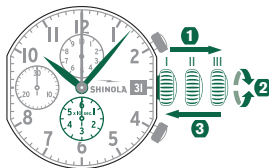
Avant d'utiliser les fonctions de chronographe, veiller à ce que :

- la couronne soit en position I (= position normale).
- les trois aiguilles du chronographe se trouvent précisément sur le zéro après l'activation du bouton-poussoir B. Si les aiguilles ne se trouvent pas précisément sur le zéro, leur position doit être ajustée. (Se reporter au chapitre *Régler les aiguilles du chronographe sur zéro*.)



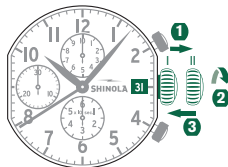
RÉGLER L'HEURE

- 1 Tirer la couronne en position III. (La montre s'arrête.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à l'heure exacte.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



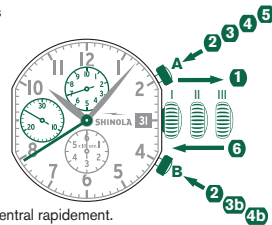
RÉGLER LA DATE

- 1 Tirer la couronne en position II. (La montre continue de fonctionner.)
- 2 Tourner la couronne jusqu'à ce que la date du jour apparaisse.
- 3 Enfoncer la couronne en position I.



RÉGLER LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE SUR ZÉRO

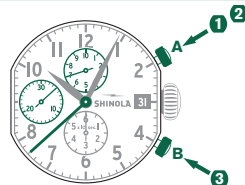
- 1 Tirer la couronne en position III. (Les trois aiguilles du chronographe se trouvent en bonne ou en mauvaise position sur le zéro.)
- 2 Appuyer **simultanément** sur les boutons-poussoirs A et B pendant au moins 2 secondes. (L'arrêt des secondes central effectue une rotation de 360° - le mode de correction est activé.)
- 3 Appuyer sur le bouton-poussoir A pour faire avancer l'**arrêt des secondes central** progressivement. Maintenir le bouton-poussoir A enfoncé pour faire avancer l'arrêt des secondes central rapidement. **3b** Appuyer sur le bouton-poussoir B pour avancer jusqu'à l'aiguille suivante.
- 4 Appuyer sur le bouton-poussoir A pour faire avancer l'**aiguille du compteur des heures** progressivement. Maintenir le bouton-poussoir A enfoncé pour faire avancer l'aiguille du compteur des heures rapidement. **4b** Maintenir le bouton-poussoir B enfoncé pour avancer jusqu'à l'aiguille suivante.
- 5 Appuyer sur le bouton-poussoir A pour faire avancer l'**aiguille du compteur des minutes** progressivement. Appuyer sur le bouton-poussoir A et le maintenir enfoncé pour faire avancer l'aiguille du compteur des minutes rapidement.
- 6 Remettre la couronne en position I.



FONCTIONS DE BASE (DÉMARRER / ARRÊTER / RÉINITIALISER)

Exemple

- 1 **Démarrer** : appuyer sur le bouton-poussoir A.
- 2 **Arrêter** : pour arrêter la mesure du temps écoulé, appuyer à nouveau sur le bouton-poussoir A et lire les trois compteurs du chronographe : 4 min / 38 s / 7/10 s
- 3 **Positionnement sur le zéro** : appuyer sur le bouton-poussoir B. (Les trois aiguilles du chronographe se replaceront sur le zéro.)



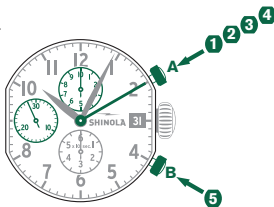
MESURE DU TEMPS ACCUMULÉ

Exemple

- Démarrer** : lancer la mesure du temps écoulé.
- Arrêter** : p. ex. 15 min 5 s après ①.
- Redémarrer** : la mesure du temps écoulé reprend.
- *Arrêter** : p. ex., 13 min 5 s après ③.
Temps accumulé : 28 min 10 s
- Réinitialiser** : les trois aiguilles du chronographe se replacent sur le zéro.

Remarque :

* Après ④, la mesure du temps accumulé peut être relancée en appuyant sur le bouton-poussoir **A** (redémarrer/arrêter, redémarrer/arrêter, etc.)



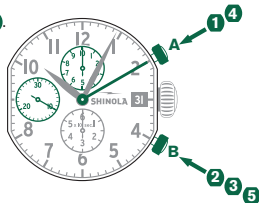
MESURE DU TEMPS INTERMÉDIAIRE OU À INTERVALLES

Exemple

- Démarrer** : lancer la mesure du temps écoulé.
- Afficher l'intervalle** : p. ex., 10 min 10 s après ①.
La mesure du temps se poursuit en arrière-plan.
- *Établir le temps mesuré** : les trois aiguilles du chronographe sont rapidement avancées vers le temps actuellement mesuré.
- Arrêter** : p. ex., 28 min 10 s après ①.
- Réinitialiser** : les trois aiguilles du chronographe se replacent sur le zéro.

Remarque :

* Après ③, il est possible d'afficher des intervalles ou intermédiaires supplémentaires en appuyant sur **B** (afficher l'intervalle, établir le temps mesuré, etc.).



MODÈLE PHASE DE LUNE 708

RÉGLER L'HEURE

- Tirez la couronne en position III. (La montre s'arrête.)
- Tournez la couronne dans le sens horaire jusqu'à atteindre l'heure correcte.
- Remettez la couronne en position I.

RÉGLER LA DATE

- Tirez la couronne en position II. (La montre continue de fonctionner.)
- Tournez la couronne jusqu'à ce que la date correcte apparaisse.
- Remettez la couronne en position I.

RÉGLER LES PHASES DE LA LUNE

- Tirez la couronne en position III (la montre s'arrête).
- Tournez la couronne jusqu'à atteindre la bonne position de la lune. Assurez-vous de placer avec précision la position de la lune par rapport à la position réelle de celle-ci (utilisez un calendrier lunaire). Le disque de lune se déplace très lentement en sautant progressivement toutes les 24 heures (à chaque changement de date).
- Étant donné que la fonction heure peut être réglée en position III, les aiguilles se déplaceront pendant le réglage de la phase de la lune. Une fois que la phase de la lune a été bien réglée, remplacez les aiguilles de l'heure et des minutes sur la bonne heure (référez-vous aux instructions RÉGLER L'HEURE ci-dessus).
- Assurez-vous de remettre l'indicateur de date à la date correcte (référez-vous aux instructions RÉGLER LA DATE ci-dessus).

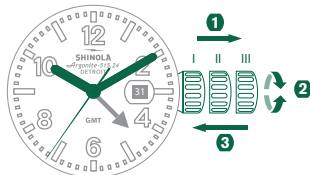


MODÈLE GMT 515.24H

Si votre montre de 24 heures est équipée d'un indicateur de date, la fenêtre de date peut se situer ailleurs que sur celle décrite dans ce manuel.

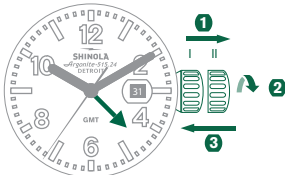
RÉGLAGE DE L'HEURE

- 1 Tirez la couronne en position III. (La montre s'arrête.)
- 2 Tournez la couronne jusqu'à obtenir l'heure voulue.
- 3 Pressez la couronne en position I.



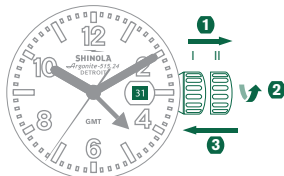
RÉGLAGE SUR 24 HEURES

- 1 Tirez la couronne en position II. (La montre tourne.)
- 2 Tournez la couronne dans le sens antihoraire jusqu'à l'heure correcte.
- 3 Pressez la couronne en position I.



RÉGLAGE DE LA DATE

- 1 Tirez la couronne en position II. (La montre tourne.)
- 2 Tournez la couronne jusqu'à atteindre la date souhaitée.
- 3 Pressez la couronne en position I.
- 4 Si vous effectuez un réglage de l'heure entre 22h30 et 12h00, suivez les étapes 1 à 3, mais assurez vous de mettre la date du jour suivant, car il n'y aura pas de changement à minuit.

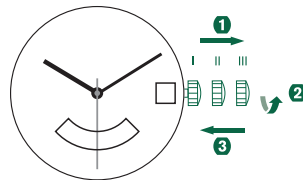


JOUR & NUIT (GMT) MODÈLE 515.24D

RÉGLAGE RAPIDE DE LA DATE

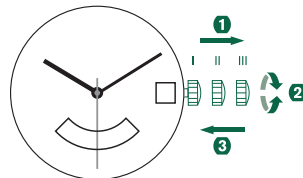
- 1 Tirez la couronne en position II. (La montre tourne.)
- 2 Tournez la couronne dans le sens horaire jusqu'à ce que la date souhaitée apparaisse.
- 3 Pressez la couronne en position I.

REMARQUE : La date peut également être réglée pendant la phase de changement de jour entre 22 heures et minuit. La date du jour suivant doit être réglée, car aucun changement de date automatique n'aura lieu à minuit.



RÉGLAGE RAPIDE DE L'INDICATEUR D'HEURE

- 1 Tirez la couronne en position II. (La montre tourne.)
- 2 Tournez la couronne dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la date souhaitée soit affichée.
- 3 Pressez la couronne en position I.



RÉGLAGE DE L'HEURE

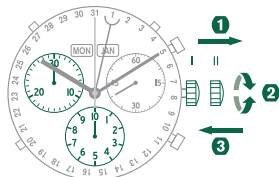
- 1 Tirez la couronne en position III. (La montre s'arrête.)
- 2 Tournez la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche (rappelez-vous du cycle de 24 heures).
- 3 Pressez la couronne en position I.

MODÈLE CHRONOGRAPHE 5040.F

RÉGLAGE DE L'HEURE

- 1 Tirez la couronne en position II. (La montre s'arrête.)
- 2 Tournez la couronne jusqu'à obtenir l'heure souhaitée.
- 3 Pressez la couronne en position I.

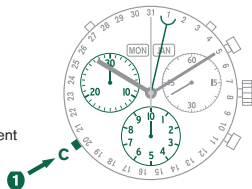
REMARQUE : Afin de régler l'heure à la seconde exacte, la couronne doit être en position 1 lorsque le deuxième cadran est sur la position « 60 ». Après avoir réglé l'aiguille des heures, 3 il faut repousser la couronne en position I à la seconde exacte.



RÉGLAGE DE LA DATE (MODE RAPIDE)

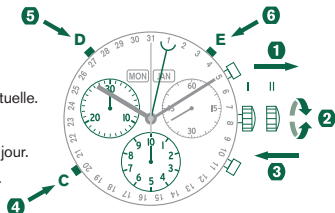
- 1 Appuyez une fois sur le bouton C pour régler la date souhaitée, un jour en avance.

REMARQUE : La date du jour suivant doit être réglée au cours de la phase de changement de date, entre 21h00 et 12h20 approximativement.



RÉGLAGE HEURE / DATE / JOUR / MOIS

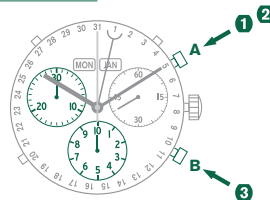
- 1 Tirez la couronne en position II. (La montre s'arrête.)
- 2 Tournez la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle.
- 3 Pressez la couronne en position I.
- 4 Appuyez sur le bouton C pour faire avancer le jour.
- 5 Appuyez sur le bouton D pour avancer la date.
- 6 Appuyez sur le bouton E pour avancer le mois.



FONCTIONS DE BASE (DÉMARRER/ ARRÊTER / REMISE À ZÉRO)

Exemple

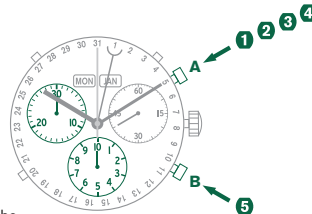
- 1 Démarrer : Appuyez sur le bouton A.
- 2 Arrêter : Pour arrêter le chronométrage, appuyez à nouveau sur le bouton A et lisez les trois cadrans du chronographe : 4 min. / 38 sec. / 7/10 sec.
- 3 Remise à zéro : Appuyez sur le bouton B. (Les trois aiguilles du chronographe seront remises à zéro.)



TEMPS CUMULÉ

Exemple

- 1 Démarrer : démarrer le chronométrage.
- 2 Arrêter : par exemple, 15 min. 5 sec. puis 1.
- 3 Redémarrer : reprise du chronométrage.
- 4 *Arrêter : par exemple, 13 min. 5 sec. puis 3. Temps accumulé = 28 min. 10 sec.
- 5 Remise à zéro : Les trois aiguilles du chronographe seront remises à zéro.



CHRONOMÉTRAGE INTERMÉDIAIRE OU À INTERVALLE

Exemple

1 Démarrer : Appuyez sur le bouton poussoir **A**.

2 Affichage d'intervalle :
p. ex., 10 min. 10 sec. Suivant **1**.
Le chronométrage continue à l'arrière-plan.

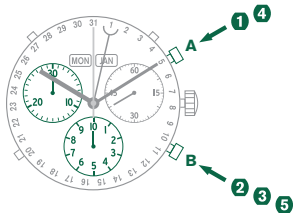
3 Totalisation du temps écoulé :
Les aiguilles du chronographe sont rapidement avancées au temps mesuré en cours.

4 Arrêter : Le temps final est affiché.

5 Remise à zéro : Les trois aiguilles du chronographe seront remises à zéro.

Remarque :

* D'autres **3**, intervalles ou intermédiaires peuvent être affichés en appuyant sur le bouton **B** (affichage d'intervalle / mesure des valeurs, ...)



REMISE À ZÉRO DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

Exemple

Une ou plusieurs aiguilles du chronographe ne sont pas dans leur position zéro et doivent être ajustées (par exemple suite à un changement de batterie)

- 1** Tirez la couronne en position **II**.
(toutes les aiguilles sont correctement positionnées ou dans leur position zéro).
- 2** Maintenez les boutons **A** et **B** enfoncés simultanément pendant au moins 2 secondes puis relâchez-les (la deuxième aiguille tourne de 360° —le mode de réglage est activé).

Réglage de la seconde aiguille :

Appuyez **A** 1 fois brièvement
Appuyez longuement sur **A**
Réglez la prochaine aiguille — appuyez sur **B**

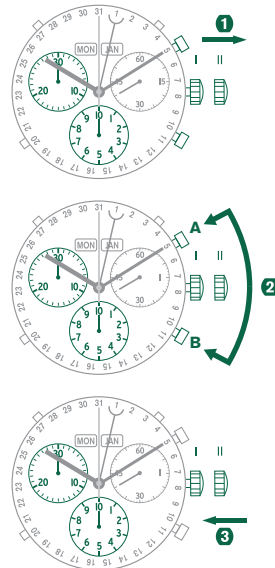
Réglage de l'aiguille du compteur de secondes 1/10 (position 6h) :

Appuyez **A** 1 fois brièvement
Appuyez longuement sur **A**
Réglez la prochaine aiguille — appuyez sur **B**

Réglage de l'aiguille des minutes (position 9h) :

Appuyez **A** 1 fois brièvement
Appuyez longuement sur **A**

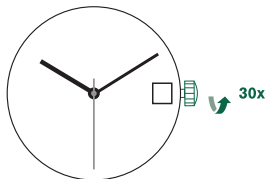
- 3** Tirer la couronne en position **I**.
(Finalisation du réglage des aiguilles du chronographe peut se faire à tout moment).



MODÈLE ARGOMATIC R150

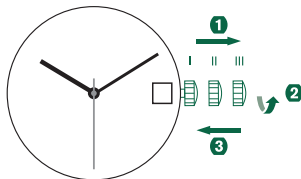
REMONTAGE LORS DE L'ARRÊT

La réserve de fonctionnement maximale peut être obtenue en tournant la couronne dans le sens des aiguilles aux alentours de 30 fois.



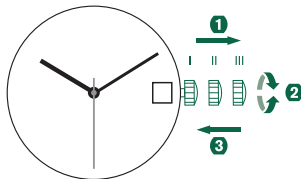
RÉGLAGE RAPIDE DE LA DATE

- 1 Tirez la couronne en position II. (La montre tourne.)
- 2 Tournez la couronne dans le sens inverse des aiguilles jusqu'à ce que la date souhaitée apparaisse.
- 3 Pressez la couronne en position I.



RÉGLAGE DE L'HEURE

- 1 Tirez la couronne en position III. (La montre s'arrête.)
- 2 Tournez la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche (rappelez-vous du cycle de 24 heures).
- 3 Pressez la couronne en position I.



MODÈLE AUTOMATIQUE SW510 BH A

Si votre montre a une couronne vissée, vous devez d'abord dévisser la couronne avant d'effectuer les réglages. Voir page 5 pour les fonctions de la couronne.

DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE ET DES BOUTONS DE RÉGLAGE

Remarque:

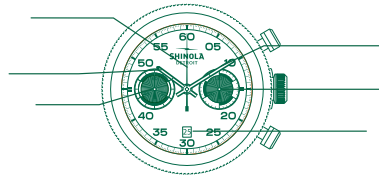
Avant d'utiliser le chronographe, vérifiez que:

- La couronne est en position normale, verrouillée (position 0).
- Les deux aiguilles du chronographe sont sur 0.

Deuxième compte

Petite aiguille

Trotteuse



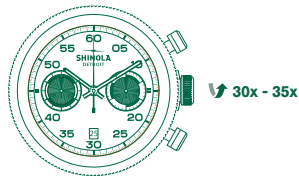
Grande aiguille

Compteur 30 minutes

Date

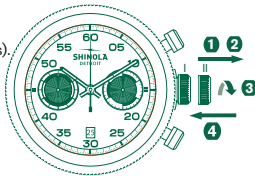
REMONTAGE À L'ARRÊT

- 1 Tournez la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à qu'elle soit en position I.
- 2 Tournez la couronne 30-35 fois dans le sens des aiguilles d'une montre pour remonter complètement la montre.
- 3 Verrouillez la couronne en la pressant contre le boîtier et la tournant légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau en position 0.



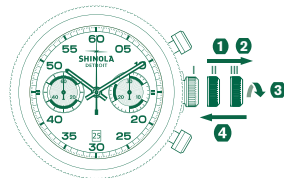
RÉGLAGE DE LA DATE (MODE RAPIDE)

- 1 Tournez la couronne pour la mettre en position I.
- 2 Tirez la couronne en position II (montre fonctionnant toujours).
- 3 Tournez la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date requise apparaisse.
- 4 Remettez la couronne en position I.
- 5 Si vous réglez la date entre 21h et 3h, suivez les étapes 1 à 3 mais veillez à régler la date sur le jour suivant.
- 6 N'oubliez pas de verrouiller la couronne. Pour cela, pressez la couronne contre le boîtier jusqu'à l'enclenchement de la vis. Vissez ensuite la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.



RÉGLAGE DE L'HEURE

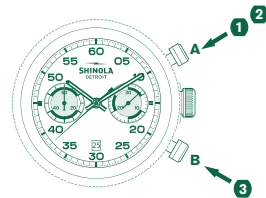
- 1 Tournez la couronne pour la mettre en position I.
- 2 Tirez la couronne en position III (montre à l'arrêt).
- 3 Tournez la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche (n'oubliez pas le cycle de 24 heures).
- 4 Remettez la couronne en position I.
- 5 N'oubliez pas de verrouiller la couronne. Pour cela, pressez la couronne contre le boîtier jusqu'à l'enclenchement de la vis. Vissez ensuite la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.



FONCTIONS DE BASE (MARCHÉ / ARRÊT / REMISE À ZÉRO)

Exemple

- 1 **Marche:** Appuyez sur le poussoir **A**.
- 2 **Arrêt:** Pour arrêter le chronométrage, appuyez à nouveau sur le poussoir **A** et lisez les deux compteurs du chronographe :
ex : 4 min. / 38 sec.
- 3 **Remise à zéro :** Appuyez sur le poussoir **B**.
(Les deux aiguilles du chronographe seront remises à 0).

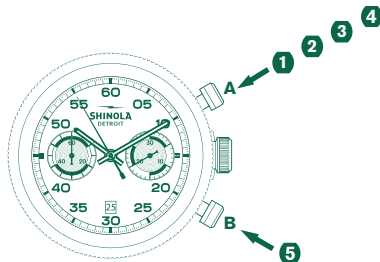


TEMPS ADDITIONNÉS

Exemple

- ➊ **Marche** : Appuyez sur le poussoir **A**.
- ➋ **Arrêt** : Pour arrêter le chronométrage, appuyez à nouveau sur le poussoir **A** et lisez les deux compteurs du chronographe : par exemple 15 min et 5 sec.
- ➌ **Remise à zéro** : Appuyez sur le poussoir **A** pour reprendre le chronométrage.
- ➍ ***Arrêt** : Appuyez sur le poussoir **A** pour arrêter le chronométrage et lisez les compteurs : 5 min et 50 sec. Temps additionné = 20 min et 55 sec.
- ➎ **Remise à zéro**: Appuyez sur le poussoir **B** pour remettre les deux aiguilles du chronographe à 0.

***Remarque:** Après l'étape 4, le temps peut encore être additionné en appuyant sur le poussoir **A** (Remise à zéro/Arrêt, Remise à zéro/Arrêt...)



RESISTANCE À L'EAU

Toutes les montres Shinola sont conçues pour une résistance à l'eau minimale de 3ATM (100ft / 30m).

L'étanchéité à l'eau de la montre la protège contre la poussière, l'humidité et l'endommagement du mécanisme intérieur s'il est immergé dans l'eau. Veuillez consulter le tableau afin de prendre connaissance des niveaux de résistance à l'eau.

Il est important de ne pas régler la couronne pendant que la montre est en contact avec l'eau. L'eau peut pénétrer dans le boîtier endommageant le mécanisme. Pour les montres à couronnes vissées, il est important de s'assurer que la couronne est bien positionnée et complètement verrouillée avant de la mettre dans l'eau. Pour les montres chronographe, il ne faut pas manipuler le chronographe sous l'eau, car l'eau pourrait pénétrer dans le boîtier et causer des dommages au mécanisme de la montre.

INDICATION		UTILISATION AVEC L'EAU		
	Caractéristiques de l'étanchéité	Vaporisation légère, transpiration, pluie légère, etc..	Natation, etc.	Apnée sous-marine (plongée sans bouteille d'oxygène)
1	3 ATM	OK	NON	NON
2	5 ATM	OK	NON	NON
3	10 ATM	OK	OK	NON
4	20 ATM	OK	OK	OK
5	30 ATM	OK	OK	OK

RÉGLEZ TOUJOURS LA COURONNE EN POSITON FERMÉE ET VISSEZ-LA COMPLÈTEMENT.

ENTRETIEN ET PRÉCAUTIONS

Chaque montre Shinola est conçue et fabriquée dans le respect des normes les plus strictes. Contrairement à la plupart des objets mécaniques, une montre fonctionne en permanence. Pour garantir une performance optimale et la longévité de votre montre Shinola, veuillez prendre connaissance des consignes d'entretien et des précautions d'utilisation.

ENTRETIEN

- Nettoyer votre montre avec un chiffon doux et de l'eau uniquement. Ne pas immerger votre montre, à moins qu'elle soit étanche.
- Après tout contact avec de l'eau salée, rincer la montre à l'eau de ville puis l'essuyer à l'aide d'un chiffon doux.
- Le bracelet en métal doit faire l'objet d'un nettoyage régulier. Nettoyer le bracelet à l'aide d'une brosse souple préalablement trempée dans de l'eau savonneuse, puis bien essuyer à l'aide d'un chiffon doux.
- Pour jouir d'une utilisation durable et sans incident de votre montre, nous vous recommandons de la faire entretenir tous les 18 à 24 mois.

PRÉCAUTIONS

Votre montre est le fruit d'un assemblage complexe de divers composants et pièces, réalisé par des artisans. Certaines actions ou situations risquent d'endommager votre montre ou de l'empêcher de fonctionner de façon optimale.

Il importe par conséquent d'éviter les conditions suivantes : températures extrêmement basses ou élevées, ainsi que les longues périodes d'exposition à la lumière directe du soleil, ou encore l'exposition à des conditions d'humidité supérieure à l'étanchéité nominale de votre montre. (Se reporter au dos du boîtier et au tableau correspondant.)

Votre montre ne doit en principe pas être affectée par les champs magnétiques générés par les appareils domestiques tels que les télévisions et chaînes stéréo. Toutefois, il convient d'éviter les champs magnétiques puissants (ou l'électricité statique) qui pourraient, eux, provoquer l'interruption du mécanisme. Il convient en outre d'éviter tout choc ou impact violent.

MÉCANISME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Lorsque vous ne vous servez pas de votre montre, tirez doucement la tige de mouvement/ la couronne jusqu'à entendre un clic pour prolonger la durée de vie de la pile. Ceci permet de réduire la consommation d'énergie de la pile de 70 %. Remarque : la position de la tige/ de la couronne permet également d'effectuer le réglage rapide de l'heure. Si votre montre comporte une couronne vissée, dévissez-la en suivant la procédure décrite au début de ce manuel avant de le tirer entièrement.

FIN DE VIE DE LA PILE

Votre montre vous prévient lorsque la pile est bientôt épuisée. Lorsque la pile arrive en fin de vie, l'aiguille des secondes progresse de 4 crans toutes les 4 secondes. Cette fonction réduit la consommation d'énergie de la pile et vous informe qu'il est temps de changer la pile tout en maintenant l'affichage exact de l'heure.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DU QUARTZ

Chez Shinola, chaque montre est assemblée dans notre usine de Detroit, alliant assemblage à la main méticuleux et technologie de pointe afin de s'assurer que nos montres sont à la fois belles et conçues pour durer. Nous avons tellement confiance en nos standards de fabrication haute qualité que certaines de nos montres Shinola sont garanties à vie par notre garantie à vie limitée. C'est une garantie innovante, témoignant de nos valeurs fondamentales.

Conditions générales de la garantie à vie limitée de la montre à quartz Shinola

POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE DE VOTRE MONTRE À QUARTZ SHINOLA, VOUS DEVEZ ENREGISTRER VOTRE PRODUIT. CETTE GARANTIE EST NON TRANSFÉRABLE ET PEUT ÊTRE ANNULÉE SELON LES CONDITIONS DES PRÉSENTES.

1. La garantie à vie limitée de la montre à quartz Shinola couvre toutes les montres originales des séries : Birdy, Canfield, Cass, Guardian, Omaha, Runwell, Vinton, Duck. Cette garantie ne couvre ni les montres Detrola ni les montres automatiques Shinola. La garantie à vie limitée de la montre à quartz Shinola couvre les défauts de matériaux et défauts de fabrication selon la durée de vie utile naturelle de la montre.

La garantie à vie limitée de la montre à quartz Shinola couvre les défauts de matériaux et défauts de fabrication selon la durée de vie utile naturelle de la montre.

2. En cas de défaillance due à un défaut de fabrication couvert par la garantie à vie limitée, tout composant défectueux (sauf exceptions ci-dessous) sera réparé ou la montre sera remplacée gratuitement.

3. Exceptions

- a. Tous les bracelets
- b. Mouvement au-delà de sa durée de vie naturelle (7 ans pour les mouvements à quartz)*
- c. Pile

- d. Placage de la montre (placage PVD)
- e. Dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un manque d'entretien, d'accidents ou de l'usure normale
- f. Dégât des eaux
- g. Relojes antiguos usados vendidos tal cual están
- h. Montres reconditionnées

*7 ans depuis la date d'achat originale ou la date la plus récente d'entretien du quartz par Shinola, la dernière de ces dates s'appliquant. Pour en savoir plus sur les demandes de réparation et d'entretien, veuillez consulter la section « Repairs & Servicing » du service d'assistance Shinola (lien ici).

4. Cette garantie sera ANNULÉE SI:

- a. La montre a été endommagée par un accident, un acte de négligence ou des personnes, comme déterminé par Shinola, à sa seule et entière discrétion.
 - b. La pile est remplacée par un prestataire de service autre qu'un centre de réparation agréé par Shinola.
 - c. La montre est réparée ou gravée par un prestataire de service autre que Shinola.
5. Si vous n'avez pas enregistré votre montre auprès de Shinola, cette garantie n'est PAS applicable.
 6. Si votre montre doit être remplacée complètement, et si elle est couverte par la garantie, Shinola l'échangera contre le même modèle. Si le modèle n'est plus produit, une montre d'une valeur équivalente et de style similaire sera fournie.
 7. Pour l'entretien non couvert par cette garantie, vous serez informé des réparations nécessaires et des frais applicables. Shinola ne commencera ces réparations qu'avec votre approbation préalable de ces frais ou retournera le produit, sur demande.

DEMANDE DE RÉPARATIONS SOUS GARANTIE OU D'AUTRES RÉPARATIONS

Si vous devez changer la pile, veuillez remplir un formulaire de réparation en vous rendant sur notre site Shinola.com ou dans un magasin Shinola, vous pouvez aussi chercher un centre de changement de pile agréé près de chez vous avec le localisateur de magasin sur le site Shinola.com. Si vous avez besoin de réparations sous garantie, veuillez remplir un formulaire de réparation en vous rendant sur notre site Shinola.com ou dans un magasin Shinola. Même si cela n'entraîne pas l'annulation de la garantie, les réparations et/ou l'entretien par les réparateurs agréés de Shinola ne sont pas sous garantie, tous les coûts associés à ces réparations seront à votre charge, Shinola n'effectuera pas de remboursement. N'envoyez pas l'emballage d'origine, car celui-ci ne sera pas renvoyé. Shinola vous recommande vivement d'assurer votre colis et de protéger correctement la montre lors de l'envoi.

Shinola n'est pas responsable des produits perdus ou endommagés pendant le transport. Pour l'entretien non couvert par cette garantie, le centre d'entretien peut effectuer les services nécessaires à des prix variables selon le type de montre et de service. Avant d'effectuer ces services, vous serez informé de leurs prix et devrez donner votre accord.

Les garanties et engagements ci-dessus sont exclusifs et remplacent toutes les autres garanties et conditions, expresses, tacites ou légales, de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de commerciabilité, l'adaptation à des fins particulières, la précision, la qualité acceptable, le titre et la non-contrefaçon, qui sont tous expressément exclus par Shinola. Shinola ne pourra être tenue responsable des dégâts accidentels, indirects, spéciaux et punitifs ou des responsabilités de toute sorte résultant de la vente et de l'utilisation de ce produit ou en rapport avec celles-ci, que ce soit sur la base ou non d'un contrat, d'un préjudice (y compris la négligence), d'une responsabilité stricte du fait des produits ou de toute autre théorie, même si Shinola a été informée de la possibilité de tels dommages et même si tout engagement limité précisé ici est considéré comme n'ayant pas rempli son objectif principal.

L'entière responsabilité de Shinola se limite au remplacement et à la réparation, à la seule discrétion de Shinola. Cependant, certains pays, états ou régions, n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de garanties tacites ou la limitation des dommages accidentels indirects, par conséquent l'application des limitations et exclusions ci-dessus peut être limitée. Lorsque

les garanties tacites ne peuvent être exclues en totalité, elles se limiteront à la durée de la garantie écrite applicable. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, vous pouvez bénéficier d'autres droits selon la législation locale. Vos droits légaux ne sont pas affectés.

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Vous pouvez nous contacter de trois manières différentes. Remplissez le formulaire de contact sur notre site Internet Shinola.com, appelez-nous ou envoyez-nous un e-mail.

Lundi-Vendredi	1.844.SHINOLA
9h-17h Heure normale de l'Est	(1.844.744.6652)

customerservice@shinola.com

GARANTIE À VIE LIMITÉE DE LA MONTRE AUTOMATIQUE

Chez Shinola, chaque montre est assemblée dans notre usine de Detroit, alliant assemblage à la main méticuleux et technologie de pointe afin de s'assurer que nos montres sont à la fois belles et conçues pour durer. Nous avons tellement confiance en nos standards de fabrication haute qualité que certaines de nos montres Shinola sont garanties à vie par notre garantie à vie limitée. C'est une garantie innovante, témoignant de nos valeurs fondamentales.

Conditions générales de la garantie à vie limitée de la montre automatique Shinola

POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE DE VOTRE MONTRE AUTOMATIQUE SHINOLA, VOUS DEVEZ ENREGISTRER VOTRE PRODUIT. CETTE GARANTIE EST NON TRANSFÉRABLE ET PEUT ÊTRE ANNULÉE SELON LES CONDITIONS DES PRÉSENTES.

1. La garantie à vie limitée de la montre automatique Shinola couvre toutes les montres automatiques originales des séries : Runwell Automatic et Shinola Monster. Cette garantie ne couvre ni les montres Detrola ni les montres à quartz Shinola.

La garantie à vie limitée de la montre automatique Shinola couvre les défauts de matériaux et défauts de fabrication selon la durée de vie utile naturelle de la montre.

2. En cas de défaillance due à un défaut de fabrication couvert par la garantie à vie limitée, tout composant défectueux (sauf exceptions ci-dessous) sera réparé ou la montre sera remplacée gratuitement.

3. Exceptions

- a. Tous les bracelets
- b. Mouvement au-delà de sa durée de vie naturelle (5 ans pour les mouvements automatiques)*
- c. Placage de la montre (placage PVD)
- d. Dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un manque d'entretien, d'accidents ou de l'usure normale
- e. Dégât des eaux
- f. Montres vintage de seconde main vendues en l'état
- g. Montres reconditionnées

*5 ans depuis la date d'achat originale ou la date la plus récente d'entretien de montre automatique par Shinola, la dernière de ces dates s'appliquant. Pour en savoir plus sur les demandes de réparation et d'entretien, veuillez consulter la section « Repairs & Servicing » du service d'assistance Shinola ([lien ici](#)).

4. Cette garantie sera ANNULÉE SI :

- a. La montre a été endommagée par un accident, un acte de négligence ou des personnes, comme déterminé par Shinola, à sa seule et entière discrétion.
- b. La montre est réparée, entretenue ou gravée par un prestataire de service autre que Shinola.

5. Si vous n'avez pas enregistré votre montre auprès de Shinola, cette garantie n'est PAS applicable.

6. Si votre montre doit être remplacée complètement, et si elle est couverte par la garantie, Shinola l'échangera contre le même modèle. Si le modèle n'est plus produit, une montre d'une valeur équivalente et de style similaire sera fournie.

7. Pour l'entretien non couvert par cette garantie, vous serez informé des réparations nécessaires et des frais applicables. Shinola ne commencera ces réparations qu'avec votre approbation préalable de ces frais ou retournera le produit, sur demande.

DEMANDE DE RÉPARATIONS SOUS GARANTIE OU D'AUTRES RÉPARATIONS

Si vous avez besoin de réparations sous garantie, veuillez remplir un formulaire de réparation en vous rendant sur notre site Shinola.com ou dans un magasin Shinola. Même si cela n'entraîne pas l'annulation de la garantie, les réparations et/ou l'entretien par les réparateurs agréés de Shinola ne sont pas sous garantie, tous les coûts associés à ces réparations seront à votre charge, Shinola n'effectuera pas de remboursement. N'envoyez pas l'emballage d'origine, car celui-ci ne sera pas renvoyé. Shinola vous recommande vivement d'assurer votre colis et de protéger correctement la montre lors de l'envoi. Shinola n'est pas responsable des produits perdus ou endommagés pendant le transport. Pour l'entretien non couvert par cette garantie, le centre d'entretien peut effectuer les services nécessaires à des prix variables selon le type de montre et de service. Avant d'effectuer ces services, vous serez informé de leurs prix et devrez donner votre accord.

Les garanties et engagements ci-dessus sont exclusifs et remplacent toutes les autres garanties et conditions, expresses, tacites ou légales, de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de commerciabilité, l'adaptation à des fins particulières, la précision, la qualité acceptable, le titre et la non-contrefaçon, qui sont tous expressément exclus par Shinola. Shinola ne pourra être tenue responsable des dégâts accidentels, indirects, spéciaux et punitifs ou des responsabilités de toute sorte résultant de la vente et de l'utilisation de ce produit ou en rapport avec celles-ci, que ce soit sur la base ou non d'un contrat, d'un préjudice (y compris la négligence), d'une responsabilité stricte du fait des produits ou de toute autre théorie, même si Shinola a été informée de la possibilité de tels dommages et même si tout engagement limité précisé ici est considéré comme n'ayant pas rempli son objectif principal. L'entière responsabilité de Shinola se limite au remplacement et à la réparation, à la seule discrétion de Shinola. Cependant, certains pays, états ou régions, n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de garanties tacites ou la limitation des dommages accidentels indirects, par conséquent l'application des limitations et exclusions ci-dessus peut être limitée. Lorsque les garanties tacites ne peuvent être exclues en totalité, elles se limiteront à la durée de la garantie écrite applicable. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, vous pouvez bénéficier d'autres droits selon la législation locale. Vos droits légaux ne sont pas affectés.

SHINOLA DETROIT

Shinola ist eine in Detroit gegründete Designmarke, die sich beharrlich der handwerklichen Herstellung langlebiger Produkte widmet, die von Armbanduhr bis hin zu Lederwaren und sogar einem Hotel reichen.

Wir zelebrieren zeitloses Design und überlegte Handwerkskunst mit Produkten und Geschichten, die Menschen dazu anregen, gut zu leben und sich in einem Stil wohlfühlen, der ganz ihr eigener ist.

VERSCHRAUBTE KRONEN

FUNKTIONSWEISE DER KRONE

Die Komponenten Ihrer Shinola-Uhr sind aus feinsten Materialien gefertigt und wurden umfassend getestet, um sicherzustellen, dass sie unsere strikten Kriterien erfüllen. Einige Shinola-Uhren sind mit einer verschraubten Krone ausgestattet, die die Wasserfestigkeit noch erhöht. Zum Schutz Ihres wertvollen Produkts ist es wichtig, mit der Funktionsweise dieser Art von Krone vertraut zu sein:

- 1 Um die Krone betriebsfähig zu machen, lösen Sie die Verschraubung mit dem Gehäuse, indem Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis sich die Arretierung löst.
 - Folgen Sie dann den Anweisungen zum Einstellen der Zeit/des Datums in den nachfolgenden Abschnitten.
- 2 Zum erneuten Verschrauben der Krone drücken Sie sie in das Gehäuse hinein, bis die Gewinde in Eingriff kommen, und drehen sie dann im Uhrzeigersinn fest.



UHRMODELLE MIT DATUMSANZEIGE

BITTE BEACHTEN:

- Wenn Ihre Uhr eine Datumsanzeige hat, kann sich das Datumsfenster an einer anderen Position befinden, als in dieser Anleitung gezeigt ist.
- Shinola-Uhren haben unterschiedliche Uhrwerke. Je nach Uhrwerk kann es notwendig sein, beim Einstellen der Datumsanzeige einen bestimmten Zeitraum einzuhalten. Bevor Sie die Datumseinstellung ändern, lesen Sie bitte die Anweisungen zum individuellen Uhrwerk der gekauften Uhr.

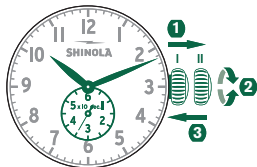
KONFLIKTFREIE DIAMANTEN

Alle in Shinola-Uhren verwendeten Diamanten stammen aus legitimierten Quellen, die keine Konflikte finanzieren und mit den Bestimmungen der Vereinten Nationen übereinstimmen. Hiermit garantieren wir, dass diese Diamanten gemäss der schriftlichen Garantien des Lieferanten konfliktfrei sind.

EINZEITMODELLE

EINSTELLEN DER ZEIT

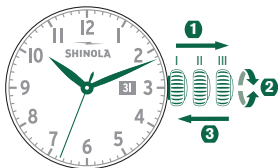
- 1 Ziehen Sie die Krone in Position II. (Die Uhr stoppt.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis die richtige Zeit erreicht ist.
- 3 Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



EINZEITMODELLE MIT DATUM

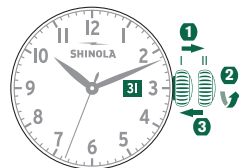
EINSTELLEN DER ZEIT

- 1 Ziehen Sie die Krone in Position III. (Die Uhr stoppt.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis die richtige Zeit erreicht ist.
- 3 Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



EINSTELLEN DES DATUMS

- 1 Ziehen Sie die Krone in Position II. (Die Uhr läuft weiter.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis das richtige Datum angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



CHRONOGRAPH MODELL 5021.D

BESCHREIBUNG DER ANZEIGE- UND BEDIENELEMENTE

Bitte beachten:

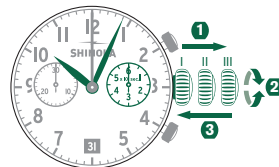
Vor Verwendung der Chronograph-Funktionen sollten Sie Folgendes sicherstellen:

- die Krone befindet sich in Position I (= normale Position).
- die zwei Chronograph-Zeiger befinden sich nach Aktivierung des Drückers B genau in der Nullposition. Falls sich die Zeiger nicht genau bei Null befinden, muss ihre Position eingestellt werden. (Siehe Kapitel *Einstellen der Chronograph-Zeiger auf Null.*)



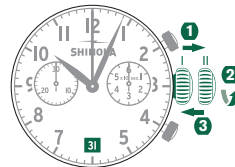
EINSTELLEN DER ZEIT

- 1 Ziehen Sie die Krone in Position III. (Die Uhr stoppt.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis die richtige Zeit erreicht ist.
- 3 Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



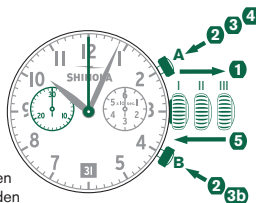
EINSTELLEN DES DATUMS

- 1 Ziehen Sie die Krone in Position II. (Die Uhr läuft weiter.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis das richtige Datum angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



EINSTELLEN DER CHRONOGRAPH-ZEIGER AUF NULL

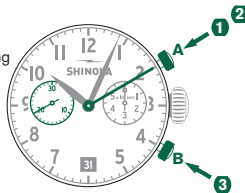
- 1 Ziehen Sie die Krone in Position III.
(Beide Chronograph-Zeiger befinden sich in der richtigen oder falschen Nullposition.)
- 2 Halten Sie die Drücker **A** und **B** gleichzeitig mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
(Die Zentrumstoppssekunde dreht sich um 360° – der Korrekturmodus ist aktiviert.)
- 3 Drücken Sie Drücker **A**, um den **Zentrumstoppssekundenzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den Zentrumstoppssekundenzeiger schnell vorwärts zu bewegen.
3b Drücken Sie Drücker **B**, um zum nächsten Zeiger zu gehen.
- 4 Drücken Sie Drücker **A**, um den **Minutenzählerzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den Minutenzählerzeiger schnell vorwärts zu bewegen.
- 5 Stellen Sie die Krone wieder in Position I.



GRUNDLEGENDE FUNKTION (STARTEN/STOPPEN/ZURÜCKSETZEN)

Beispiel

- 1 **Starten:** Drücken Sie Drücker **A**.
- 2 **Stoppen:** Drücken Sie zum Stoppen der Zeitmessung Drücker **A** noch einmal und lesen Sie die beiden Chronographen-Zähler ab: 20 Min. / 10 Sek.
- 3 **Nullpositionierung:** Drücken Sie Drücker **B**.
(Die beiden Chronograph-Zeiger werden auf ihre Nullpositionen zurückgesetzt.)



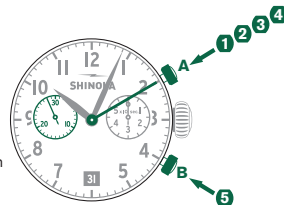
AUFADDIERTE ZEITMESSUNG

Beispiel

- 1 **Starten:** Startet die Zeitmessung
- 2 **Stoppen:** z. B. 15 Min. 5 Sek. nach 1.
- 3 **Neustarten:** Die Zeitmessung wird wieder aufgenommen
- 4 ***Stoppen:** z. B. 13 Min. 5 Sek. nach 3.
Die aufaddierte Zeit = 28 Min. 10 Sek.
- 5 **Zurücksetzen:** Die drei Chronograph-Zeiger werden in ihre Nullpositionen zurückgestellt.

Bitte beachten:

* Nach 4 kann die Aufaddierung der Zeitmessung durch Drücken des Drückers **A** (Neustarten/Stoppen, Neustarten/Stoppen, ...) fortgesetzt werden.



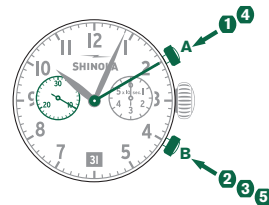
ZWISCHEN- ODER INTERVALLZEITMESSUNG

Beispiel

- 1 **Starten:** Startet die Zeitmessung.
- 2 **Intervall anzeigen:**
z. B. 10 Min. 10 Sek. nach 1.
Die Zeitmessung wird im Hintergrund fortgesetzt.
- 3 **Messzeit aufholen:**
Die beiden Chronograph-Zeiger gehen schnell zur laufend gemessenen Zeit.
- 4 **Stoppen:** z. B. 28 Min. 10 Sek. nach 1.
- 5 **Zurücksetzen:** Die drei Chronograph-Zeiger werden in ihre Nullpositionen zurückgestellt.

Bitte beachten:

* Nach 3 können weitere Intervalle oder Zwischenzeiten durch Drücken von **B** (Intervall anzeigen/Messzeit aufholen ...) angezeigt werden



CHRONOGRAPH MODELL 5030.D

BESCHREIBUNG DER ANZEIGE- UND BEDIENELEMENTE

Bitte beachten:

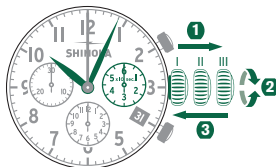
Vor Verwendung der Chronograph-Funktionen sollten Sie Folgendes sicherstellen:

- die Krone befindet sich in Position I (= normale Position).
- die drei Chronograph-Zeiger befinden sich nach Aktivierung des Drückers **B** genau an der Nullposition. Falls sich die Zeiger nicht genau bei Null befinden, muss ihre Position eingestellt werden. (Siehe Kapitel *Einstellen der Chronograph-Zeiger auf Null*.)



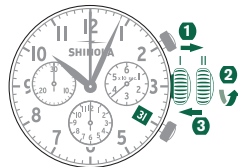
EINSTELLEN DER ZEIT

- Ziehen Sie die Krone in Position III. (Die Uhr stoppt.)
- Drehen Sie die Krone, bis die richtige Zeit erreicht ist.
- Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



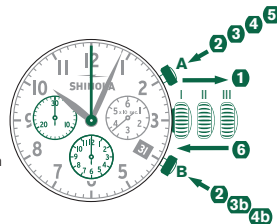
EINSTELLEN DES DATUMS

- Ziehen Sie die Krone in Position II. (Die Uhr läuft weiter.)
- Drehen Sie die Krone, bis das richtige Datum angezeigt wird.
- Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



EINSTELLEN DER CHRONOGRAPH-ZEIGER AUF NULL

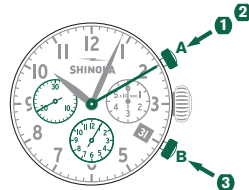
- Ziehen Sie die Krone in Position III. (Alle drei Chronograph-Zeiger befinden sich in der richtigen oder falschen Nullposition.)
- Halten Sie Drücker **A** und **B** gleichzeitig mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. (Die Zentrumstoppssekunde dreht sich um 360° – der Korrekturmodus ist aktiviert.)
- Drücken Sie Drücker **A**, um den **Zentrumstoppssekundenzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den Zentrumstoppssekundenzeiger schnell vorwärts zu bewegen. **3b** Drücken Sie Drücker **B**, um zum nächsten Zeiger zu gehen.
- Drücken Sie Drücker **A**, um den **Stundenzählerzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den Stundenzählerzeiger schnell vorwärts zu bewegen. **4b** Drücken Sie Drücker **B**, um zum nächsten Zeiger zu gehen.
- Drücken Sie Drücker **A**, um den **Minutenzählerzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Drücken Sie Drücker **A** und halten Sie ihn gedrückt, um den Minutenzählerzeiger schnell vorwärts zu bewegen.
- Stellen Sie die Krone wieder in Position I.



GRUNDLEGENDE FUNKTION (STARTEN/STOPPEN/ZURÜCKSETZEN)

Beispiel

- Starten:** Drücken Sie Drücker **A**.
- Stoppen:** Drücken Sie zum Stoppen der Zeitmessung Drücker **A** noch einmal und lesen Sie die drei Chronographen-Zähler ab: 1 Std. / 20 Min. / 10 Sek.
- Nullpositionierung:** Drücken Sie Drücker **B**. (Die drei Chronograph-Zeiger werden auf ihre Nullpositionen zurückgesetzt.)



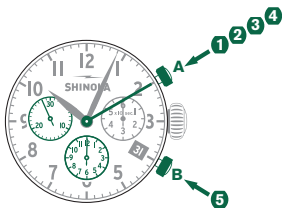
AUFADDIERTE ZEITMESSUNG

Beispiel

- 1 Starten:** Startet die Zeitmessung.
- 2 Stoppen:** z. B. 15 Min. 5 Sek. nach **1**.
- 3 Neu starten:** Die Zeitmessung wird wiederaufgenommen.
- 4 *Stoppen:** z. B. 13 Min. 5 Sek. nach **3**.
Die aufaddierte Zeit = 28 Min. 10 Sek.
- 5 Zurücksetzen:** Die drei Chronograph-Zeiger werden in ihre Nullposition zurückgestellt.

Bitte beachten:

- * Nach **4** kann die Aufaddierung der Zeitmessung durch Drücken von Drücker **A** (Neu starten/Stoppen, Neu starten/Stoppen ...) fortgesetzt werden.



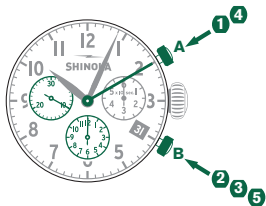
ZWISCHEN- ODER INTERVALLZEITMESSUNG

Beispiel

- 1 Starten:** Startet die Zeitmessung.
- 2 Intervall anzeigen:**
z. B. 10 Min. 10 Sek. nach **1**.
Die Zeitmessung wird im Hintergrund fortgesetzt.
- 3 Messzeit aufholen:**
Die drei Chronograph-Zeiger gehen schnell zur laufend gemessenen Zeit.
- 4 Stoppen:** z. B. 28 Min. 10 Sek. nach **1**.
- 5 Zurücksetzen:** Die drei Chronograph-Zeiger werden in ihre Nullpositionen zurückgestellt.

Bitte beachten:

- * Nach **3** können weitere Intervalle oder Zwischenzeiten durch Drücken von **B** (Intervall anzeigen/Messzeit aufholen ...) angezeigt werden.



CHRONOGRAPH MODELL 5050.B

BESCHREIBUNG DER ANZEIGE- UND DER BEDIENELEMENTE

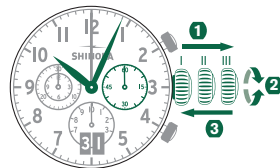
Bitte beachten:

- Vor Verwendung der Chronograph-Funktionen sollten Sie folgendes sicherstellen:
- die Krone befindet sich in Position I (= Ausgangsposition).
 - die vier Chronograph-Zeiger befinden sich nach Aktivierung des Drückers **B** genau an der Nullposition. Falls sich die Zeiger nicht genau bei Null befinden, muss ihre Position eingestellt werden. (siehe Kapitel *Einstellen der Chronograph-Zeiger auf Null*)



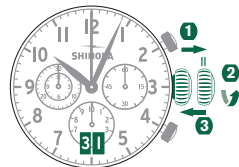
EINSTELLEN DER ZEIT

- 1** Ziehen Sie die Krone in Position III. (Die Uhr stoppt.)
- 2** Drehen Sie die Krone, bis die richtige Zeit erreicht ist.
- 3** Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



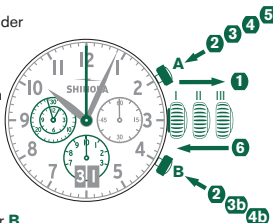
EINSTELLEN DES DATUMS

- 1** Ziehen Sie die Krone in Position II. (Die Uhr beginnt zu laufen.)
- 2** Drehen Sie die Krone, bis das richtige Datum angezeigt wird.
- 3** Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



EINSTELLEN DER CHRONOGRAPH-ZEIGER AUF NULL

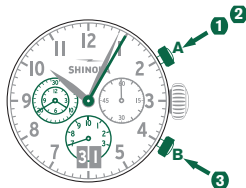
- 1 Ziehen Sie die Krone in Position III.
(Alle vier Chronograph-Zeiger befinden sich in der richtigen oder falschen Nullposition.)
- 2 Halten Sie Drücker **A** und **B** weiter **gleichzeitig** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. Die Zentrumstoppsekunde dreht sich um 360° – der Korrekturmodus ist aktiviert.
- 3 Drücken Sie Drücker **A**, um den **Zentrumstoppsekundenzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den Zentrumstoppsekundenanzeiger schnell vorwärts zu bewegen. **3b** Drücken Sie Drücker **B**, um zum nächsten Zeiger zu gehen.
- 4 Drücken Sie Druckknopf **A**, um den **Zeiger des 1/10-Sekunden-Zählers** in Einzelschritten zu bewegen. Drücken und halten Sie Druckknopf **A**, um den **Zeiger des 1/10-Sekunden-Zählers** schnell vorwärts zu bewegen. **4b** Drücken Sie Druckknopf **B**, um zum nächsten Zeiger zu gehen.
- 5 Drücken Sie Drücker **A**, um den **Minuten-** und den **Stundenzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den **Minuten-** und **Stundenzeiger** schnell vorwärts zu bewegen. **4b** Drücken Sie Drücker **B**, um zum nächsten Zeiger zu gehen.
- 6 Stellen Sie die Krone wieder in Position I.



GRUNDLEGENDE FUNKTION (STARTEN/STOPPEN/ZURÜCKSETZEN)

Beispiel

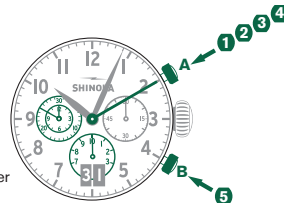
- 1 **Starten:** Drücken Sie Drücker **A**.
- 2 **Stoppen:** Drücken Sie zum Stoppen der Zeitmessung Drücker **A** noch einmal und lesen Sie die drei Chronographen-Zähler ab: 4 Std. / 20 Min. / 5 Sek. / 7/10 Sek.
- 3 **Nullpositionierung:** Drücken Sie Drücker **B**. (Die vier Chronograph-Zeiger werden auf ihre Nullposition zurückgesetzt)



AUFADDIERTE ZEITMESSUNG

Beispiel

- 1 **Starten:** Startet die Zeitmessung.
- 2 **Stop:** z. B. 15 Min. und 5 Sek. nach 1.
- 3 **Neu starten:** Die Zeitmessung wird wiederaufgenommen.
- 4 ***Stop:** z. B. 10 Min. und 5 Sek. nach 3.
Die aufaddierte Zeit = 25 Min. und 10 Sek.
- 5 **Zurücksetzen:** Die vier Chronograph-Zeiger werden auf ihre Nullposition zurückgesetzt



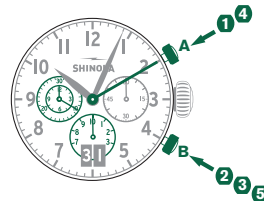
Bitte beachten:

* Nach 4 kann die Aufaddierung der Zeitmessung durch Drücken von Drücker **A** (Neu starten/Stoppen, Neu starten/Stoppen ...) fortgesetzt werden.

ZWISCHEN- ODER INTERVALLZEITMESSUNG

Beispiel

- 1 **Starten:** Startet die Zeitmessung.
- 2 **Intervall anzeigen:**
z. B. 10 Min. und 10 Sek. nach 1.
Die Zeitmessung wird im Hintergrund fortgesetzt.
- 3 **Messzeit aufholen:** Die vier Chronograph-Zeiger gehen schnell zur laufend gemessenen Zeit.
- 4 **Stoppen:** (Die letzte Zeit wird angezeigt).
- 5 **Zurücksetzen:** Die vier Chronograph-Zeiger werden auf ihre Nullposition zurückgesetzt.



Bitte beachten:

* Nach 3 können weitere Intervalle oder Zwischenzeiten durch Drücken von **B** (Intervall anzeigen/Messzeit aufholen ...) angezeigt werden.

CHRONOGRAPH MODELL 3540.D

BESCHREIBUNG DER ANZEIGE- UND BEDIENELEMENTE

Bitte beachten:

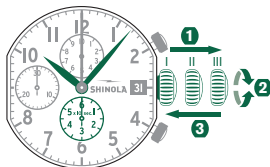
Vor Verwendung der Chronograph-Funktionen sollten Sie Folgendes sicherstellen:

- die Krone befindet sich in Position I (= normale Position).
- die drei Chronograph-Zeiger befinden sich nach Aktivierung des Drückers **B** genau an der Nullposition. Falls sich die Zeiger nicht genau bei Null befinden, muss ihre Position eingestellt werden. (Siehe Kapitel *Einstellen der Chronograph-Zeiger auf Null*.)



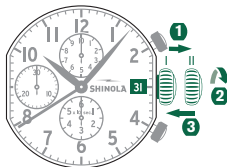
EINSTELLEN DER ZEIT

- Ziehen Sie die Krone in Position III. (Die Uhr stoppt.)
- Drehen Sie die Krone, bis die richtige Zeit erreicht ist.
- Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



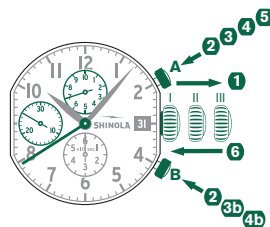
EINSTELLEN DES DATUMS

- Ziehen Sie die Krone in Position II, bis das richtige Datum angezeigt wird.
- Drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn, bis das richtige Datum angezeigt wird.
- Drücken Sie die Krone wieder in Position I.



EINSTELLEN DER CHRONOGRAPH-ZEIGER AUF NULL

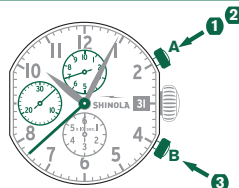
- Ziehen Sie die Krone in Position III. (Alle drei Chronograph-Zeiger befinden sich in der richtigen oder falschen Nullposition.)
- Halten Sie Drücker **A** und **B** gleichzeitig mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. (Die Zentrumstoppssekunde dreht sich um 360° – der Korrekturmodus ist aktiviert.)
- Drücken Sie Drücker A, um den **Zentrumstoppssekundenzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den Zentrumstoppssekundenzeiger schnell vorwärts zu bewegen. **3b** Drücken Sie Drücker **B**, um zum nächsten Zeiger zu gehen.
- Drücken Sie Drücker **A**, um den **Stundenzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den Stundenzeiger schnell vorwärts zu bewegen. **4b** Drücken Sie Drücker **B**, um zum nächsten Zeiger zu gehen.
- Drücken Sie Drücker **A**, um den **Minutenzeiger** in Einzelschritten zu bewegen. Halten Sie Drücker **A** gedrückt, um den Minutenzeiger schnell vorwärts zu bewegen.
- Stellen Sie die Krone wieder in Position I.



GRUNDLEGENDE FUNKTION (STARTEN/STOPPEN/ZURÜCKSETZEN)

Beispiel

- Starten:** Drücken Sie Drücker **A**.
- Stoppen:** Drücken Sie zum Stoppen der Zeitmessung Drücker **A** noch einmal und lesen Sie die drei Chronographen-Zähler ab: 4 Min. / 38 Sek. / 7/10 Sek.
- Nullpositionierung:** Drücken Sie Drücker **B**. (Die drei Chronograph-Zeiger werden auf ihre Nullpositionen zurückgesetzt.)



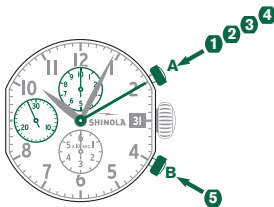
AUFADDIERTE ZEITMESSUNG

Beispiel

- 1 Starten:** Startet die Zeitmessung.
- 2 Stoppen:** z. B. 15 Min. 5 Sek. nach **1**
- 3 Neu starten:** Die Zeitmessung wird wieder aufgenommen.
- 4 *Stoppen:** z. B. 13 Min. 5 Sek. nach **3**.
Die aufaddierte Zeit = 28 Min. 10 Sek.
- 5 Zurücksetzen:** Die drei Chronograph-Zeiger werden in ihre Nullpositionen zurückgestellt.

Bitte beachten:

- * Nach **4** kann die Aufaddierung der Zeitmessung durch Drücken von Drücker **A** (Neu starten/Stoppen, Neu starten/Stoppen ...) fortgesetzt werden.



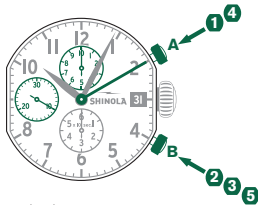
ZWISCHEN- ODER INTERVALLZEITMESSUNG

Beispiel

- 1 Starten:** Startet die Zeitmessung.
- 2 Intervall anzeigen:** z. B. 10 Min. 10 Sek. nach **1**.
Die Zeitmessung wird im Hintergrund fortgesetzt.
- 3 Messzeit aufholen:**
Die drei Chronograph-Zeiger gehen schnell zur laufend gemessenen Zeit.
- 4 Stoppen:** z. B. 28 Min. 10 Sek. nach **1**.
- 5 Zurücksetzen:** Die drei Chronograph-Zeiger werden in ihre Nullpositionen zurückgestellt.

Bitte beachten:

- * Nach **3** können weitere Intervalle oder Zwischenzeiten durch Drücken von **B** (Intervall anzeigen/Messzeit aufholen ...) angezeigt werden.



MONDPHASE MODELL 708

UHRZEIT EINSTELLEN

- 1** Ziehen Sie das Rädchen bis zu Position III heraus (die Uhr stoppt).
- 2** Drehen Sie das Rädchen im Uhrzeigersinn, bis Sie die gewünschte Zeit erreichen.
- 3** Drücken Sie das Rädchen zurück in Position I.

DATUM EINSTELLEN

- 1** Ziehen Sie das Rädchen bis zu Position II heraus (die Uhr läuft weiter).
- 2** Drehen Sie das Rädchen, bis das gewünschte Datum erscheint.
- 3** Drücken Sie das Rädchen zurück in Position I.

MONDPHASE EINSTELLEN

- 1** Ziehen Sie das Rädchen bis zu Position III heraus (die Uhr stoppt).
- 2** Drehen Sie das Rädchen, bis Sie die gewünschte Mondposition erreichen. Achten Sie darauf, dass die Position exakt der Mondphase entspricht (nutzen Sie einen Mondkalender). Die Mondscheibe bewegt sich sehr langsam, springt aber alle 24 Stunden (bei jeder Datumsänderung) stufenweise.
- 3** Wenn sie die Zeitanzeige durch Bewegen der Zeiger drehen, wird dadurch die Mondphase eingestellt. Wenn Sie die genaue Mondphase erreichen, stellen Sie die Zeiger wieder auf die richtige Uhrzeit ein (siehe die Anweisungen unter ZEIT EINSTELLEN oben).
- 4** Achten Sie darauf, dass Sie die Datumsanzeige wieder auf das richtige Datum einstellen (siehe die Anweisungen oben unter DATUM EINSTELLEN).

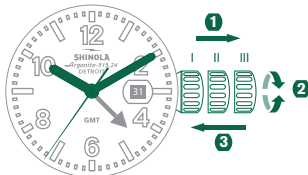


GMT MODELL 515.24H

Wenn Ihre 24-Stunden-Uhr eine Datumsanzeige besitzt, befindet sich das Datumsfenster möglicherweise in einer anderen Position als die in diesem Handbuch dargestellte.

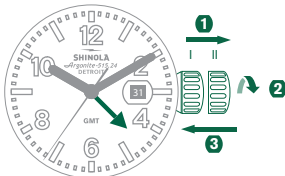
EINSTELLEN DER ZEIT

- 1 Ziehen Sie die Krone auf Position III. (Die Uhr stoppt.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis Sie die richtige Zeit erreichen.
- 3 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.



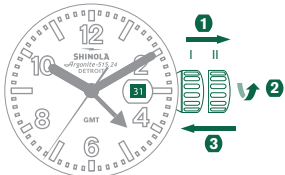
EINSTELLEN DER 24-STUNDEN ANZEIGE

- 1 Ziehen Sie die Krone auf Position II. (Die Uhr läuft weiter.)
- 2 Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie die richtige Zeit erreicht haben.
- 3 Schieben Sie die Krone wieder auf Position I.



EINSTELLEN DES DATUMS

- 1 Ziehen Sie die Krone auf Position II. (Die Uhr läuft weiter.)
- 2 Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, bis das richtige Datum erscheint.
- 3 Schieben Sie die Krone wieder auf Position I.
- 4 Bei einer Schnelleinstellung zwischen 10:30 Uhr und 12:00 Uhr, folgen Sie den Schritten 1 bis 3, stellen Sie aber sicher, dass das Datum auf dem nächsten Tag steht, da es keine Umstellung um Mitternacht geben wird.

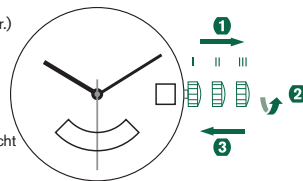


TAG & NACHT (GMT) MODELL 515.24D

DATUMS-SCHNELLEKORREKTUR

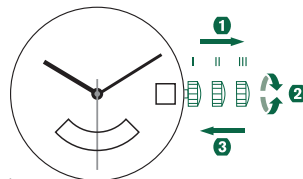
- 1 Ziehen Sie die Krone auf Position II. (Uhr läuft weiter.)
- 2 Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, bis das gewünschte Datum erscheint.
- 3 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.

HINWEIS: Das Datum kann auch während der Tageswechselphase zwischen 22 Uhr und Mitternacht korrigiert werden. Das Datum des folgenden Tages muss gesetzt werden, da keine automatische Datumsänderung um Mitternacht erfolgt.



DATUMS-SCHNELLEKORREKTUR FÜR 24-STUNDEN-ANZEIGE

- 1 Ziehen Sie die Krone auf Position II. (Uhr läuft weiter.)
- 2 Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, bis das gewünschte Datum erscheint.
- 3 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.



EINSTELLEN DER ZEIT

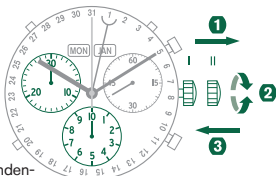
- 1 Ziehen Sie die Krone in die Position III. (Die Uhr stoppt.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird (Beachten Sie den 24-Stunden-Zyklus).
- 3 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.

CHRONOGRAPH MODELL 5040.F

EINSTELLEN DER ZEIT

- 1 Drehen Sie die Krone auf Position II. (Die Uhr stoppt.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis Sie die richtige Zeit erreichen.
- 3 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.

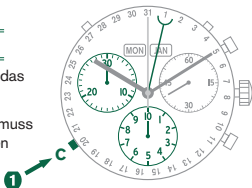
HINWEIS: Um die Zeit auf die genaue Sekunde zu setzen, muss 1 herausgezogen werden, wenn der Sekundenzeiger in Position «60» steht. Sobald die Stunden- und Minutenzeiger eingestellt sind, muss 3 an der genauen Sekunde wieder in die Position I geschoben werden.



EINSTELLEN DES DATUMS (SCHNELLMODUS)

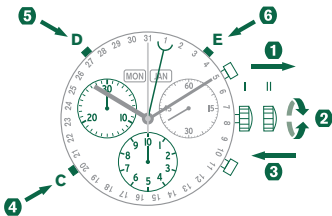
- 1 Drücken Sie den Korrekturknopf C einmal, um das Datum 1 Tag vorwärts einzustellen.

HINWEIS: Das Datum für den folgenden Tag muss während der Datumsänderungsphase zwischen ca. 21:00 Uhr und 00:20 eingestellt werden.



ZEIT / DATUM / TAG / MONAT EINSTELLEN

- 1 Ziehen Sie die Krone auf Position II. (Die Uhr stoppt.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis Sie die aktuelle Zeit erreichen.
- 3 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.
- 4 Drücken Sie den Korrekturknopf C, um die Datumszeiger vor zu stellen.

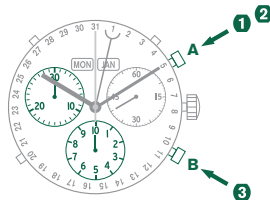


- 5 Drücken Sie den Korrekturknopf D, um den Tag vor zu stellen.
- 6 Drücken Sie den Korrekturknopf E, um den Monat vor zu stellen.

GRUNDFUNKTIONEN (START / STOP / RESET)

Beispiel

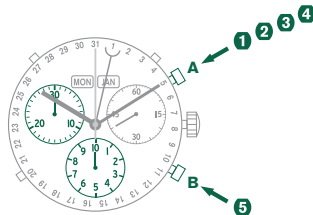
- 1 **Start:** Drücken Sie die Taste A.
- 2 **Stopp:** Um die Zeitmessung zu stoppen, drücken Sie erneut die Taste A und lesen Sie die drei Anzeigen ab: 4 min. / 38 Sek. / 7/10 Sek.
- 3 **Nullpositionierung:** Drücken Sie die Taste B. (Die drei Uhrzeiger werden auf ihre Nullpositionen zurückgesetzt.)



AKKUMULIERTE MESSUNG

Beispiel

- 1 **Start:** Startzeitpunkt.
- 2 **Stopp:** z.B. 15 min. 5 Sek. 1 folgend.
- 3 **Neustart:** Timing wird wieder aufgenommen.
- 4 ***Stopp:** z.B. 13 min. 5 Sek. 3 folgend. Die akkumulierte Zeit = 28 min. 10 Sek.
- 5 **Reset:** Die drei Uhrzeiger werden an ihre Nullpositionen gesetzt.



ZWISCHENZEITEN

Beispiel

1 Start: Taste **A** drücken.

2 Anzeigeintervall:
z.B. 10 min. 10 Sek. **1** folgend.
Die Messung läuft im Hintergrund weiter.

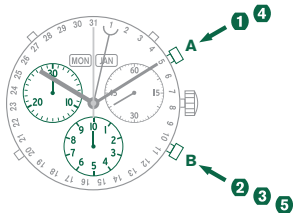
3 Feststellen der gemessenen Zeit:
Die Uhrzeiger werden auf die gemessene Laufzeit gestellt

4 Stopp: Endzeit wird angezeigt.

5 Reset: Die drei Zeiger werden auf ihre Nullpositionen gesetzt.

Bitte beachten Sie:

* Nach **3**, werden weitere Intervalle oder Zwischenstufen durch Drücken von **B** angezeigt (Anzeigeintervall / Messzeit, ...)



EINSTELLUNG DER ZEIGER AUF NULLPOSITION

Beispiel

Eine oder mehrere Uhrzeiger sind nicht in ihrer korrekten Nullposition und müssen angepasst werden (z. B. nach einem Batteriewechsel).

1 Ziehen Sie die Krone auf Position **II**.
(Alle Uhrzeiger befinden sich in der korrekten NullPosition).

2 Halten Sie die Knöpfe **A** und **B** gleichzeitig mindestens 2 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie los (der kleine Zeiger dreht sich um 360° – Korrekturmodus ist aktiviert).

Anpassen des kleinen Zeigers:

Einzelschritt — Drücken Sie **A** 1x kurz
Kontinuierlich — Drücken Sie **A** lange
Zum Einstellen der nächsten Zeiger — Drücken Sie **B**

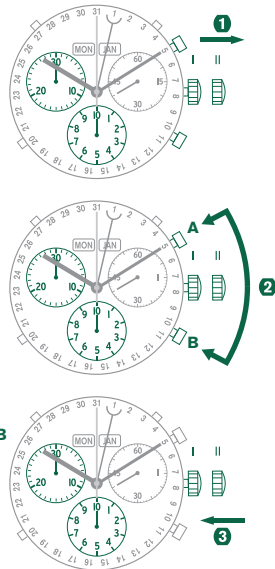
Einstellen des 1/10 Sekunden Zeigers (Position 6 Uhr):

Einzelschritt — Drücken Sie **A** 1x kurz
Kontinuierlich — Drücken Sie **A** lange
Zum Einstellen der nächsten Zeiger — Drücken Sie **B**

Einstellen des Minutenzählers (Position 9 Uhr):

Einzelschritt — Drücken Sie **A** 1x kurz
Kontinuierlich — Drücken Sie **A** lang

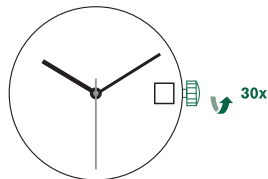
3 Stellen Sie die Krone zurück auf Position **I**.
(Beenden der Uhrzeiger-Einstellung
(kann jederzeit durchgeführt werden).



ARGOMATIC MODEL R150

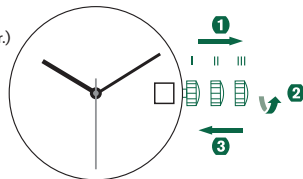
AUFZIEHEN AUSWÄHLEN

Die maximale Laufzeit kann durch 30-maliges Drehen der Krone im Uhrzeigersinn wiederhergestellt werden.



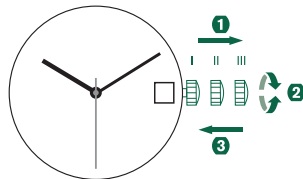
SCHNELLE DATUMSKORREKTUR

- 1 Ziehen Sie die Krone auf Position II. (Uhr läuft weiter.)
- 2 Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, bis das gewünschte Datum erscheint.
- 3 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.



ZEITEINSTELLUNG

- 1 Ziehen Sie die Krone in die Position III. (Die Uhr stoppt.)
- 2 Drehen Sie die Krone, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird (Beachten Sie den 24-Stunden-Zyklus).
- 3 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.



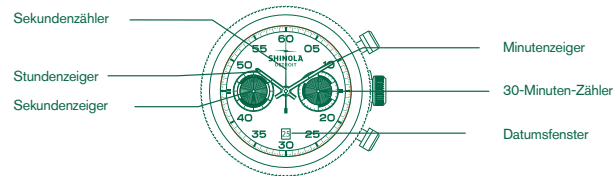
AUTOMATIK MODELL SW510 BH A

Wenn Ihre Uhr mit einer verschraubten Krone ausgestattet ist, müssen Sie zuerst die Krone aufschrauben, bevor Sie Einstellungen vornehmen können. Informationen zur Funktionsweise der Krone finden Sie auf Seite 5.

BESCHREIBUNG DER ANZEIGE- UND BEDIENELEMENTE

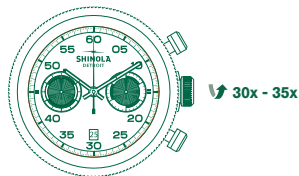
Hinweis:

- Vor Verwendung der Chronograph-Funktionen sollten Sie sicherstellen, dass:
- sich die Krone in der normalen, verriegelten Position (Position 0) befindet;
 - sich die beiden Chronograph-Zeiger in der Nullposition befinden.



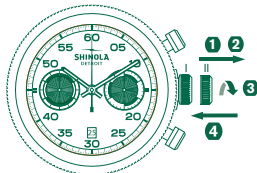
AUFZIEHEN

- 1 Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, bis sie Position I erreicht.
- 2 Drehen Sie die Krone 30 bis 35 Mal im Uhrzeigersinn, bis die volle Laufzeit wiederhergestellt ist
- 3 Zum erneuten Verschrauben der Krone drücken Sie sie in das Gehäuse hinein, und drehen Sie sie leicht im Uhrzeigersinn, bis sie in Position Null einrastet.



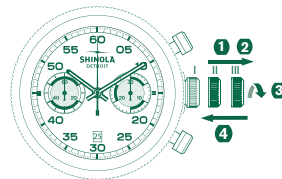
EINSTELLEN DES DATUMS (SCHNELLMODUS)

- 1 Lösen Sie die Verschraubung der Krone, um sie in Position I zu bringen.
- 2 Ziehen Sie die Krone in Position II (die Uhr läuft noch).
- 3 Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, bis das gewünschte Datum erscheint.
- 4 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.
- 5 Bei einer Einstellung zwischen 21:00 und 3:00 Uhr, führen Sie die Schritte 1 bis 3 aus, aber stellen Sie sicher, dass das Datum auf den nächsten Tag eingestellt ist.
- 6 Vergessen Sie nicht, die Krone wieder loszulassen. Drücken Sie sie dazu gegen das Gehäuse, bis die Gewinde einrasten. Drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn fest.



EINSTELLEN DER ZEIT

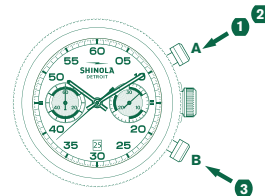
- 1 Lösen Sie die Verschraubung der Krone, um sie in Position I zu bringen.
- 2 Ziehen Sie die Krone in Position III (die Uhr steht still).
- 3 Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird (beachten Sie den 24-Stunden-Zyklus).
- 4 Schieben Sie die Krone wieder in Position I.
- 5 Vergessen Sie nicht, die Krone wieder loszulassen. Drücken Sie sie dazu gegen das Gehäuse, bis die Gewinde einrasten. Drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn fest.



GRUNDFUNKTIONEN (STARTEN / STOPPEN / ZURÜCKSETZEN)

Beispiel

- 1 **Starten:** Drücken Sie Drücker **A**.
- 2 **Stoppen:** Um die Zeitmessung zu stoppen, drücken Sie erneut Drücker **A** und lesen Sie die beiden Chronograph-Zähler ab: z. B. 4 Min. / 38 Sek.
- 3 **Nullpositionierung:** Drücken Sie Drücker **B**. (Die beiden Chronograph-Zeiger werden auf ihre Nullpositionen zurückgesetzt.)

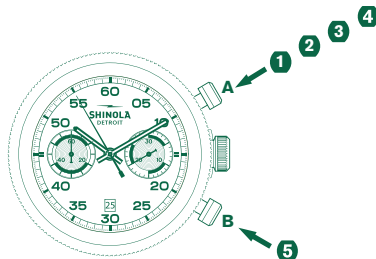


AKKUMULIERTE MESSUNG

Beispiel

- 1 Starten:** Drücken Sie Drücker **A**.
- 2 Stoppen:** Um die Zeitmessung zu stoppen, drücken Sie erneut Drücker A und lesen Sie die beiden Chronograph-Zähler ab, z. B. 15 Min. / 5 Sek.
- 3 Neustarten:** Drücken Sie Drücker **A**, um die Zeitmessung fortzusetzen.
- 4 *Stoppen:** Drücken Sie Drücker **A**, um die Zeitmessung zu stoppen und die Zähler abzulesen, z. B. 5 min. / 50 Sek. Die aufaddierte Zeit = 20 Min. 55 Sek.
- 5 Zurücksetzen:** Drücken Sie Drücker **B**, um die beiden Chronograph-Zeiger auf ihre Nullpositionen zurückzustellen.

***Hinweis:** Nach Schritt 4 kann die Aufaddierung der Zeitmessung durch Drücken von Drücker **A** fortgesetzt werden (Neustarten / Stoppen, Neustarten / Stoppen ...)



WASSERBESTÄNDIGKEIT

Alle Shinola-Uhren sind auf eine minimale Wasserbeständigkeit von 3ATM (100ft / 30m) ausgelegt.

Die Wasserresistenz schützt das Uhrwerk vor Staub, Feuchtigkeit und Gefahr der Beschädigung des Uhrwerks, sollte sie in Wasser eintauchen. Bitte beachten Sie den Leitfaden für empfohlenes Verhalten in verschiedenen Wasserumgebungen.

Es ist wichtig, nicht zu versuchen, die Position der Krone anzupassen, während die Uhr mit Wasser in Berührung kommt, da Wasser eindringen und das Uhrwerk beschädigen kann. Es ist wichtig, Uhren mit verschraubten Kronen so zu sichern, dass die Krone in der richtigen Position und vollständig verriegelt ist, bevor sie mit Wasser in Berührung kommt.

	INDIKATION	WASSERBEZOGENER GEBRAUCH		
		Wasserresistenz-Verhalten	Wassernebel, Schweiß, leichter Regen usw.	Schwimmen, usw.
				auchen (ohne Sauerstoffflasche)
1	3 ATM	OK	NEIN	NEIN
2	5 ATM	OK	NEIN	NEIN
3	10 ATM	OK	OK	NEIN
4	20 ATM	OK	OK	OK
5	30 ATM	OK	OK	OK

IMMER DIE KRONE IN NORMALPOSITION UND MIT FESTSTELLSCHRAUBE VOLLSTÄNDIG VERRIEGELN.

PFLEGE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Jeder Shinola-Zeitmesser ist gemäß höchsten Standards entwickelt und gefertigt. Anders als andere mechanische Gegenstände ist eine Uhr pausenlos in Betrieb. Um optimale Leistung und Langlebigkeit Ihres Shinola-Zeitmessers sicherzustellen, sollten Sie die einfachen Richtlinien für die Pflege und die Vorsichtsmaßnahmen beachten.

PFLEGE

- Reinigen Sie Ihre Uhr nur mit einem weichen Tuch und Wasser. Tauchen Sie Ihre Uhr nicht in Wasser, außer sie ist wasserbeständig.
- Spülen Sie die Uhr nach der Verwendung in Salzwasser mit Leitungswasser ab und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.
- Metallarmbänder sollten regelmäßig gereinigt werden. Reinigen Sie sie mit einer weichen Bürste, die Sie in mildes Seifenwasser getaucht haben, und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch sorgfältig ab.
- Sie sollten Ihren Zeitmesser alle 18 bis 24 Monate warten lassen, um einen langen Gebrauch und einen störungsfreien Betrieb sicherzustellen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Ihr Zeitmesser besteht aus komplexen Teilen und Komponenten, die von fachkundigen Handwerkern zusammengebaut wurden. Es gibt bestimmte Handlungen oder Umweltsituationen, die die optimale Funktion Ihres Zeitmessers beeinträchtigen oder behindern können.

Sie sollten die folgenden Bedingungen vermeiden: extreme Hitze oder Kälte. Außerdem sollten Sie den Zeitmesser nicht längere Zeit dem Sonnenlicht oder Nässe aussetzen, die die Wasserbeständigkeit des Zeitmessers übersteigt. (Siehe Rückseite und Tabelle)

Ihr Zeitmesser sollten durch Magnetfelder nicht beeinflusst werden, die durch Haushaltsgeräte erzeugt werden, zum Beispiel Fernseh- und Stereogeräte. Es wird jedoch empfohlen, starke elektrische oder statische Felder zu vermeiden, die den Mechanismus stören können. Außerdem sollten starke Erschütterungen und Stöße vermieden werden.

STROMSPARMECHANISMUS

Um die Batterielaufzeit Ihrer Uhr zu verlängern, ziehen Sie die Aufzugswelle/Krone vorsichtig heraus, bis Sie ein Klicken spüren. So sinkt der Stromverbrauch der Batterie um 70 %. Bitte beachten Sie, dass dies dieselbe Aufzugswellen-/Kronenposition ist, die für eine SCHNELLEIN- STELLUNG DER ZEIT verwendet wird. Wenn Ihre Uhr über eine verschraubte Krone verfügt, folgen Sie den Anweisungen am Anfang dieser Anleitung zum Lösen der Krone, bevor Sie sie ganz herausziehen.

ENDE DER BATTERIELEBENSDAUER (EOL)

Ihre Uhr ist mit einer Funktion ausgestattet, die anzeigt, wenn die Batterie bald entladen ist. Wenn der Ladezustand der Batterie niedrig ist, springt der zweite Zeiger alle 4 Sekunden um 4 Schritte weiter. Durch diese Maßnahme sinkt der Stromverbrauch, die Zeit wird weiterhin richtig angezeigt und Sie werden darauf hingewiesen, dass Sie die Batterie wechseln sollten.



QUARTZ-ARMBANDUHR MIT BEGRENZTER LEBENSLANGER GARANTIE

Bei Shinola wird jede Armbanduhr im eigenen Werk in Detroit zusammengesetzt. Akribische Handmontage wird mit der fortschrittlichsten Technik kombiniert, die verfügbar ist, um sicherzustellen, dass unsere Uhren sowohl schön als auch haltbar sind. Wir vertrauen so sehr auf unsere hochwertigen Herstellungsstandards, dass ausgewählte Shinola Armbanduhren im Rahmen unserer begrenzten lebenslangen Garantie eine Garantie auf Lebenszeit haben. Es ist eine in der Branche führende Garantie und ein Beleg für unsere Kernwerte.

Shinola Quartz Watch: Garantiebedingungen der begrenzten lebenslangen Service-Garantie

UM DIE GARANTIE FÜR IHRE SHINOLA QUARTZ WATCH IN ANSPRUCH ZU NEHMEN, MÜSSEN SIE IHR PRODUKT REGISTRIEREN. DIESE GARANTIE IST NICHT ÜBERTRAGBAR UND KANN GEMÄSS DIESEN BEDINGUNGEN FÜR UNGÜLTIG ERKLÄRT WERDEN.

1. Die begrenzte lebenslange Service-Garantie für die Shinola Quartz Watch gilt für alle Uhren der folgenden Originalserien: Birdy, Canfield, Cass, Guardian, Omaha, Runwell, Vinton, Duck. Diese Garantie gilt nicht für Detrola Armbanduhren und Shinola Automatic Armbanduhren.

Die begrenzte lebenslange Service-Garantie für die Shinola Quartz Watch deckt Materialfehler und Verarbeitungsfehler ab, die während der natürlichen Nutzungsdauer der Armbanduhr auftreten.

2. Bei Mängeln, die durch fehlerhafte Verarbeitung verursacht wurden und von der begrenzten lebenslangen Garantie abgedeckt sind, wird das betreffende mangelhafte Teil (vorbehaltlich der nachstehenden Ausnahmen) repariert oder die Uhr wird kostenlos ersetzt

3. Ausgeschlossen sind:

- a. Alle Bänder, einschließlich Armbänder
- b. Uhrwerk über die natürliche Lebensdauer des Uhrwerks hinaus (7 Jahre für Quarz-Uhrwerke)*
- c. Batterie
- d. Uhrgalvanik (PVD-Beschichtung)
- e. Schäden, die eine Folge von unsachgemäßer Handhabung, mangelnder Sorgfalt, Unfällen oder normaler Abnutzung sind.
- f. Wasserschäden
- g. Überholte Armbanduhren
- h. Re-furbished watches

* 7 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum oder dem Datum der letzten „Quarz-Wartung“ von Shinola, wobei das spätere Datum gilt. Weitere Informationen über die Einreichung von Reparatur- und Wartungsanfragen finden Sie auf dem Shinola Helpdesk im Abschnitt „Reparaturen und Wartung“ – zu dem Sie über diesen Link gelangen.

4. Diese Garantie wird UNGÜLTIG, WENN:

- a. Die Uhr nach alleinigem und absolutem Ermessen von Shinola durch einen Unfall, durch Nachlässigkeit oder durch Personen beschädigt wurde.
- b. Wenn die Batterie der Armbanduhr von einem anderen Dienstleister als einem von Shinola autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht wird.
- c. Wenn die Armbanduhr von einem anderen Dienstleister als von Shinola repariert oder graviert wird.

5. Falls Sie Ihre Armbanduhr nicht bei Shinola registriert haben, gilt diese Garantie NICHT.

6. Falls Ihre Armbanduhr vollständig ersetzt werden muss und von der Garantie abgedeckt ist, wird Shinola Ihre Uhr durch das gleiche Modell ersetzen. Sollte das Modell nicht länger produziert werden, wird eine Uhr von gleichem Wert und ähnlichem Stil zur Verfügung gestellt.

7. Bei nicht von dieser Garantie abgedeckten Wartungsarbeiten werden Ihnen die notwendigen Reparaturen und die dafür anfallenden Kosten mitgeteilt. Shinola wird mit solchen Reparaturen erst beginnen, nachdem Sie die Kosten genehmigt haben, oder das Produkt auf Ihre Aufforderung hin zurückgeben.

GARANTIE- UND ANDERE REPARATUR EINER UHR BEANTRAGEN

Sollten Sie einen Batterieaustausch benötigen, füllen Sie bitte unter Shinola.com oder in einem Ladengeschäft von Shinola ein Reparaturformular aus. Sie können unter Shinola.com auch auf der Seite Filialfinder nach einem „autorisierten Batterieaustauschzentrum“ in Ihrer Nähe suchen. Sollten Sie Garantiewerke benötigen, füllen Sie bitte unter Shinola.com oder in einem Ladengeschäft von Shinola ein Reparaturformular aus. Reparaturen und/oder Wartungen, die von Shinolas autorisierten Reparaturpartnern durchgeführt werden, machen die Garantie zwar nicht ungültig, aber sie sind nicht von der Garantie abgedeckt. Sie werden alle mit solchen Reparaturen verbundenen Kosten übernehmen müssen und Shinola wird diese nicht erstatten. Senden Sie keine Originalverpackungen, da diese nicht zurückgeschickt werden. Shinola empfiehlt Ihnen, Ihr Paket zu versichern und die Uhr für den Versand angemessen zu schützen.

Shinola haftet nicht für Produkte, die während des Versands verloren gehen oder beschädigt werden. Bei nicht von dieser Garantie abgedeckten Wartungsarbeiten kann das Service-Center je nach Stil der Uhr und Art der angefragten Arbeiten eine Gebühr für die Durchführung der von Ihnen angefragten Arbeiten berechnen. Solche Gebühren werden Ihnen mitgeteilt und von Ihnen genehmigt, bevor die Arbeiten durchgeführt werden.

Die oben angegebenen Garantien und Rechtsbehelfe gelten ausschließlich und anstelle aller anderen ausdrücklichen, stillschweigenden oder gesetzlich vorgeschriebenen Garantien und Garantiebedingungen, einschließlich und ohne Einschränkung, der Zusicherung der allgemeinen Gebrauchsfähigkeit, der Eignung für einen bestimmten Zweck, der Genauigkeit, der zufriedenstellenden Qualität, des Eigentumsrechts und der Nichtverletzung von Rechten, die Shinola ausdrücklich jede Haftung ablehnt. Shinola haftet nicht für Nebenschäden, Folgeschäden, indirekte Schäden, Sonderschäden oder Strafschadensersatz und Ansprüche jedweder Art, die sich aus oder in Verbindung mit dem Verkauf oder der Nutzung dieses Produktes ergeben, unabhängig davon, ob sie auf einem Vertrag, einer unerlaubten Handlung

(einschließlich Fahrlässigkeit), strikter Produkthaftung oder einer anderen Theorie beruhen, auch wenn Shinola auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde und auch wenn ein hierin angegebenes beschränktes Rechtsmittel als seinen ursprünglichen Zweck verfehlt erachtet wird. Shinolas ganze Haftung beschränkt sich nach alleinigem Ermessen von Shinola auf den Ersatz oder die Reparatur. In einigen Ländern, Staaten oder Provinzen ist es jedoch nicht erlaubt, stillschweigende Garantien auszuschließen oder einzuschränken, oder Neben- und Folgeschäden zu begrenzen, deshalb kann es sein, dass die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse nur begrenzt auf Sie Anwendung finden. Wenn stillschweigende Garantien nicht vollständig ausgeschlossen werden können, sind sie auf die Dauer der geltenden schriftlichen Garantie beschränkt. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte; es kann sein, dass Sie weitere Rechte haben, die abhängig von der lokalen Gesetzgebung variieren. Ihre gesetzlichen Rechte sind nicht betroffen.

WIR SIND FÜR SIE DA, UM ZU HELFEN

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Bedenken oder Fragen haben. Sie können auf drei Wegen Kontakt zu uns aufnehmen. Füllen Sie das Kontaktformular auf unserer Website unter Shinola.com aus, rufen Sie uns an, oder senden Sie uns eine E-Mail.

Montags bis freitags
09:00 Uhr bis 17:00 Uhr EST
customerservice@shinola.com

1.844.SHINOLA
(1.844.744.6652)

AUTOMATIC WATCH: BEGRENZTE LEBENSLANGE GARANTIE

Bei Shinola wird jede Armbanduhr im eigenen Werk in Detroit zusammengesetzt. Akribische Handmontage wird mit der fortschrittlichsten Technik kombiniert, die verfügbar ist, um sicherzustellen, dass unsere Uhren sowohl schön als auch haltbar sind. Wir vertrauen so sehr auf unsere hochwertigen Herstellungsstandards, dass ausgewählte Shinola Armbanduhren im Rahmen unserer begrenzten lebenslangen Garantie eine Garantie auf Lebenszeit haben. Es ist eine in der Branche führende Garantie und ein Beleg für unsere Kernwerte.

Shinola Automatic Watch: Garantiebedingungen der begrenzten lebenslangen Service-Garantie

UM DIE GARANTIE FÜR IHRE SHINOLA AUTOMATIC WATCH IN ANSPRUCH ZU NEHMEN, MÜSSEN SIE IHR PRODUKT REGISTRIEREN. DIESE GARANTIE IST NICHT ÜBERTRAGBAR UND KANN GEMÄSS DIESEN BEDINGUNGEN FÜR UNGÜLTIG ERKLÄRT WERDEN.

1. Die begrenzte lebenslange Service-Garantie für die Shinola Automatic Watch gilt für alle Automatikuhren der folgenden Originalserien: Runwell Automatic und Shinola Monster Kollektion. Diese Garantie gilt nicht für Detrola Armbanduhren und Shinola Quartz Armbanduhren.

Die begrenzte lebenslange Service-Garantie für die Shinola Automatic Watch deckt Materialfehler und Verarbeitungsfehler ab, die während der natürlichen Nutzungsdauer der Armbanduhr auftreten.

2. Bei Mängeln, die durch fehlerhafte Verarbeitung verursacht wurden und von der begrenzten lebenslangen Garantie abgedeckt sind, wird das betreffende mangelhafte Teil (vorbehaltlich der nachstehenden Ausnahmen) repariert oder die Uhr wird kostenlos ersetzt.

3. Ausgeschlossen sind:

- a. Alle Bänder, einschließlich Armbänder
- b. Uhrwerk über die natürliche Nutzungsdauer des Uhrwerks hinaus (5 Jahre für Automatik-Uhrwerke)*
- c. Uhrgalvanik (PVD-Beschichtung)
- d. Schäden, die eine Folge von unsachgemäßer Handhabung, mangelnder Sorgfalt, Unfällen oder normaler Abnutzung sind.
- e. Wasserschäden
- f. Gebrauchte Vintage-Uhren, die im Istzustand verkauft werden
- g. Überholte Armbanduhren

* 5 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum oder dem Datum der letzten „Automatik-Wartung“ von Shinola, wobei das spätere Datum gilt. Weitere Informationen über die Einreichung von Reparatur- und Wartungsanfragen finden Sie auf dem Shinola Helpdesk im Abschnitt „Reparaturen und Wartung“ – zu dem Sie über diesen Link gelangen.

4. Diese Garantie wird UNGÜLTIG, WENN:

- a. Die Uhr nach alleinigem und absolutem Ermessen von Shinola durch einen Unfall, durch Nachlässigkeit oder durch Personen beschädigt wurde.
- b. Wenn die Armbanduhr von einem anderen Dienstanbieter als von Shinola repariert, gewartet oder graviert wird.

5. Falls Sie Ihre Armbanduhr nicht bei Shinola registriert haben, gilt diese Garantie NICHT.

6. Falls Ihre Armbanduhr vollständig ersetzt werden muss und von der Garantie abgedeckt ist, wird Shinola Ihre Uhr durch das gleiche Modell ersetzen. Sollte das Modell nicht länger produziert werden, wird eine Uhr von gleichem Wert und ähnlichem Stil zur Verfügung gestellt.

7. Bei nicht von dieser Garantie abgedeckten Wartungsarbeiten werden Ihnen die notwendigen Reparaturen und die dafür anfallenden Kosten mitgeteilt. Shinola wird mit solchen Reparaturen erst beginnen, nachdem Sie die Kosten genehmigt haben, oder das Produkt auf Ihre Aufforderung hin zurückgeben.

GARANTIE- UND ANDERE REPARATUR EINER UHR BEANTRAGEN

Sollten Sie Garantiearbeiten benötigen, füllen Sie bitte unter Shinola.com oder in einem Ladengeschäft von Shinola ein Reparaturformular aus. Reparaturen und/oder Wartungen, die von Shinolas autorisierten Reparaturpartnern durchgeführt werden, machen die Garantie zwar nicht ungültig, aber sie sind nicht von der Garantie abgedeckt. Sie werden alle mit solchen Reparaturen verbundenen Kosten übernehmen müssen und Shinola wird diese nicht erstatten. Senden Sie keine Originalverpackungen, da diese nicht zurückgeschickt werden. Shinola empfiehlt Ihnen, Ihr Paket zu versichern und die Uhr für den Versand angemessen zu schützen. Shinola haftet nicht für Produkte, die während des Versands verloren gehen oder beschädigt werden. Bei nicht von dieser Garantie abgedeckten Servicearbeiten kann das Service-Center je nach Stil der Uhr und Art der angefragten Arbeiten eine Gebühr für die Durchführung der von Ihnen angefragten Arbeiten berechnen. Solche Gebühren werden Ihnen mitgeteilt und von Ihnen genehmigt, bevor die Arbeiten durchgeführt werden.

Die oben angegebenen Garantien und Rechtsbehelfe gelten ausschließlich und anstelle aller anderen ausdrücklichen, stillschweigenden oder gesetzlich vorgeschriebenen Garantien und Garantiebedingungen, einschließlich und ohne Einschränkung, der Zusicherung der allgemeinen Gebrauchsfähigkeit, der Eignung für einen bestimmten Zweck, der Genauigkeit, der zufriedenstellenden Qualität, des Eigentumsrechts und der Nichtverletzung von Rechten, für die Shinola ausdrücklich jede Haftung ablehnt. Shinola haftet nicht für Nebenschäden, Folgeschäden, indirekte Schäden, Sonderschäden oder Strafschadensersatz und Ansprüche jedweder Art, die sich aus oder in Verbindung mit dem Verkauf oder der Nutzung dieses Produktes ergeben, unabhängig davon, ob sie auf einem Vertrag, einer unerlaubten Handlung (einschließlich Fahrlässigkeit), strikter Produkthaftung oder einer anderen Theorie beruhen, auch wenn Shinola auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde und auch wenn ein hierin angegebenes beschränktes Rechtsmittel als seinen ursprünglichen Zweck verfehlend erachtet wird. Shinolas ganze Haftung beschränkt sich nach alleinigem Ermessen von Shinola auf den Ersatz oder die Reparatur. In einigen Ländern, Staaten oder Provinzen ist es jedoch nicht erlaubt, stillschweigende Garantien auszuschließen oder einzuschränken, oder Neben- und Folgeschäden zu begrenzen, deshalb kann es sein, dass die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse nur begrenzt auf Sie Anwendung finden. Wenn stillschweigende Garantien nicht vollständig ausgeschlossen werden können, sind sie auf die Dauer der geltenden schriftlichen Garantie beschränkt. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte; es kann sein, dass Sie weitere Rechte haben, die abhängig von der lokalen Gesetzgebung variieren. Ihre gesetzlichen Rechte sind nicht betroffen.

WIR SIND FÜR SIE DA, UM ZU HELFEN

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Bedenken oder Fragen haben. Sie können auf drei Wegen Kontakt zu uns aufnehmen. Füllen Sie das Kontaktformular auf unserer Website unter Shinola.com aus, rufen Sie uns an, oder senden Sie uns eine E-Mail.

Montags bis freitags
09:00 Uhr bis 17:00 Uhr EST
customerservice@shinola.com

1.844.SHINOLA
(1.844.744.6652)

SHINOLA

DETROIT

Shinola es una marca de diseño que nació en Detroit y que se dedica en cuerpo y alma a la creación de productos duraderos, desde relojes a artículos de cuero o incluso un hotel. Celebramos el diseño atemporal y la artesanía consciente con productos e historias que inspiran a la gente a vivir bien y a tener confianza en sí misma con un estilo totalmente personal.

CORONAS A ROSCA

FUNCIONALIDAD DE LA CORONA

Los componentes de su reloj Shinola están hechos de los mejores materiales y se han inspeccionado rigurosamente para cumplir con nuestros estrictos criterios. Algunos relojes Shinola presentan una corona a rosca, lo cual añade un nivel extra de impermeabilidad al agua. Para proteger su inversión, es importante comprender cómo trabaja este tipo de corona:

- 1 Para que la corona sea operativa, desenróscuela de la caja girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se libere.
 - Una vez liberada, siga las instrucciones para ajustar la hora y la fecha, como se describe en las secciones siguientes.
- 2 Para sellar de nuevo la corona, presiónela contra la caja hasta que se acople la rosca y girela en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté apretada.



MODELOS CON INDICADOR DE FECHA

TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

- Si su reloj tiene un indicador de fecha, la ventana de la fecha podría estar en una posición diferente a la indicada en este manual.
- Los relojes Shinola tienen diferentes movimientos. Dependiendo del movimiento, puede que sea necesario ajustarse a un periodo de tiempo específico al configurar el indicador de fecha. Antes de ajustar la configuración de fecha, se ruega leer las instrucciones correspondientes al movimiento individual del reloj adquirido.

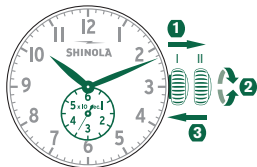
DIAMANTES LIBRES DE CONFLICTO

Todo diamante utilizado para fabricar los relojes Shinola ha sido adquirido ante fuentes legales no implicadas en la financiación de conflictos y conforme a las resoluciones de las Naciones Unidas. Garantizamos por la presente que dichos diamantes son libres de conflicto, en base a las garantías escritas expedidas por los suministradores de dichos diamantes.

MODELOS DE HORA ÚNICA

CONFIGURACIÓN DE LA HORA

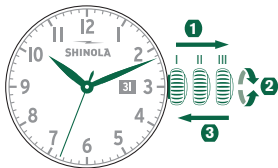
- 1 Tire de la corona hasta la posición II. (El reloj se detendrá).
- 2 Gire la corona hasta llegar a la hora correcta.
- 3 Empuje la corona de nuevo a la posición I.



MODELOS DE HORA ÚNICA Y FECHA

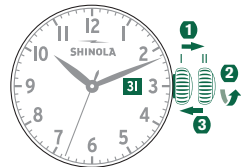
CONFIGURACIÓN DE LA HORA

- 1 Tire de la corona hasta la posición III. (El reloj se detendrá).
- 2 Gire la corona hasta llegar a la hora correcta.
- 3 Empuje la corona de nuevo a la posición I.



CONFIGURACIÓN DE LA FECHA

- 1 Tire de la corona hasta la posición II. (El reloj continuará en funcionamiento).
- 2 Gire la corona hasta que aparezca la fecha correcta.
- 3 Empuje la corona de nuevo a la posición I.



CRONÓGRAFO 5021.D

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA Y DE LOS BOTONES DE CONTROL

Tenga en cuenta lo siguiente:

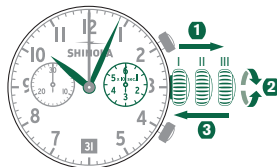
Antes de usar las funciones del cronógrafo, asegúrese de que:

- la corona esté en la posición I (= posición normal).
- las dos agujas del cronógrafo estén exactamente en la posición cero siguiendo a la activación del pulsador B. Si las agujas no están exactamente en cero, deben ajustarse sus posiciones. (Consulte el capítulo *Ajuste de las agujas del cronógrafo en cero.*)



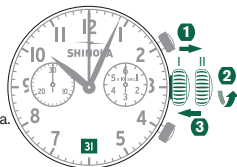
CONFIGURACIÓN DE LA HORA

- 1 Tire de la corona hasta la posición III. (El reloj se detendrá).
- 2 Gire la corona hasta llegar a la hora correcta.
- 3 Empuje la corona de nuevo a la posición I.



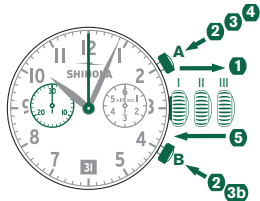
CONFIGURACIÓN DE LA FECHA

- 1 Tire de la corona hasta la posición II. (El reloj continuará en funcionamiento).
- 2 Gire la corona hasta que aparezca la fecha correcta.
- 3 Empuje la corona de nuevo a la posición I.



AJUSTE DE LAS AGUJAS DEL CRONÓGRAFO EN CERO

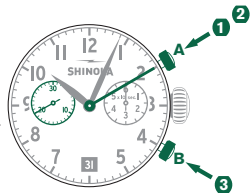
- 1 Tire de la corona hasta la posición III.
(Las dos agujas del cronógrafo están en su posición cero correcta o incorrecta).
- 2 Mantenga oprimidos los pulsadores **A** y **B** **simultáneamente** durante al menos 2 segundos. (La aguja ratrapante gira 360°; el modo correctivo está activado).
- 3 Presione el pulsador **A** para que avance un paso la **aguja ratrapante**. Mantenga presionado el pulsador **A** para que la aguja ratrapante avance rápidamente. **3b** Presione el pulsador **B** para avanzar a la siguiente aguja.
- 4 Presione el pulsador **A** para que avance un paso la **aguja del contador de minutos**. Mantenga presionado el pulsador **A** para que la aguja del contador de minutos avance rápidamente.
- 5 Devuelva la corona a la posición I.



FUNCION BÁSICA (INICIO/PARADA/REINICIO)

Ejemplo

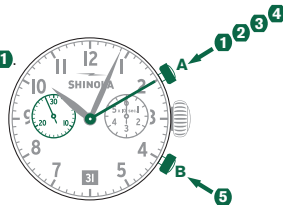
- 1 **Inicio:** presione el pulsador **A**.
- 2 **Parada:** Para detener el cronometraje, presione el pulsador **A** una vez más y lea los dos contadores del cronógrafo: 20 min. / 10 seg.
- 3 **Posicionamiento en cero:** Presione el pulsador **B**. (Las dos agujas del cronógrafo volverán a sus posiciones cero).



TIEMPO ACUMULADO

Ejemplo

- 1 **Inicio:** comenzar el cronometraje
- 2 **Parada:** por ejemplo, 15 min. 5 s después de **1**.
- 3 **Reinicio:** se reanuda el cronometraje
- 4 **Parada:** por ejemplo, 13 min. 5 s después de **3** Tiempo acumulado = 28 min. y 10 s.
- 5 **Reinicio:** las tres agujas del cronógrafo retornan a sus posiciones cero.



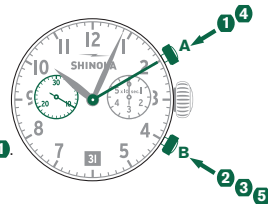
Tenga en cuenta lo siguiente:

* Después de **4**, la acumulación del cronometraje puede continuar presionando el pulsador **A** (Reinicio/Parada, Reinicio/Parada...)

CRONOMETRAJE DEL INTERMEDIO O INTERVALO

Ejemplo

- 1 **Inicio:** comenzar el cronometraje.
- 2 **Mostrar intervalo:**
por ejemplo, 10 min. 10 s después de **1**.
El cronometraje continúa en el fondo.
- 3 **Conformación del tiempo medido:**
las dos agujas del cronógrafo avanzan rápidamente al tiempo medido en curso.
- 4 **Parada:** por ejemplo, 28 min. 10 s después de **1**.
- 5 **Reinicio:** las tres agujas del cronógrafo retornan a sus posiciones cero.



Tenga en cuenta lo siguiente:

* Los intervalos después de **3**, adicionales o intermedios pueden mostrarse presionando **B** (mostrar intervalo / conformar el tiempo medido...)

CRONÓGRAFO MODELO 5030.D

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA Y DE LOS BOTONES DE CONTROL

Tenga en cuenta lo siguiente:

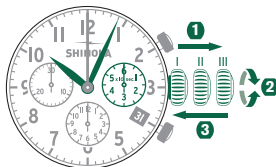
Antes de usar las funciones del cronógrafo, asegúrese de que:

- la corona esté en la posición I (= posición normal);
- las tres agujas del cronógrafo estén exactamente en la posición cero tras la activación del pulsador **B**. Si las agujas no están en cero, se deberán ajustar sus posiciones. (Véase el capítulo *Ajuste de las agujas del cronógrafo en cero*).



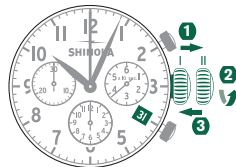
CONFIGURACIÓN DE LA HORA

- 1 Tire de la corona hasta la posición III. (El reloj se detendrá).
- 2 Gire la corona hasta llegar a la hora correcta.
- 3 Empuje la corona de nuevo a la posición I.



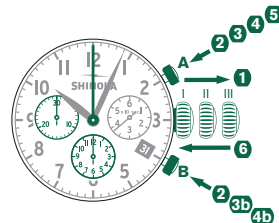
CONFIGURACIÓN DE LA FECHA

- 1 Tire de la corona hasta la posición II. (El reloj continuará en funcionamiento).
- 2 Gire la corona hasta que aparezca la fecha correcta.
- 3 Empuje la corona de nuevo a la posición I.



AJUSTE DE LAS AGUJAS DEL CRONÓGRAFO EN CERO

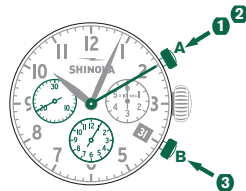
- 1 Tire de la corona hasta la posición III. (Las tres agujas del cronógrafo están en su posición cero correcta o incorrecta).
- 2 Mantenga los pulsadores **A** y **B** presionados **simultáneamente** durante al menos 2 segundos. (La aguja ratrapante gira 360°: se ha activado el modo correctivo).
- 3 Presione el pulsador **A** para sincronizar la **aguja ratrapante**. Mantenga presionado el pulsador **A** para que la aguja ratrapante avance rápidamente. **3b** Presione el pulsador **B** para pasar a la siguiente aguja.
- 4 Presione el pulsador **A** para sincronizar la **aguja del contador de horas**. Mantenga presionado el pulsador **A** para que el contador de horas avance rápidamente. **4b** Presione el pulsador **B** para avanzar a la siguiente aguja.
- 5 Presione el pulsador **A** para sincronizar la **aguja del contador de minutos**. Mantenga presionado el pulsador **A** para que el contador de minutos avance rápidamente.
- 6 Devuelva la corona a la posición I.



FUNCIÓN BÁSICA (INICIO/PARADA/REINICIO)

Ejemplo

- 1 **Inicio**: Presione el pulsador **A**.
- 2 **Parada**: Para detener el cronometraje, presione el pulsador **A** una vez más y lea los tres contadores del cronógrafo: 1 h / 20 min / 10 s.
- 3 **Posicionamiento en cero**: Presione el pulsador **B**. (Las tres agujas del cronógrafo volverán a sus posiciones cero).



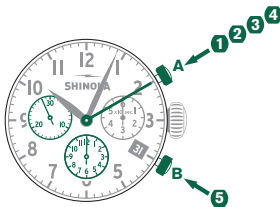
TIEMPO ACUMULADO

Ejemplo

- 1 Inicio:** Comenzar el cronometraje
- 2 Parada:** P. ej., 15 min y 5 s después de **1**
- 3 Reinicio:** Se reanuda el cronometraje
- 4 * Parada:** P. ej., 13 min y 5 s después de **3**.
Tiempo acumulado = 28 min y 10 s.
- 5 Reinicio:** Las tres agujas del cronógrafo vuelven a sus posiciones cero.

Tenga en cuenta lo siguiente:

* Después de **4**, se podrá continuar la acumulación de tiempo presionando el pulsador **A** (Reinicio/Parada, Reinicio/Parada...).



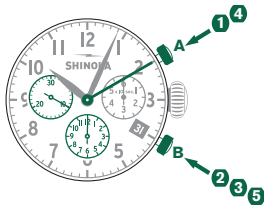
CRONOMETRAJE DEL INTERMEDIO O INTERVALO

Ejemplo

- 1 Inicio:** Comenzar el cronometraje
- 2 Visualizar intervalo:**
P. ej., 10 min y 10 s después de **1**
El cronometraje continúa en el fondo.
- 3 Compensar el tiempo cronometrado:**
Las tres agujas del cronógrafo avanzan rápidamente hasta el tiempo cronometrado
- 4 Parada:** P. ej., 28 min y 10 s después de **1**
- 5 Reinicio:** Las tres agujas del cronógrafo vuelven a sus posiciones cero.

Tenga en cuenta lo siguiente:

* Después de **3**, se podrán visualizar más intervalos o intermedios presionando **B** (visualizar intervalo/compensar el tiempo cronometrado...).



CRONÓGRAFO MODELO 5050.B

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA Y DE LOS BOTONES DE CONTROL

Tenga en cuenta lo

siguiente:

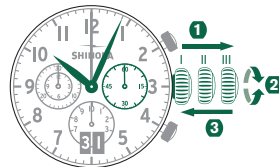
antes de usar las funciones del cronógrafo, asegúrese de que:

- la corona esté en la posición I (= posición normal).
- las cuatro agujas del cronógrafo se encuentran exactamente en la posición de cero tras la activación del pulsador **B**. Si las agujas no están en esta posición, ajústelas. (Consulte el apartado *Ajuste de las agujas del cronógrafo en cero*).



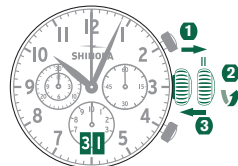
CONFIGURACIÓN DE LA HORA

- 1** Tire de la corona hasta la posición III. (El reloj se detendrá).
- 2** Gire la corona hasta llegar a la hora correcta.
- 3** Empuje la corona hasta la posición I.



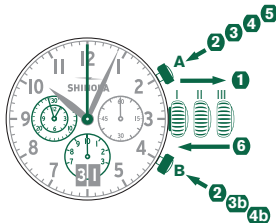
CONFIGURACIÓN DE LA FECHA

- 1** Tire de la corona hasta la posición II. (El reloj continuará en funcionamiento).
- 2** Gire la corona hasta que aparezca la fecha correcta.
- 3** Empuje la corona hasta la posición I.



AJUSTE DE LAS AGUJAS DEL CRONÓGRAFO EN CERO

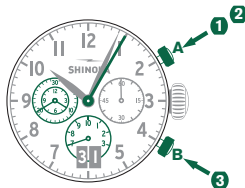
- 1 Tire de la corona hasta la posición III. (Todas las agujas se encuentran en su posición cero correcta o incorrecta).
- 2 Mantenga los pulsadores **A** y **B** presionados **simultáneamente** durante al menos dos segundos. (La aguja ratrapante gira 360°: se activará el modo correctivo).
- 3 Presione el pulsador **A** para mover la **aguja ratrapante** con avances individuales. Mantenga presionado el pulsador **A** para avanzar la aguja ratrapante rápidamente.
3b Presione el pulsador **B** para avanzar a la siguiente aguja.
- 4 Presione el pulsador **A** para sincronizar la **aguja del contador de 1 décima de segundo**. Presione y mantenga presionado el pulsador **A** para avanzar la aguja de **1 décima de segundo** rápidamente.
4b Presione el pulsador **B** para avanzar a la siguiente aguja.
- 5 Presione el pulsador **A** para mover el **contador de minutos** y el de **horas** con avances individuales. Mantenga pulsado el pulsador **A** para avanzar el contador de **minutos** y **horas** rápidamente. **4b** Presione el pulsador **B** para avanzar a la siguiente aguja.
- 6 Coloque la corona en la posición I.



FUNCIÓN BÁSICA (INICIO/PARADA/REINICIO)

Ejemplo

- 1 **Inicio**: presione el pulsador **A**.
- 2 **Parada**: para detener el cronometraje, presione el pulsador **A** otra vez y lea los cuatro contadores del cronógrafo: 4 h / 20 min / 5 s / 7/10 s
- 3 **Posicionamiento en cero**: presione el pulsador **B**. (Las agujas volverán a la posición cero).



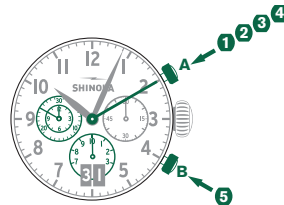
TIEMPO ACUMULADO

Ejemplo

- 1 **Inicio**: comenzar el cronometraje.
- 2 **Parada**: p. ej., 15 min, 5 s después de 1.
- 3 **Reinicio**: se reanuda el cronometraje.
- 4 ***Parada**: p. ej., 10 min, 5 s después de 3.
Tiempo acumulado = 25 min y 10 s
- 5 **Reinicio**: las cuatro agujas vuelven a la posición cero.

Tenga en cuenta lo siguiente:

* después de 4, es posible seguir acumulando tiempos al presionar el pulsador **A** (Reinicio/Parada, Reinicio/Parada...).



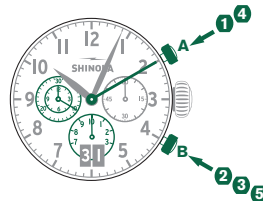
CRONOMETRAJE DEL INTERMEDIO O INTERVALO

Ejemplo

- 1 **Inicio**: comenzar el cronometraje.
- 2 **Visualizar intervalo**:
p. ej., 10 min, 10 s después de 1.
El cronometraje continúa en el fondo.
- 3 **Compensación del tiempo cronometrado**:
las cuatro agujas avanzan rápidamente hasta situarse en el tiempo cronometrado.
- 4 **Parada**: (se visualiza el tiempo final).
- 5 **Reinicio**: las cuatro agujas vuelven a la posición cero.

Tenga en cuenta lo siguiente:

* después de 3, los siguientes intervalos o periodos intermedios se pueden visualizar al presionar el pulsador **B** (visualizar intervalo/compensar el tiempo cronometrado...).



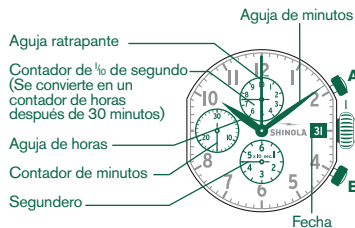
CRONÓGRAFO MODELO 3540.D

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA Y DE LOS BOTONES DE CONTROL

Tenga en cuenta lo siguiente:

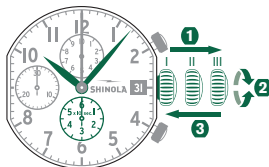
Antes de usar las funciones del cronógrafo, asegúrese de que:

- la corona esté en la posición I (= posición normal);
- las tres agujas del cronógrafo estén exactamente en la posición cero tras la activación del pulsador B. Si las agujas no están en cero, se deberán ajustar sus posiciones. (Véase el capítulo *Ajuste de las agujas del cronógrafo en cero*).



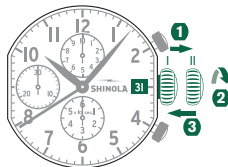
CONFIGURACIÓN DE LA HORA

- Tire de la corona a la posición III. (El reloj se detendrá).
- Gire la corona hasta llegar a la hora correcta.
- Empuje la corona de nuevo a la posición I.



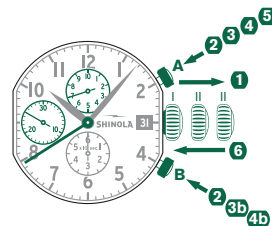
CONFIGURACIÓN DE LA FECHA

- Tire de la corona hasta la posición II. (El reloj continuará en funcionamiento).
- Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta.
- Empuje la corona de nuevo a la posición I.



AJUSTE DE LAS AGUJAS DEL CRONÓGRAFO EN CERO

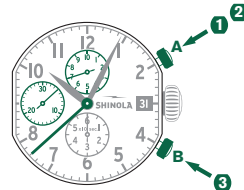
- Tire de la corona hasta la posición III. (Las tres agujas del cronógrafo están en su posición cero correcta o incorrecta).
- Mantenga los pulsadores A y B presionados **simultáneamente** durante al menos 2 segundos. (La aguja ratrapante gira 360°: se ha activado el modo correctivo).
- Presione el pulsador A para sincronizar la **aguja ratrapante**. Mantenga presionado el pulsador A para que la aguja ratrapante avance rápidamente. **3b** Presione el pulsador B para pasar a la siguiente aguja.
- Presione el pulsador A para sincronizar la **aguja del contador de horas**. Mantenga presionado el pulsador A para que la aguja del contador de horas avance rápidamente. **4b** Presione el pulsador B para pasar a la siguiente aguja.
- Presione el pulsador A para sincronizar la **aguja del contador de minutos**. Mantenga presionado el pulsador A para que el contador de minutos avance rápidamente.
- Devuelva la corona a la posición I.



FUNCIÓN BÁSICA (INICIO/PARADA/REINICIO)

Ejemplo

- Inicio:** Presione el pulsador A.
- Parada:** Para detener el cronometraje, presione el pulsador A una vez más y lea los tres contadores del cronógrafo: 4 min / 38 s / 7/10 s.
- Posicionamiento en cero:** Presione el pulsador B. (Las tres agujas del cronógrafo volverán a sus posiciones cero).



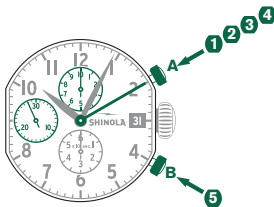
TIEMPO ACUMULADO

Ejemplo

- 1 Inicio:** Comenzar el cronometraje.
- 2 Parada:** P. ej., 15 min y 5 s después de **1**
- 3 Reinicio:** Se reanuda el cronometraje
- 4 * Parada:** P. ej., 13 min y 5 s después de **3**.
Tiempo acumulado = 28 min y 10 s.
- 5 Reinicio:** Las tres agujas del cronógrafo vuelven a sus posiciones cero.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- * Después de **4** se podrá continuar la acumulación de tiempo presionando el pulsador **A** (Reinicio/Parada, Reinicio/Parada...).



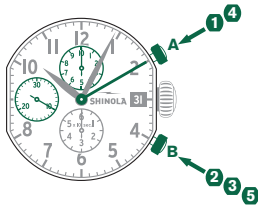
CRONOMETRAJE DEL INTERMEDIO O INTERVALO

Ejemplo

- 1 Inicio:** Comenzar el cronometraje.
- 2 Visualizar el intervalo:**
P. ej., 10 min y 10 s después de **1**
El cronometraje continúa en el fondo.
- 3 Compensar el tiempo cronometrado:**
Las tres agujas del cronógrafo se mueven rápidamente hasta el tiempo cronometrado.
- 4 Parada:** P. ej., 28 min y 10 s después de **1**
- 5 Reinicio:** Las tres agujas del cronógrafo vuelven a sus posiciones cero.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- * Después de **3** se podrán visualizar más intervalos o intermedios presionando **B** (visualizar intervalo/compensar el tiempo cronometrado...).



MODELO FASE LUNAR 708

AJUSTE DE LA HORA

- 1** Tire de la corona hasta la posición III. (El reloj se detendrá).
- 2** Gire la corona hacia la derecha hasta llegar a la hora correcta.
- 3** Empuje la corona de nuevo hasta la posición I.



AJUSTE DE LA FECHA

- 1** Tire de la corona hasta la posición II. (El reloj sigue funcionando).
- 2** Gire la corona hasta que aparezca la fecha correcta.
- 3** Empuje la corona de nuevo a la posición I.



AJUSTE DE LA FASE LUNAR

- 1** Tire de la corona hasta la posición III. (El reloj se detendrá).
- 2** Gire la corona hasta llegar a la posición correcta de la luna. Asegúrese de que coincida con la posición correcta de la fase lunar (utilizar un calendario lunar). El disco de la luna se mueve muy lentamente. Cambiará gradualmente cada 24 horas (cada fecha de cambio).
- 3** A medida que la función de tiempo gira en la posición III, las manos se moverán mientras se ajusta la fase lunar. Una vez que logre ajustar una fase lunar precisa, ajuste la hora y los minutos de vuelta a la hora correcta (consulte las instrucciones "AJUSTE DE LA HORA" indicadas anteriormente).
- 4** Asegúrese de restablecer el indicador de fecha a la fecha correcta (consulte las instrucciones "AJUSTE DE LA FECHA" indicadas anteriormente).

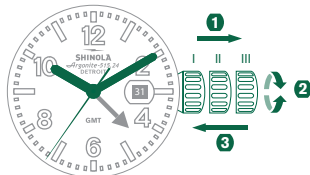


GMT MODELO 515.24H

Si su reloj de 24 horas posee un indicador de fecha, la ventana de la fecha podría estar en una posición distinta a la representada en este manual.

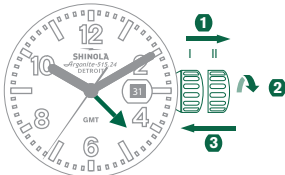
AJUSTAR LA HORA

- 1 Extraiga la corona hasta la posición III. (El reloj se detiene).
- 2 Gire la corona hasta lograr la hora exacta.
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.



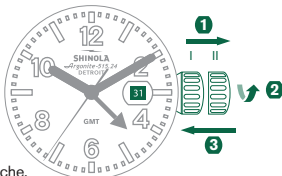
AJUSTAR EL INDICADOR DE 24 HORAS

- 1 Extraiga la corona hasta la posición I. (El reloj continúa funcionando).
- 2 Gire la corona en sentido antihorario hasta lograr la hora exacta.
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.



AJUSTAR LA FECHA

- 1 Extraiga la corona hasta la posición II. (El reloj continúa funcionando).
- 2 Gire la corona en sentido horario hasta lograr la fecha exacta.
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.
- 4 Si se realiza un ajuste rápido de fecha entre las 10 p.m. y las 12 a.m., siga los pasos del 1 al 3, pero asegúrese de fijar la fecha del día siguiente, ya que no habrá cambios en la medianoche.

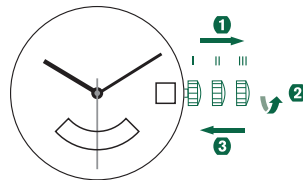


DÍA Y NOCHE (GMT) MODELO 515.24D

AJUSTE RÁPIDO DE LA FECHA

- 1 Extraiga la corona hasta la posición II. (El reloj sigue funcionando).
- 2 Gire la corona en sentido horario hasta lograr la fecha deseada.
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.

NOTA: La fecha también se puede corregir en la fase de cambio de día entre las 10 p.m. y la medianoche. Se debe fijar la fecha del día siguiente, porque no se realizará el cambio automático en la medianoche.

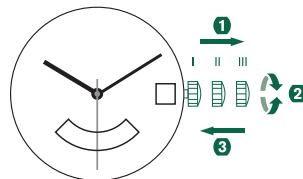


AJUSTE RÁPIDO PARA LA VISUALIZACIÓN DE 24 HORAS

- 1 Extraiga la corona hasta la posición II. (El reloj sigue funcionando).
- 2 Gire la corona en sentido antihorario hasta lograr la fecha deseada.
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.

AJUSTAR LA HORA

- 1 Extraiga la corona hasta la posición III. (El reloj se detiene).
- 2 Gire la corona hasta que la hora actual se muestre (recuerde el ciclo de 24 horas).
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.

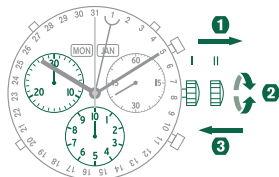


CRONÓGRAFO MODELO 5040.F

AJUSTAR LA HORA

- 1 Extraiga la corona hasta la posición II. (El reloj se detiene).
- 2 Gire la corona hasta lograr la hora exacta.
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.

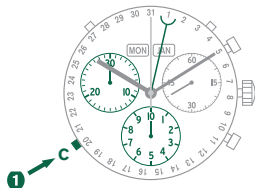
NOTA: Para fijar la hora en el segundo exacto, (1) la corona debe ser extraída cuando el segundero está en la posición «60». Una vez ajustado el horario y el minuter, (3) la corona debe ser empujada a la posición I en el segundo exacto.



AJUSTAR LA FECHA (MODO RÁPIDO)

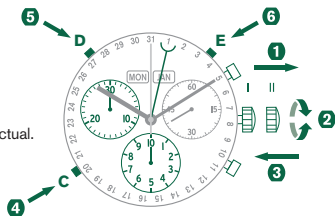
- 1 Presione el corrector C una vez para adelantar la fecha un día.

NOTA: La fecha del día siguiente debe ajustarse durante la fase de cambio de día, aproximadamente entre las 9:00 p.m. y las 12:20 a.m.



AJUSTAR HORA, FECHA, DÍA Y MES

- 1 Extraiga la corona hasta la posición II. (El reloj se detiene).
- 2 Gire la corona hasta que se muestre la hora actual.
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.
- 4 Presione el corrector C para avanzar la aguja de fecha.

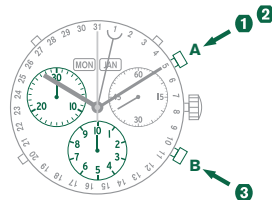


- 5 Presione el corrector D para avanzar el día.
- 6 Presione el corrector E para avanzar el mes.

FUNCIÓN BÁSICA (INICIO, PAUSA, REINICIO)

Ejemplo

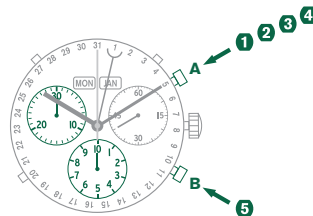
- 1 **Inicio:** Presione el botón A.
- 2 **Pausa:** Para detener el cronometraje, presione el botón A una vez más y lea los tres contadores del cronógrafo: 4 min 38 s 7/10 s
- 3 **Posicionamiento cero:** Presione el botón B. (Las tres agujas del cronógrafo regresarán a su posición cero).



CRONOMETRAJE ACUMULADO

Ejemplo

- 1 **Inicio:** Comienza el cronometraje.
- 2 **Pausa:** p. ej., 15 min 5 s después de 1.
- 3 **Reinicio:** Se reanuda el cronometraje.
- 4 ***Pausa:** p. ej., 13 min 5 s después de 3. El tiempo acumulado = 28 min 10 s
- 5 **Reinicio:** Las tres agujas del cronógrafo regresan a su posición cero.



TEMPORIZADOR DE INTERVALOS

Ejemplo

1 Inicio: Presione el botón **A**.

→ **2 Visualización del intervalo:**
p. ej. 10 min 10 s después de **1**.
El cronometraje continúa en segundo plano.

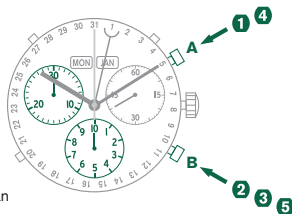
* **3 Composición del tiempo medido:**
Las agujas del cronógrafo avanzan rápidamente hasta el tiempo medido en curso.

4 Pausa: Se visualiza el tiempo final.

5 Reinicio: Las tres agujas del cronómetro regresan a su posición cero.

Tenga en cuenta:

* Después de **3**, otros intervalos pueden mostrarse al presionar **B** (visualización del intervalo / composición del tiempo medido...).



AJUSTAR LAS AGUJAS DEL CRONÓGRAFO A LA POSICIÓN CERO

Ejemplo

Una o varias de las agujas del cronógrafo no están en su posición cero correcta y deben ser ajustadas (p. ej., después de un cambio de batería).

1 Extraiga la corona a la posición **II**.

(Todas las agujas del cronógrafo están en su correcta o incorrecta posición cero).

2 Mantenga presionados simultáneamente los botones **A** y **B** durante al menos dos segundos y luego suéltelos (el reloj de segundos gira 360°, el modo correctivo está activado).

Ajuste del reloj de segundos:

Único paso — presione **A** 1x brevemente
Continuo — presione **A** prolongadamente
Ajuste de la siguiente aguja — presionar **B**

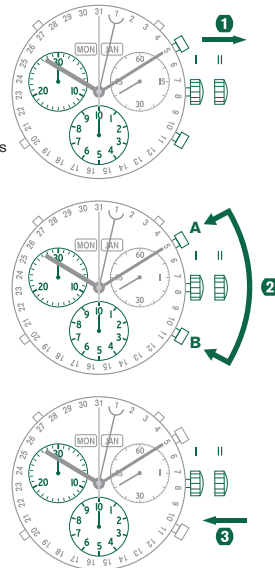
Ajuste del reloj de segundos 1/10 (posición 6 h):

Único paso — presione **A** 1x brevemente
Continuo — presione **A** prolongadamente
Ajuste de siguiente aguja — presionar **B**

Ajuste del contador de minutos (posición 9h):

Único paso — presione **A** 1x brevemente
Continuo — presione **A** prolongadamente

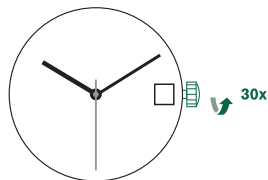
3 Regrese la corona a la posición **I**.
(La finalización del ajuste de las agujas del cronógrafo puede ser realizado en cualquier momento).



ARGOMATIC MODELO R150

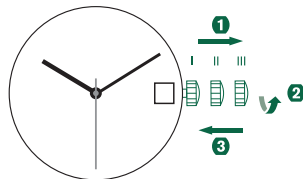
DAR CUERDA MIENTRAS ESTÉ PARADO

La reserva máxima de energía puede ser restaurada al girar la corona en sentido horario aproximadamente de 30 veces.



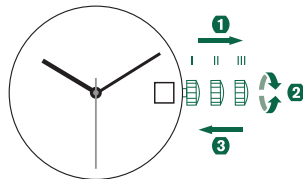
CORRECCIÓN RÁPIDA DE LA FECHA

- 1 Extraiga la corona hasta la posición II. (El reloj sigue funcionando).
- 2 Gire la corona en sentido antihorario hasta que aparezca la fecha deseada.
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.



AJUSTAR LA HORA

- 1 Extraiga la corona hasta la posición III. (El reloj se detiene).
- 2 Gire la corona hasta que se muestre la hora actual (recuerde el ciclo de 24 horas).
- 3 Empuje la corona hasta la posición I.



MODELO AUTOMÁTICO SW510 BH A

Si su reloj tiene una corona desenroscable, primero debe desenroscarla antes de hacer ningún ajuste. Consulte la página 5 para ver las características de la corona.

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA Y LOS BOTONES DE CONTROL

Nota:

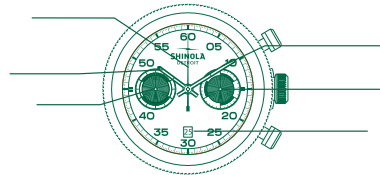
Antes de usar las funciones del cronógrafo, asegúrese de que:

- La corona está en la posición normal, bloqueada (posición 0).
- Las dos manillas del cronógrafo están en la posición cero.

Segundero

Aguja de las horas

Aguja de los segundos



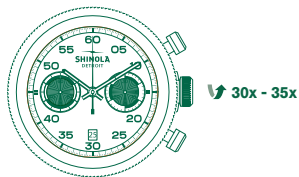
Minutero

Esfera de 30 minutos

Fecha

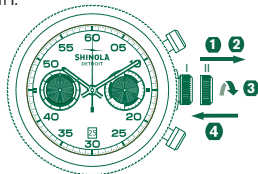
DAR CUERDA AL RELOJ MIENTRAS ESTÁ PARADO

- 1 Gire la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que llegue a la posición I.
- 2 Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj entre 30 y 35 veces para restablecer totalmente la reserva de marcha.
- 3 Vuelva a cerrar la corona presionándola contralacaja y girándola ligeramente en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bloqueada de nuevo en la posición cero.



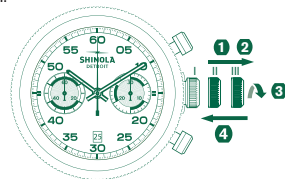
CONFIGURAR LA HORA (MODO RÁPIDO)

- 1 Desenrosque la corona hasta que llegue a la posición I.
- 2 Saque la corona hasta la posición II (con el reloj en funcionamiento).
- 3 Gire la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha requerida.
- 4 Vuelva a colocar la corona en la posición I.
- 5 Si se configura la hora entre las 09:00 pm y las 03:00 am, siga los pasos 1 a 3, pero asegúrese de configurar la fecha en el día siguiente.
- 6 Recuerde volver a cerrar la corona. Para ello, presiónela contra la caja hasta que la rosca encaje. Después, gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien apretada.



CONFIGURAR LA HORA

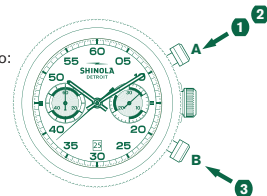
- 1 Desenrosque la corona hasta que llegue a la posición I.
- 2 Saque la corona hasta la posición III (el reloj parado).
- 3 Gire la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que aparezca la hora actual (recuerde el ciclo de 24 h).
- 4 Vuelva a colocar la corona en la posición I.
- 5 Recuerde volver a cerrar la corona. Para ello, presiónela contra la caja hasta que la rosca encaje. Después, gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien apretada.



FUNCIONAMIENTO BÁSICO (PONER EN MARCHA/DETERNER/RESTABLECER)

Ejemplo

- 1 **Poner en marcha:** Pulse el botón **A**.
- 2 **Detener:** Para detener el cronometraje, pulse el botón A de nuevo y mire las dos esferas del cronógrafo: Por ejemplo, 4 min/38 s.
- 3 **Posición cero:** Pulse el botón **B**. (Las dos manillas del cronógrafo volverán a la posición cero).

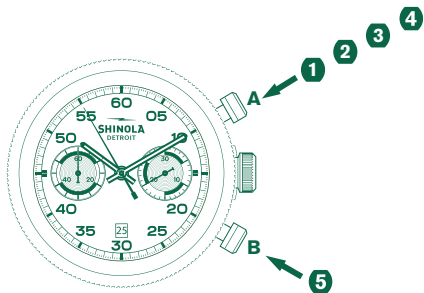


CRONOMETRAJE ACUMULATIVO

Ejemplo

- 1 **Poner en marcha:** Pulse el botón **A**.
- 2 **Detener:** Para detener el cronometraje, pulse el botón **A** de nuevo y mire las dos esferas del cronógrafo, por ejemplo, 15 min, 5 s.
- 3 **Reiniciar:** Pulse el botón **A** para volver a poner en marcha el cronometraje.
- 4 ***Detener:** Pulse el botón **A** para detener el cronometraje y mirar las esferas, por ejemplo, 5 min, 50 s. El cronometraje acumulativo = 20 min, 55 s.
- 5 **Restablecer:** Pulse el botón **B** para devolver las dos manillas del cronógrafo a la posición cero.

***Nota:** Tras el paso 4, puede continuar con la acumulación del cronometraje presionando el botón **A** (Reiniciar/detener, Reiniciar/detener).



RESISTENCIA AL AGUA

Todos los relojes Shinola están diseñados con un grado mínimo de resistencia al agua de 3 atm (100 pies / 30 m).

La resistencia al agua de un reloj protege al mecanismo del polvo, la humedad y el riesgo de daño si este se sumergiera en el agua. Por favor, lea la tabla para las indicaciones sobre la exposición recomendada en distintas clasificaciones de agua.

Es importante no intentar ajustar la posición de la corona mientras el reloj esté en contacto con el agua, ya que el agua puede entrar en la caja, causándole daños al mecanismo. En el caso de relojes con coronas enroscadas, es importante comprobar que la corona esté en la posición correcta y completamente cerrada antes de entrar en contacto con el agua. Para relojes con funciones de cronógrafo, no sumerja el cronógrafo en el agua, ya que éste puede infiltrarse en la caja del reloj y dañar el mecanismo.

INDICACIÓN		TIPO DE USO EN EL AGUA		
	Características de resistencia al agua	Ligero rocío, transpiración, llovizna, etc.	Natación, etc.	Buceo (Sumergirse sin cilindro de oxígeno)
1	3 ATM	SÍ	NO	NO
2	5 ATM	SÍ	NO	NO
3	10 ATM	SÍ	SÍ	NO
4	20 ATM	SÍ	SÍ	SÍ
5	30 ATM	SÍ	SÍ	SÍ

SIEMPRE COLOQUE LA CORONA EN SU POSICIÓN NORMAL Y AJUSTE EL TORNILLO COMPLETAMENTE.

CUIDADOS Y PRECAUCIÓN

Cada reloj Shinola se diseña y se fabrica siguiendo los más altos estándares. A diferencia de otros objetos mecánicos, un reloj funciona sin detenerse. Para asegurar el funcionamiento y la longevidad óptimos de su reloj Shinola, consulte las sencillas directrices para el cuidado y precauciones.

CUIDADOS

- Limpie su reloj únicamente con un paño suave y agua. No sumerja su reloj en agua, a menos que esté clasificado como resistente al agua.
- Después de usarlo en agua salada, enjuague el reloj con agua del grifo y séquelo cuidadosamente con un paño suave.
- Las pulseras metálicas deberían limpiarse periódicamente. Utilice un cepillo suave sumergido en agua ligeramente jabonosa y seque las correas minuciosamente con un paño suave.
- Aconsejamos que lleve su reloj a una revisión cada 18-24 meses para asegurar un uso duradero y un funcionamiento sin incidencias.

PRECAUCIONES

Su reloj es una integración compleja de piezas y componentes reunidos por expertos artesanos. Hay ciertas acciones o situaciones ambientales que pueden dañar su reloj o impedir la capacidad de este para funcionar óptimamente.

Es importante evitar las siguientes condiciones: calor o frío extremo, así como períodos prolongados de exposición a la luz directa del sol o a condiciones de humedad que excedan el nivel de agua aconsejado para su reloj. (Véase la parte posterior de la caja y el gráfico).

Su reloj no debería verse afectado por los campos magnéticos generados por artículos del hogar, como televisores y estéreos, aunque se recomienda evitar los campos eléctricos o la electricidad estática fuertes, que pueden interrumpir el mecanismo. También es importante evitar un choque o impacto extremo.

MECANISMO DE AHORRO DE ENERGÍA

Para extender la vida de la batería de su reloj cuando no esté en uso, tire suavemente hacia afuera del vástago/corona del movimiento hasta que sienta un clic. Esto reducirá el consumo de la batería en un 70%. Tenga en cuenta que esta es la misma posición del vástago/corona utilizada para ejecutar una CONFIGURACIÓN DE LA HORA rápida. Si su reloj tiene una corona a rosca, siga las instrucciones dadas al comienzo de este manual para liberar la corona antes de tirar de ella totalmente.

FIN DE LA VIDA DE LA BATERÍA (EOL)

Su reloj está equipado con una funcionalidad para indicar cuándo está bajo el nivel de la batería. Cuando la batería llega a esta etapa, el segundero saltará 4 pasos de una vez, cada 4 segundos. Este comportamiento disminuye el consumo de energía al mismo tiempo que continúa mostrando la hora exacta y le permite saber que es hora de cambiar la batería.



GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE RELOJES DE CUARZO

Todos los relojes de Shinola se montan en nuestra fábrica de Detroit y combinan un meticuloso trabajo manual de montaje con la tecnología más avanzada del mercado para conseguir piezas bonitas a la par que duraderas. Estamos tan seguros de nuestros estándares de fabricación de alta calidad que algunos de nuestros relojes tienen una garantía de por vida con nuestras garantías limitadas de por vida. Se trata de un tipo de garantía pionera en el sector y un buen ejemplo de nuestros valores principales.

Condiciones de la garantía limitada de servicio de mantenimiento de por vida de los relojes de cuarzo de Shinola

PARA PODER DISFRUTAR DE LA GARANTÍA DE SU RELOJ DE CUARZO SHINOLA, DEBE REGISTRAR SU PRODUCTO. ESTA GARANTÍA ES INTRANSFERIBLE Y PODRÍA ANULARSE EN VIRTUD DE LAS SIGUIENTES CONDICIONES.

1. La garantía limitada de servicio de mantenimiento de por vida de los relojes de cuarzo Shinola cubre a todos los relojes de las series originales: Birdy, Canfield, Cass, Guardian, Omaha, Runwell, Vinton, Duck.

Esta garantía no cubre a los relojes Detrola ni a los relojes automáticos Shinola. La garantía limitada de servicio de mantenimiento de por vida de Shinola cubre los defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida útil natural del reloj.

2. En caso de que se detecten defectos provocados por una mano de obra defectuosa que se incluyan en la cobertura de la garantía limitada de por vida, dichas piezas defectuosas (sujeto a las siguientes exclusiones) se repararán o el reloj se cambiará por otro sin coste algo.

3. Exclusiones

- a. Todas las correas, incluidas las pulseras.
- b. El movimiento una vez transcurrida su vida natural de movimiento (7 años en el caso de los movimientos de cuarzo).*
- c. Pila.
- d. Chapado del reloj (chapado PVD).
- e. Los daños derivados de un manejo inadecuado, falta de celo, accidentes o el desgaste normal de su uso.
- f. Daños provocados por el agua.
- g. Relojes antiguos usados vendidos tal cual están
- h. Relojes restaurados.

* 7 años desde la fecha original de compra o desde la última reparación del cuarzo realizada por Shinola, lo que sea posterior. Si desea obtener más información sobre las solicitudes de reparaciones y servicio de mantenimiento, consulte el apartado del servicio de asistencia de Shinola «Reparaciones y servicio de mantenimiento», al que podrá acceder desde aquí.

4. La presente garantía se ANULARÁ EN CASO DE:

- a. El reloj haya sufrido algún daño causado por un accidente, una negligencia o la acción humana, que quedará determinado por Shinola a su entera discreción.
- b. Otro proveedor ajeno al centro de reparaciones autorizado de Shinola cambie la pila del reloj.
- c. Otro proveedor ajeno a Shinola repare o grabe el reloj.

5. Si no ha registrado su reloj en Shinola, esta garantía NO será aplicable.

6. En caso de que el reloj tenga que ser sustituido en su totalidad y esta garantía cubra dicha sustitución, Shinola sustituirá su reloj por otro del mismo modelo. Si el modelo ya no se fabrica, se le facilitará otro de un valor y estilo similar.

7. En caso de que su reloj necesite algún tipo de servicio de mantenimiento que no esté incluido en esta garantía, se le indicará el tipo de reparación necesaria y los costes que conlleva. Shinola únicamente comenzará a realizar dichas reparaciones una vez que usted apruebe dichos costes o procederá a devolverle el producto si así lo desea.

SOLICITUD DE LA GARANTÍA Y OTRAS REPARACIONES DEL RELOJ

En caso de que necesite que le cambien la pila, rellene el formulario de reparación que podrá encontrar en Shinola.com o en los puntos de venta de Shinola, o haga una búsqueda en la página de localizador de puntos de venta de Shinola.com para encontrar un «centro de sustitución de pilas autorizado» que se encuentre cerca de usted. En caso de que necesite alguna reparación incluida en la garantía, debe rellenar el formulario de reparación de Shinola.com o adquirirlo en un punto de venta de Shinola. Aunque no invalidan la garantía, las reparaciones y servicios de mantenimiento realizados por los socios autorizados para la realización de los mismos no están cubiertos por esta garantía, por lo que los gastos derivados de los mismos correrán de su cuenta y Shinola no se los reembolsará. No envíe el embalaje original, ya que no se le devolverá. Shinola le recomienda encarecidamente que contrate un seguro para el envío y que proteja adecuadamente el reloj para el mismo.

Shinola no se hace responsable de la pérdida del producto o de los posibles daños que sufra durante el envío. Para aquellos servicios de mantenimiento que no estén incluidos en esta garantía, el centro de mantenimiento podrá realizar los arreglos necesarios por un determinado coste en función del estilo del reloj y del tipo de tarea necesaria. Dichos costes se le notificarán y tendrá que aceptarlos antes de la realización de dichos servicios de mantenimiento.

Las garantías y medidas anteriores son exclusivas y sustituyen a cualquier otra garantía o condición, expresa, implícita o legal, en lo que respecta a cualquier tema relacionado, incluido, de forma enunciativa pero no limitativa, garantías de comercialización, adecuación para un fin particular, precisión, calidad satisfactoria, títulos y no incumplimiento, de las cuales no se hace cargo expresamente Shinola. Shinola no se responsabilizará de ningún daño o responsabilidad incidental, consecuencial, indirecto, especial o punitivo de ningún tipo que surja o esté relacionado con la venta o uso de este producto, ya sea en virtud de un contrato, acto ilícito extracontractual (negligencia), responsabilidad estricta del producto o cualquier otra teoría, incluso en aquellos casos en los que se haya advertido a Shinola de la posibilidad de dichos daños y aunque se considere que alguna de las medidas especificadas aquí han fallado su objetivo principal. La responsabilidad total de Shinola se limitará a la sustitución o reparación de Shinola a criterio exclusivo de Shinola. No obstante, algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de daños consecuenciales accidentales, por lo que las limitaciones y exclusiones anteriores podrán no

afectarle. En aquellos casos en los que las garantías implícitas no se excluyan en su totalidad, se limitarán a la duración de la garantía escrita aplicable. Esta garantía le confiere derechos concretos, podrá tener otros derechos en virtud de su legislación local. Sus derechos legales no se verán afectados.

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARLE

Si tiene alguna duda o pregunta, estamos a su disposición. Puede ponerse en contacto con nosotros de tres formas. Rellene el formulario de contacto en nuestro sitio web en Shinola.com, llámenos o envíenos un correo electrónico.

Lunes a viernes 1.844.SHINOLA
De 09:00 a 17:00 h (EST) (1.844.744.6652)

customerservice@shinola.com

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE RELOJES AUTOMÁTICOS

Todos los relojes de Shinola se montan en nuestra fábrica de Detroit y combinan un meticuloso trabajo manual de montaje con la tecnología más avanzada del mercado para conseguir piezas bonitas a la par que duraderas. Estamos tan seguros de nuestros estándares de fabricación de alta calidad que algunos de nuestros relojes tienen una garantía de por vida con nuestras garantías limitadas de por vida. Se trata de un tipo de garantía pionera en el sector y un buen ejemplo de nuestros valores principales.

Condiciones de la garantía limitada de servicio de mantenimiento de por vida de los relojes automáticos Shinola

PARA PODER DISFRUTAR DE LA GARANTÍA DE SU RELOJ AUTOMÁTICO SHINOLA, DEBE REGISTRAR SU PRODUCTO. ESTA GARANTÍA ES INTRANSFERIBLE Y PODRÍA ANULARSE EN VIRTUD DE LAS SIGUIENTES CONDICIONES.

1. La garantía limitada de servicio de mantenimiento por vida de los relojes automáticos Shinola cubre a todos los relojes automáticos de las series originales: Runwell Automatic y Shinola Monster. Esta garantía no cubre a los relojes Detrola ni a los relojes de cuarzo Shinola.

La garantía limitada de servicio de mantenimiento por vida de los relojes automáticos Shinola cubren los defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida útil natural del reloj.

2. En caso de que se detecten defectos provocados por una mano de obra defectuosa que se incluyan en la cobertura de la garantía limitada de por vida, dichas piezas defectuosas (sujeto a las siguientes exclusiones) se repararán o el reloj se cambiará por otro sin coste algo.

3. Exclusiones

- a. Todas las correas, incluidas las pulseras.
- b. El movimiento una vez transcurrida su vida natural de movimiento (5 años en el caso de los movimientos automáticos).*
- c. Chapado del reloj (chapado PVD).
- d. Los daños derivados de un manejo inadecuado, falta de celo, accidentes o el desgaste normal de su uso.
- e. Daños provocados por el agua.
- f. Relojes vintage de segunda
- g. Relojes restaurados.

* 5 años desde la fecha original de compra o desde la última revisión de mantenimiento del mecanismo automático realizada por Shinola, lo que sea posterior. Si desea obtener más información sobre las solicitudes de reparaciones y servicio de mantenimiento, consulte el apartado del servicio de asistencia de Shinola «Reparaciones y servicio de mantenimiento», al que podrá acceder desde aquí.

4. La presente garantía se ANULARÁ EN CASO DE QUE:

- a. El reloj haya sufrido algún daño causado por un accidente, una negligencia o la acción humana, que quedará determinado por Shinola a su entera discreción
- b. Otro proveedor ajeno a Shinola repare, revise o grabe el reloj.

5. Si no ha registrado su reloj en Shinola, esta garantía NO será aplicable.

6. En caso de que el reloj tenga que ser sustituido en su totalidad y esta garantía cubra dicha sustitución, Shinola sustituirá su reloj por otro del mismo modelo. Si el modelo ya no se fabrica, se le facilitará otro de un valor y estilo similar.

7. En caso de que su reloj necesite algún tipo de servicio de mantenimiento que no esté incluido en esta garantía, se le indicará el tipo de reparación necesaria y los costes que conlleva. Shinola únicamente comenzará a realizar dichas reparaciones una vez que usted apruebe dichos costes o procederá a devolverle el producto si así lo desea.

SOLICITUD DE LA GARANTÍA Y OTRAS REPARACIONES DEL RELOJ

En caso de que necesite alguna reparación incluida en la garantía, debe rellenar el formulario de reparación de Shinola.com o adquirirlo en un punto de venta de Shinola. Aunque no invalidan la garantía, las reparaciones y servicios de mantenimiento realizados por los socios autorizados para la realización de los mismos no están cubiertos por esta garantía, por lo que los gastos derivados de los mismos correrán de su cuenta y Shinola no se los reembolsará. No envíe el embalaje original, ya que no se le devolverá. Shinola le recomienda encarecidamente que contrate un seguro para el envío y que proteja adecuadamente el reloj para el mismo. Shinola no se hace responsable de la pérdida del producto o de los posibles daños que sufra durante el envío. Para aquellos servicios de mantenimiento que no estén incluidos en esta garantía, el centro de mantenimiento podrá realizar los arreglos necesarios por un determinado coste en función del estilo del reloj y del tipo de tarea necesaria. Dichos costes se le notificarán y tendrá que aceptarlos antes de la realización de dichos servicios de mantenimiento.

Las garantías y medidas anteriores son exclusivas y sustituyen a cualquier otra garantía o condición, expresa, implícita o legal, en lo que respecta a cualquier tema relacionado, incluido, de forma enunciativa pero no limitativa, garantías de comercialización, adecuación para un fin particular, precisión, calidad satisfactoria, títulos y no incumplimiento, de las cuales no se hace cargo expresamente Shinola. Shinola no se responsabilizará de ningún daño o responsabilidad incidental, consecuencial, indirecto, especial o punitivo de ningún tipo que surja o esté relacionado con la venta o uso de este producto, ya sea en virtud de un contrato, acto ilícito extracontractual (negligencia), responsabilidad estricta del producto o cualquier otra teoría, incluso en aquellos casos en los que se haya advertido a Shinola de la posibilidad de dichos daños y aunque se considere que alguna de las medidas especificadas aquí han fallado su objetivo principal. La responsabilidad total de Shinola se limitará a la sustitución o reparación de Shinola a criterio exclusivo de Shinola. No obstante, algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de daños consecuentes accidentales, por lo que las limitaciones y exclusiones anteriores podrán no afectarle. En aquellos casos en los que las garantías implícitas no se excluyan en su totalidad, se limitarán a la duración de la garantía escrita aplicable. Esta garantía le confiere derechos concretos, podrá tener otros derechos en virtud de su legislación local. Sus derechos legales no se verán afectados.

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARLE

Si tiene alguna duda o pregunta, estamos a su disposición. Puede ponerse en contacto con nosotros de tres formas. Rellene el formulario de contacto en nuestro sitio web en Shinola.com, llámenos o envíenos un correo electrónico.

Lunes a viernes	1.844.SHINOLA
De 09:00 a 17:00 h (EST)	(1.844.744.6652)

customerservice@shinola.com

SHINOLA DETROIT

设计品牌Shinola诞生于美国底特律，坚持致力于创作经久耐用的产品，无论是腕表、皮具，甚至是酒店。我们通过各种各样的产品和事迹，来颂扬历久不衰的设计和精湛娴熟的技艺，激励着人们去营造更好的生活，并为自己独特的风格感到自豪。

螺旋表冠

表冠功能

Shinola 手表组件由最优质的材料制成，经过严格的检查，从而满足我们的严格标准。一些 Shinola 手表具有螺旋表冠，额外提高了水密性等级。为了保护您的投资，了解此类表冠的工作原理非常重要：

- 1 如需让表冠工作，请将其从表壳拧松，方法是逆时针旋转表冠直至松开。
 - 松开后，请按照以下部分关于时间/日期设定的说明进行操作。
- 2 如需重新密封表冠，请将其压入表壳，直至螺车纹啮合，并顺时针旋转直至旋紧。



带日期显示的手表款型

请注意：

- 如果您的手表具有日期显示，日期窗口的位置可能与本手册所描述的位置不同。
- Shinola 钟表提供不同表芯。不同表芯在设置日期标示时，可能需要遵从特定时间段。在调整日期前，请参阅已购买的钟表表芯说明。

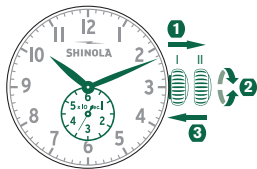
钻石来源正规，不涉及冲突问题

Shinola 手表所选用的每一颗钻石都是通过正规途径购进，不涉及资金冲突，符合联合国决议的要求。在此，我们承诺这些钻石来源正规，不涉及任何冲突问题，并可以出具钻石供应商提供的书面保证。

单一时间款型

设定时间

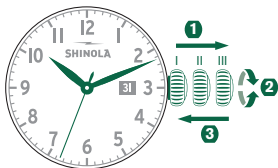
- 1 拔出表冠至位置 II。
(手表停止走动。)
- 2 旋转表冠，直至指针指到正确的时间。
- 3 将表冠推回位置 I。



单一时间与日期款型

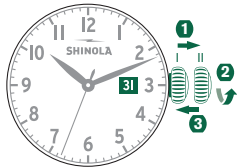
设定时间

- 1 拔出表冠至位置 III。
(手表停止走动。)
- 2 旋转表冠，直至指针指到正确的时间。
- 3 将表冠推回位置 I。



设定日期

- 1 拔出表冠至位置 II。
(手表继续走动。)
- 2 旋转表冠直至显示正确的日期。
- 3 将表冠推回位置 I。

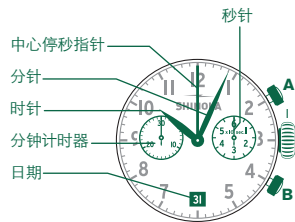


码表款型 5021.D

时间显示和控制按钮的说明

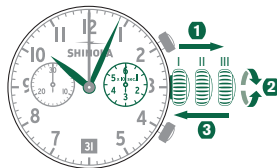
请注意：
在使用码表功能前，
请确保：

- 表冠处于位置 I
(正常位置)。
- 在触发按钮 B
后，码表的两个指针正好处于零点位置。
如果指针并没有准确地处于零点位置，
则必须调整指针的位置。(参见“调整码
表指针至零点位置”一章。)



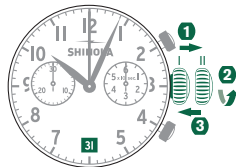
设定日期

- 1 拔出表冠至位置 III。
(手表停止走动。)
- 2 旋转表冠，直至指针
指到正确的时间。
- 3 将表冠推回位置 I。



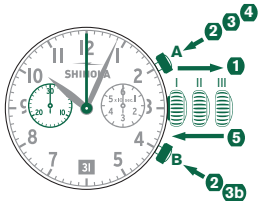
设定日期

- 1 拔出表冠至位置 II。
(手表继续走动。)
- 2 旋转表冠直至显示正确的日期。
- 3 将表冠推回位置 I。



调整码表指针至零点位置

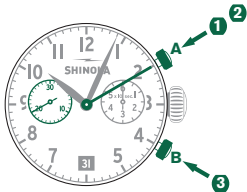
- 1 拔出表冠至位置 III。
码表的两个指针处于
正确或不正确的零点位置。)
- 2 同时按住按钮 A 和 B 不放，
持续至少 2 秒钟。
(中心停秒指针旋转 360° - 已
激活纠正模式。)
- 3 按下按钮 A 单步转动
中心停秒指针。按下并
中心停秒指针。按下并 A
快速转动中心停秒指针。3b
按下按钮 B 进入下一指针的纠正。
- 4 按下按钮 A 单步
转动分钟计时器指针。按下
并保持按住按钮 A 快速
转动分钟计时器指针。
- 5 将表冠推回位置 I。



基本功能 (开始/停止/重置)

示例

- 1 开始: 按下按钮 A。
- 2 停止: 要停止计时, 再次按下按钮 A
并读出两个码表计时器
数值: 20 分 / 10 秒
- 3 位置归零: 按下按钮 B。
(码表的两个指针
将重置到零点位置。)



累计计时

示例

- 1 开始: 开始计时
- 2 停止: 例如, 计时时间为 15 分钟 5 秒
(第 1 步完成之后)。
- 3 重新开始: 继续计时
- 4 *停止: 例如, 再次计时时间为 13 分钟 5 秒
(第 3 步完成之后) 累计时间 = 28 分钟 10 秒。
- 5 重置: 码表的三个指针
即返回零点位置。

请注意:

* 第 4 步完成之后, 可以通过按下按钮 A
(重新开始/停止, 重新开始/停止, ...) 继续累计计时



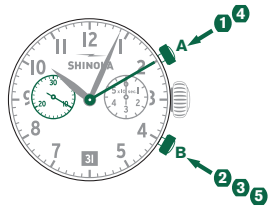
中间或间隔计时

示例

- 1 开始: 开始计时。
- 2 显示间隔时间:
显示计时时间为 10 分钟 10 秒 (第 1 步完。
成之后) 计时继续在后台进行。
- 3 补偿测量时间:
码表的三个指针快速转动到
正在进行中的测量时间。
- 4 停止: 例如, 计时时间为 28 分钟 10 秒
(第 1 步完成之后)。
- 5 重置: 码表的三个指针即返回零点位置。

请注意:

* 第 3 步完成之后, 可通过按下按钮 B
显示下一个间隔或中间时间 (显示间隔时间/补偿测量时间, ...)

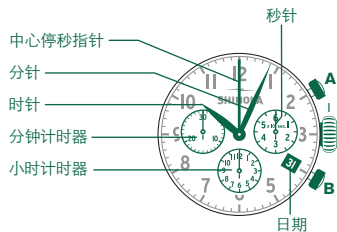


码表款型 5030.D

时间显示和控制按钮的说明

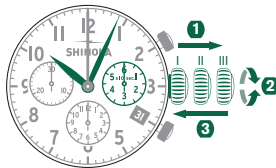
请注意：
在使用码表功能前，请确保：

- 表冠处于位置 I（正常位置）。
- 在触发按钮 B 后，码表的三个指针处于零点位置。如果指针并没有准确地处于零点位置，则必须调整指针的位置。（参见调整码表指针至零点位置一章。）



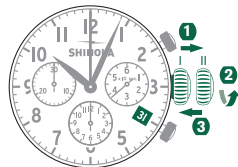
设定时间

- 1 拔出表冠至位置 III。（手表停止走动。）
- 2 旋转表冠，直至指针指向正确的时间。
- 3 将表冠推回位置 I。



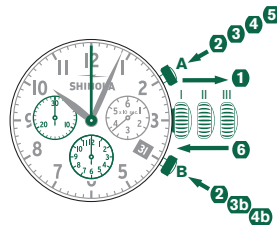
设定日期

- 1 拔出表冠至位置 II。（手表继续走动。）
- 2 旋转表冠直至显示正确的日期。
- 3 将表冠推回位置 I。



调整码表指针至零点位置

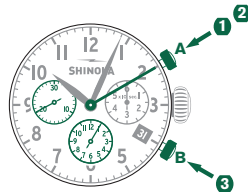
- 1 拔出表冠至位置 III。
(码表的三个指针都处于正确或不正确的零点位置。)
- 2 同时按住按钮 A 和 B 不放并至少保持按住 2 秒钟。
(中心停秒指针旋转 360° - 已激活纠正模式。)
- 3 按下按钮 A 单步转动中心停秒指针。按下并保持按住按钮 A 快速转动中心停秒指针。3b 按下按钮 B 进入下一指针的纠正。
- 4 按下按钮 A 单步转动小时计时器指针。按下并保持按住按钮 A 快速转动小时计时器指针。4b 按下按钮 B 进入下一指针的纠正。
- 5 按下按钮 A 单步转动分钟计时器指针。按下并保持按住按钮 A 快速转动分钟计时器指针。
- 6 将表冠推回位置 I。



基本功能（开始/停止/重置）

示例

- 1 开始：按下按钮 A。
- 2 停止：要停止计时，再次按下按钮 A 并读出三个码表计时器数值：1 小时 / 20 分钟 / 10 秒
- 3 位置归零：按下按钮 B。
(码表的三个指针将重置到零点位置。)

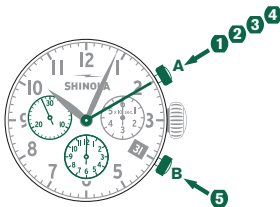


累计计时

示例

- 1 开始：开始计时。
- 2 停止：例如，计时时间为 15 分钟 5 秒（1 完成之后）。
- 3 重新开始：继续计时。
- 4 *停止：例如，再次计时时间为 13 分钟 5 秒（3 完成之后）。
累计时间 = 28 分钟 10 秒
- 5 重置：码表的三个指针即返回零点位置。

请注意：* 4 完成之后，可以通过按下按钮 A（重新开始/停止，重新开始/停止，...）继续累计计时

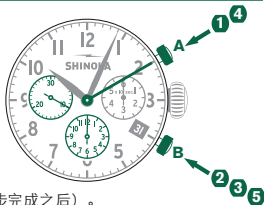


中间或间隔计时

示例

- 1 开始：开始计时。
- 2 显示间隔时间：例如，显示计时时间为 10 分钟 10 秒（1 完成之后）。计时继续在后台进行。
- 3 补偿测量时间：码表的三个指针快速转动到正在进行中的测量时间。
- 4 例如，显示计时时间为 28 分钟 10 秒（第 1 步完成之后）。
- 5 重置：码表的三个指针即返回零点位置。

请注意：* 3 完成之后，可通过按下按钮 B 显示下一个间隔或中间时间（显示间隔时间/补偿测量时间，...）



5050.B 型码表

时间显示和控制按钮的使用说明

请注意：

在使用码表功能前，请确保：

- 表冠处于位置 I（正常位置）。
- 码表的四个指针在激活按钮 B 后准确地处于零点位置。如果指针并没有准确地处于零点位置，则必须调整指针的位置。（参见调整码表指针至零点位置一章。）

中心停秒指针

分针

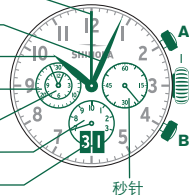
时针

分钟计时器

小时计时器

1/10 秒计时器

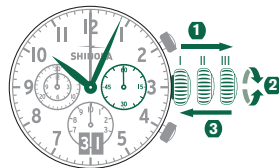
日历



秒针

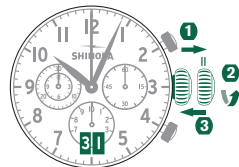
设定时间

- 1 拔出表冠至位置 III。（手表停止走动。）
- 2 旋转表冠，直至指针指向正确的时间。
- 3 将表冠推回位置 I。



设定日期

- 1 拔出表冠至位置 II。（手表继续走动。）
- 2 旋转表冠直至显示正确的日期。
- 3 将表冠推回位置 I。



调整码表指针至零点位置

1 拔出表冠至位置 III。（码表的所有四个指针处于正确或不正确的零点位置。）

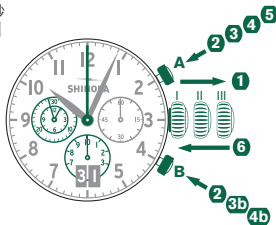
2 同时按住按钮 A 和 B 不放，并至少保持 2 秒钟。（中心停秒指针旋转 360° - 已激活纠正模式。）

3 按下按钮 A 单步转动中心停秒指针。按住按钮 A 快速转动中心停秒指针。3b 按下按钮 B 进入下一指针的纠正。

4 按下按钮 A，单步转动 1/10 秒计时器指针。按住按钮 A 快速转动 1/10 秒指针。4b 按下按钮 B 进入下一指针的校准。

5 按下按钮 A 单步转动分钟和小时计时器指针。按住按钮 A 快速转动分钟和小时计时器指针。4b 按下按钮 B 进入下一指针的校准。

6 将表冠推回位置 I。



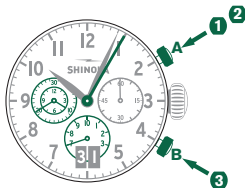
基本功能（开始/停止/重置）

示例

1 开始：按下按钮 A。

2 停止：要停止计时，再次按下按钮 A 并读取码表四个指针的计时器：4 小时 / 20 分 / 5 秒 / 7 / 10 秒

3 位置归零：按下按钮 B。（码表的四个指针将重置到零点位置。）



累计计时

示例

1 开始：开始计时。

2 停止：例如，1 之后 15 分 5 秒。

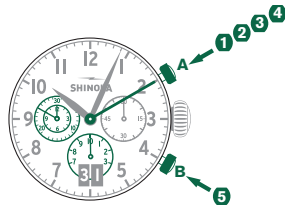
3 重新开始：继续计时。

4 *停止：例如，3 之后 10 分 5 秒。
累计时间 = 25 分钟 10 秒

5 重置：码表的四个指针 即返回零点位置。

请注意：

* 4 完成之后，可以通过按下按钮 A（重新开始/停止，重新开始/停止，...）继续累积计时



中间或间隔计时

示例

1 开始：开始计时。

2 显示间隔时间：
例如，1 之后 10 分 10 秒。
计时继续在后台进行。

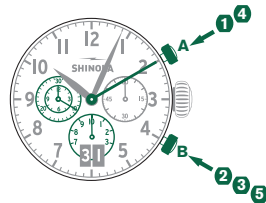
3 补偿测量时间：码表的四个指针快速转动到正在进行的测量时间。

4 停止：（即显示最终时间）。

5 重置：码表的四个指针即返回零点位置。

请注意：

* 3 完成之后，可通过按下按钮 B 显示下一个间隔或中间时间（显示间隔时间/补偿测量时间，...）

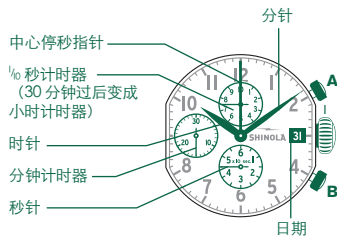


码表款型 3540.D

时间显示和控制按钮的说明

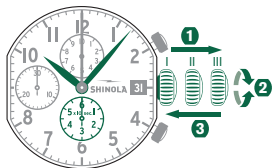
请注意：
在使用码表功能前，
请确保：

- 表冠处于位置 I
(正常位置)。
- 在触发
按钮 B 后，码表的三个指针处于
零点位置。如果指针并没有准确地
处于零点位置，则必须调整指针的位置。
(参见调整码表指针至零点位置一章。)



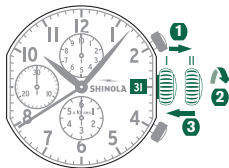
设定时间

- 1 拔出表冠至位置 III。
(手表停止走动。)
- 2 旋转表冠，直至指针指到
正确的时间。
- 3 将表冠推回位置 I。



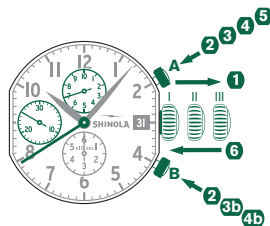
设定日期

- 1 拔出表冠至位置 II。
(手表继续走动。)
- 2 逆时针旋转表冠直至显示
正确的日期。
- 3 将表冠推回位置 I。



调整码表指针至零点位置

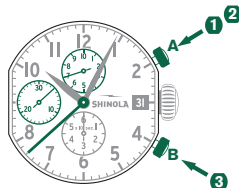
- 1 拔出表冠至位置 III。
(码表的三个指针
处于正确或不正确的零点位置。)
- 2 同时按住按钮 A 和 B 不放
并至少保持按住 2 秒钟。
(中心停秒指针旋转 360°
- 已激活纠正模式。)
- 3 按下按钮 A 单步转动
中心停秒指针。按下并
保持按住按钮 A 快速
转动中心停秒指针。3b 按下
按钮 B 进入下一指针的纠正。
- 4 按下按钮 A 单步转动小时计时器指针。
按下并保持按住按钮 A 快速转动小时计时器
指针。4b 按下按钮 B 进入下一指针的纠正。
- 5 按下按钮 A 单步转动分钟计时器指针。按下
并保持按住按钮 A 快速转动分钟计时器指针。
- 6 将表冠推回位置 I。



基本功能 (开始/停止/重置)

示例

- 1 开始：按下按钮 A。
- 2 停止：要停止计时，再次按下按钮 A
并读出三个码表
计时器数值：4 分 / 38 秒 / 7/10 秒
- 3 位置归零：按下按钮 B。
(码表的三个指针将
重置到零点位置。)

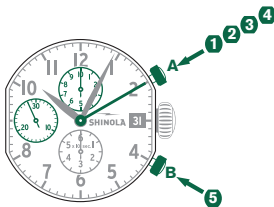


累计计时

示例

- 1 开始：开始计时。
- 2 停止：例如，计时时间为 15 分钟 5 秒（1 完成之后）。
- 3 重新开始：继续计时。
- 4 *停止：例如，再次计时时间为 13 分钟 5 秒（3 完成之后）。
累计时间 = 28 分钟 10 秒
- 5 重置：码表的三个指针即返回零点位置。

请注意：4 完成之后，可以通过按下按钮 A（重新开始/停止，重新开始/停止，...）继续累计计时

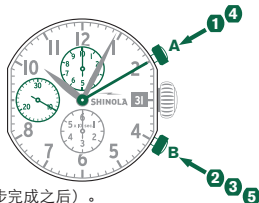


中间或间隔计时

示例

- 1 开始：开始计时。
- 2 显示间隔时间：
例如，显示计时时间为 10 分钟 10 秒（1 完成之后）。计时继续在后台进行。
- 3 补偿测量时间：
码表的三个指针快速转动到正在进行中的测量时间。
- 4 例如，显示计时时间为 28 分钟 10 秒（第 1 步完成之后）。
- 5 重置：码表的三个指针即返回零点位置。

请注意：3 完成之后，可通过按下按钮 B 显示下一个间隔或中间时间（显示间隔时间/补偿测量时间，...）



月相表型号 708

设置时间

- 1 拔出表冠至 III 位置。（手表停止走动。）
- 2 旋转表冠，直至正确的时间。
- 3 按压表冠，回到 I 位置。



设置日期

- 1 拔出表冠至 II 位置。（手表依然走动。）
- 2 旋转表冠，直至出现正确的日期。
- 3 按压表冠，回到 I 位置。



设置月相

- 1 拔出表冠至 III 位置（手表停止走动）。
- 2 旋转表冠，直至显示正确的月亮位置。确保使之与精确的月相匹配（使用月历）。月相盘走动十分缓慢，每累计 24 小时跳动一次（每天变动）。
- 3 由于时间功能在 III 位置调转，因此设置月相时指针也会移动。调准月相后，将时针和分针设置回到正确的时间（参阅上述的“设置时间”）。
- 4 确保将日历指示重新设置为正确的日期（参阅上述“设置日期”）。

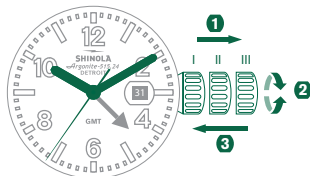


林威治标准时间模型 515.24H

如果您的24小时手表具有日期显示器，则日期窗口可能与本手册中描述的位置不同

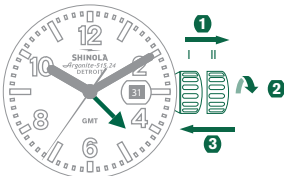
设置时间

- 1 将表冠拉出到位置 III。（手表停止。）
- 2 转动表冠直到您达到正确的时间。
- 3 将表冠推回到位置 I。



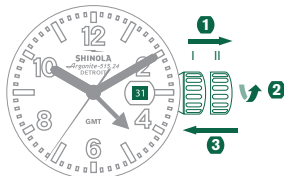
设置24小时显示器

- 1 将表冠拉出到位置 II。（手表继续运行。）
- 2 逆时针转动表冠，直至您达到正确的时间
- 3 将表冠推回到位置 I。



设置日期

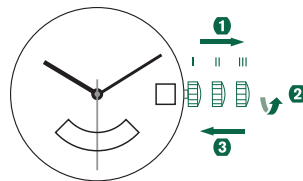
- 1 将表冠拉出到位置 II。（手表继续运行。）
- 2 顺时针转动表冠，直到正确的日期出现。
- 3 将表冠推回位置 I。
- 4 如果在下午10时30分和中午12点之间执快速的日期设置，请按照步骤1到3，但请务必将日期设置为第二天的日期，因为在午夜时将不会发生变化。



早上 & 晚上（格林威治标准时间）型号 515.24D

日期的快速更正

- 1 将表冠拉出到位置 II。（手表仍然运行。）
 - 2 顺时针转动表冠，直到所需的日期出现。
 - 3 将表冠推回到位置 I。
- 注意：日期也可以在下午10点和午夜之间的白天变化阶段被更正。第二天的日期必须被设置，因为在午夜将不会进行自动更改日期。

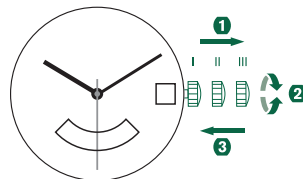


24小时显示器的快速更正

- 1 将表冠拉出到位置 II。（手表仍然运行。）
- 2 逆时针转动表冠，直到正确的日期出现。
- 3 将表冠推回到位置 I。

设置时间

- 1 将表冠拉出到位置 III。（手表停止。）
- 2 转动表冠直到显示当前的时间（请记住24小时循环。）
- 3 将表冠推回到位置 I。

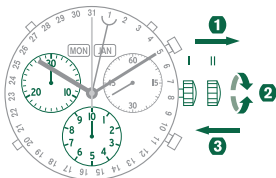


计时码表型号 5040.F

设置时间

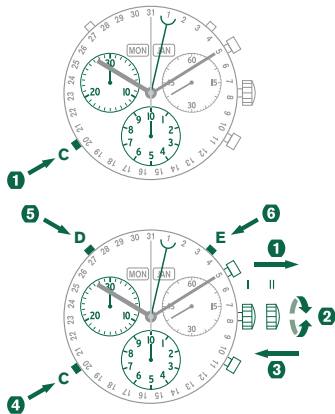
- 1 将表冠拉出到位置 II。（手表停止）
- 2 转动表冠，直至达到正确的时间。
- 3 将表冠推回到位置 I。

注意：为了将时间设置为确切的秒数，1 必须在秒针位于“60”时拉出。一旦小时和分钟的手已经被设置，3 必须在准确的秒数被推回到位置 I。



设置日期（快速模式）

- 1 按校正器 C 一次以把日期调前 1 天。
- 注意：第二天的日期必须在约晚上 9 点和上午 12 时 20 分的日期更改阶段设置。



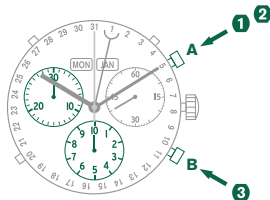
设置时间/日期/日/月

- 1 将表冠拉出到位置 II。（手表停止）
- 2 转动表冠直到显示当前的时间。
- 3 将表冠推回到位置 I。
- 4 按校正器 C 以前进日期指针。
- 5 按校正器 D 来前进天数。
- 6 按校正器 E 来前进月份。

基本功能（启动/停止/重置）

例如

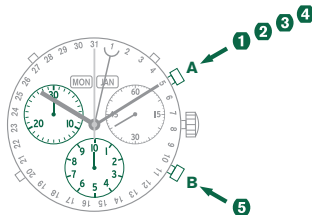
- 1 开始：按按钮 A。
- 2 停止：要停止计时，再次按下按钮 A，并读取三个计时码表：4 分钟/38 秒/ 7/10 秒
- 3 零定位：按按钮 B。（三个计时指码表的针重置到零的位置。）



累积的计时

例如

- 1 始：开始计时。
- 2 停止：例如 15 分钟 5 秒。跟着 1。
- 3 重启：计时恢复。
- 4 *停止：例如 13 分钟 5 秒。跟着 3。
- 5 重置：三个计时指码表的针返回到零的位置。



中间体或间隔计时

例如

1 开始：按按钮 **A**。

2 显示间隔：
例如，10分钟10秒。跟着 **1**，
计时将在后台继续

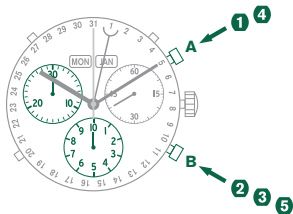
3 切换到测量时间：
计时码表的指针将快速前进到正在测量的时间。

4 停止：最终时间被显示。

5 重置：三个计时码表的指针返回到零的位置。.

请注意：

* 步骤 **3**，以后，接下来的间隔或中间体可以通过按B来被显示
(显示间隔/补充测量时间，...)



调整计时码表指针到零的位置

例如

一个或几个计时码表指针不在其正确的零的位置，
并且必须进行调整（例如，在更换电池后）。

1 将表冠拉出到位置 **II**。（所有的计时码表指针都
是处于正确的或不正确的零位置）。

2 把按钮 **A** 和 **B** 同时按下至少2秒，然后释放
(第二个计数器指针转了360度
—校正模式被激活)。

调整第二个计数器指针：

单个步骤 — 按 **A** 1x 短

连续 — 按 **A** 长

调整下一个指针 — 按 **B**

调整 1/10 的第二个计数器指针(6h位置)：

单个步骤 — 按 **A** 1x 短

连续 — 按 **A** 长

调整下一个指针 — 按 **B**

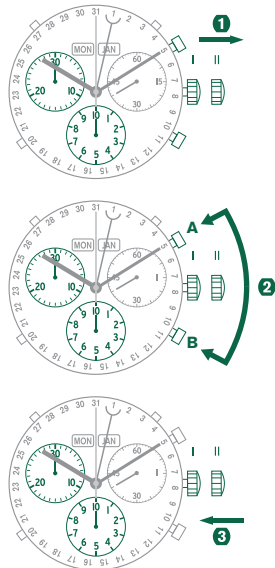
调整分钟计数器(9h位置)：

单个步骤 — 按 **A** 1x 短

连续 — 按 **A** 长

3 把表冠放回位置 **I**。

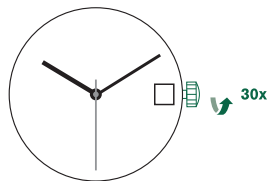
(终止计时码表手调整（可随时进行）)。



ARGOMATIC 型号 R150

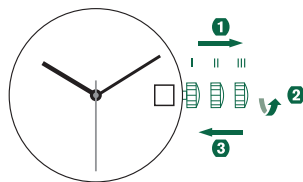
在停止时上弦

通过将表冠顺时针旋转约30次
即可恢复最大的动力储存。



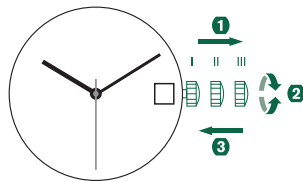
日期的快速更正

- 1 将表冠拉出到位置 II。（手表仍然运行。）
- 2 逆时针转动表冠，直到正确的时间出现。
- 3 将表冠推回到位置 I。



设置时间

- 1 将表冠拉出到位置 III。（手表停止。）
- 2 转动表冠直到显示当前的时间
（请记住24小时循环）。
- 3 将表冠推回到位置 I。



自动腕表型号SW510 BH A

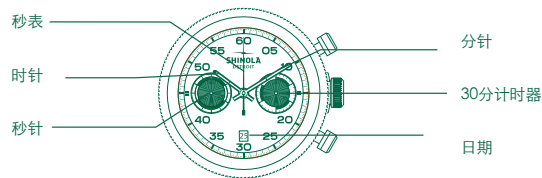
如果您的腕表配有旋入式表冠，则必须首先卸下表冠，再调整任何设置。请参考第5页的表冠功能。

D显示表盘和控制按键说明

请注意：

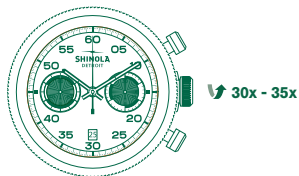
使用计时腕表功能之前，请确保：

- 表冠处于正常锁定位置（起始位置）
- 两根指针处于起始位置。



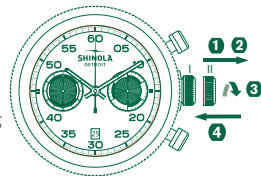
停走时上链

- 1 逆时针旋转表冠，直至其进入位置I。
- 2 顺时针旋转表冠30至35次，以恢复全部动力储备。
- 3 对着表壳按压表冠，并轻轻顺时针旋转表冠，直至其回到起始位置锁定



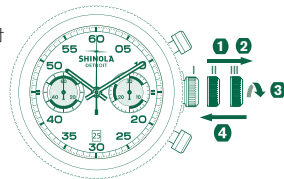
设置日期（快捷模式）

- 1 拧松表冠至位置I。
- 2 将表冠拔起至位置II（腕表仍在运转）。
- 3 逆时针旋转表冠，直至出现正确日期。
- 4 将表冠按压回位置I。
- 5 如果是在晚9:00点至凌晨3:00设置日期，请遵循第一步至第三步，但请记住将日期设置为第二天。
- 6 请记住重新锁定表冠。只需对着表壳按压表冠，直至螺丝扣合，然后顺时针拧紧表冠即可。



设置时间

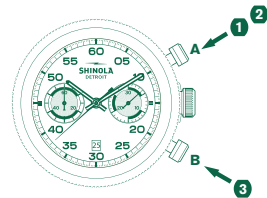
- 1 拧松表冠至位置I。
- 2 将表冠拔起至位置III（腕表已停走）。
- 3 逆时针旋转表冠，直至显示当前时间（请注意24小时制）。
- 4 将表冠按压回位置I。
- 5 请记住重新锁定表冠。只需对着表壳按压表冠，直至螺丝扣合，然后顺时针拧紧表冠即可。



基本功能（开始/停止/重置）

示例

- 1 开始：按下按钮A。
- 2 停止：若需停止计时，再次按下按钮A，并读取两个计时器数值：如4分/38秒
- 3 回归起始位置：按下按钮B。（两根计时指针将重置到起始位置。）

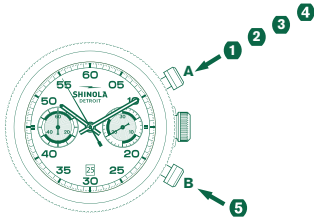


累计计时

示例

- 1 开始：按下按钮A。
- 2 停止：若需停止计时，再次按下按钮A，并读取两个计时器数值，如15分5秒。
- 3 重新开始：按下按钮A恢复计时。
- 4 *停止：按下按钮A停止计时，并读取数值，如5分50秒。累计时间 = 20分55秒
- 5 重置：按下按钮B将两根计时指针重置到起始位置。

*请注意：从第四步开始，可以按下按钮A来继续累计计时（重新开始/停止、重新开始/停止...）



防水性

所有Shinola钟表被设计的最低防水等级为3大气压（100英尺/ 30米）

手表的防水性能保护机芯免受灰尘，湿气，以及当钟表被浸入水中可能会对机芯造成的损害。请参阅各种接触水的程度建议指南的图表。

当钟表与水接触时，不要试图调整表冠的位置。水可能会进入造成机芯损坏的情况。对于带有拧紧表冠的钟表，务必确保表冠在与水接触之前处于正确的位置并完全锁定。对于具有计时功能的钟表，请勿将计时码表放在水下，因为水可能会从外壳里泄漏并导致机芯损坏。

指示		水相关的用途		
	防水性特征	浅喷，汗，小雨等	游泳等	浮潜（不使用氧气瓶潜水）
1	3 大气压	可以	不可以	不可以
2	5 大气压	可以	不可以	不可以
3	10 大气压	可以	可以	不可以
4	20 大气压	可以	可以	可以
5	30 大气压	可以	可以	可以

始终将表冠设置到正常位置的标志，并完全拧紧螺丝锁。

养护与预防措施

Shinola 的每一块手表都按照最高的标准进行设计和制造。不同于其它机械物体，手表不会停止运行。为了确保您的 Shinola 手表具有最佳性能和更长的寿命，请查阅养护和预防措施简要指南。

养护

- 只可用软布和清水清洁手表。勿将手表浸入水中，除非手表具有防水特性。
- 在接触盐水以后，先用自来水冲洗手表然后用软布将手表擦干。
- 金属表带应该定期清洁。先用蘸了淡肥皂水的软刷清洁，然后用软布彻底擦干。
- 我们建议每 18 – 24 个月给手表做一次养护，以确保更长的使用寿命以及无故障运行。

预防措施

手表是由技术娴熟的钟表匠装配零部件和组件，而构成的复杂集合体。某些行为或环境状况可能会损坏或妨碍手表，使其无法以最佳状态运行。

切记避免以下情况：极热或极冷的环境，以及长时间受阳光直接照射，暴露于超过手表防水等级的潮湿环境。（参见表壳背面和图表）。

不要将手表与能产生磁场的家用电器放在一起，例如电视机和音响。另外，我们建议避免手表接触其它强电场或静电，以免妨碍手表的机械装置。此外，切记避免强烈的震动或碰撞。

省电机制

为了在不使用的情况下延长手表的电池寿命，轻轻拨出活动柄/表冠直至感觉到滴答声。这将降低 70% 的电量消耗。请注意，该柄/表冠位置还用于进行快速“时间设定”。如果您的手表具有螺旋表冠，请按照本手册开头部分的说明在完全拨出表冠前将其松开。

电池寿命结束 (EOL)

您的手表配有指示电量较低的功能。当电池到达该阶段时，秒针一次会跳 4 步，每 4 秒钟跳一次。这样可降低电量消耗，同时依然正确地显示时间，并让您知道应该更换电池。



石英腕表有限终身保修

Shinola的每一块腕表均在我们的底特律工厂组装，结合了精巧的手工艺和最先进的技术，确保腕表既精致美观，又持久耐用。我们对于自己高品质的制造标准充满信心，因此Shinola的精选腕表将在有限终身保修范围内享受终身保修服务。这样的保证领先于行业，也是我们核心价值观的证明。

Shinola石英腕表有限终身服务保修条款和条件

请注册您的产品，以便获取SHINOLA石英腕表保修服务资格。
此保修服务不可转移，且根据其条款可能会作废。

- 1.Shinola石英腕表有限终身服务保修覆盖所有原创系列腕表：Birdy、Canfield、Cass、Guardian、Omaha、Runwell、Vinton、Duck。
此保障不包含Detrola腕表或Shinola自动腕表。

Shinola石英腕表有限终身服务保修覆盖腕表自然使用寿命内出现的材料缺陷或工艺缺陷。
- 2.如果在有限终身保修范围内，出现由于工艺问题导致的缺陷，我们将为您免费维修任何缺陷零件（除以下零件之外），或免费更换腕表。
- 3.保修除外项目
 - a. 所有的表带，包括表链
 - b. 超过自然机芯寿命的机芯（石英机芯寿命为7年）*
 - c. 电池
 - d. 腕表镀膜（PVD镀膜）
 - e. 因为佩戴不当、缺乏护理、意外或正常磨损导致的损坏
 - f. 遇水损坏
 - g. 按购买时状况出售的二手古董腕表
 - h. 翻新腕表

* 自最初购买之日起或自Shinola最近一次“石英腕表服务”日期起的7年，以较晚日期为准。有关提交维修和服务申请的更多信息，请参阅Shinola帮助台的“维修和服务”部分 - 链接。

- 4.出现以下情况时，此保修作废：
 - a. 根据Shinola酌情判定，腕表因意外、疏忽或人为原因损坏。
 - b. 腕表电池由除Shinola认证维修中心外的其他任何服务提供商更换。
 - c. 腕表由除Shinola之外的其他任何服务提供商进行维修或雕刻。
- 5.如果您尚未与Shinola注册您的腕表，则此保修服务不适用。
- 6.如果您的腕表需要整体更换，并且属于此保修范围内，Shinola将为您更换同型号的腕表。如果相关型号已停产，我们将为您提供风格类似的相同价值腕表。
- 7.针对此保修范围外的服务，我们将告知您所需维修内容和相应的费用。Shinola仅在您事先接受此类费用的情况下进行维修，或根据您的要求返还产品。

保修及其他腕表维修申请

若需更换电池，请访问Shinola.com或前往Shinola零售店，并填写维修申请表。您也可以访问Shinola.com的门店查找页面，寻找离您附近的“授权电池更换中心”。若需保修范围内的维修服务，请访问Shinola.com或前往Shinola零售店，填写维修申请表。虽然不会导致保修服务作废，但是由Shinola的授权维修合作伙伴进行的维修和/或服务不属于保修范围，您将承担与此类维修相关的所有费用，Shinola不提供报销。请勿寄送原始包装，否则不予退还。Shinola强烈建议您为您的包裹投保，并在运输期间妥善保护腕表。Shinola对于运输过程中的产品遗失或损坏不承担任何负责。针对此保修范围外的服务，服务中心可能会执行您的服务申请，并根据腕表款式和服务类型收取费用。服务进行之前，我们将告知您相关费用，并征求您的同意。

上述保修服务和补救措施具有排他性，将代替所有其他明示、暗示或法定的保修、条款或条件，包括但不限于所有Shinola明确否认的对适销性、特定用途的适用性、准确性、满意度、所有权和不侵权担保。无论是基于合同、侵权行为（包括疏忽）、严格产品责任或任何

其他理论，Shinola对因销售或使用本产品而引起或与之相关的任何形式的附带、后果性、间接、特殊或惩罚性赔偿或责任概不负责，即使Shinola已被告知此类损害的可能性，即使此处指定的任何有限补救措施未能达到其本质目的。Shinola的所有责任仅限于根据Shinola的唯一选择进行更换或维修。但是某些国家/地区、州或省份禁止排除或限制对默示担保或者附带后果性损害的责任，因此上述限制条款可能对您的适用程度有限。若无法完全排除默示担保，那么此类保修将仅限于书面保修期限。本保修条款为您提供了特定的法律权利，根据当地法律，您可能还享有其他权利。您的法定权利不受影响

我们竭诚为您提供帮助

如果您有任何疑问或问题，请随时与我们联系。您可以通过三种方式与我们取得联系。填写我们官网Shinola.com上的联系表格、向我们致电或发送邮件。

周一至周五
东部标准时间早9点至晚5点

1.844.SHINOLA
(1.844.744.6652)

customerservice@shinola.com

自动腕表有限终身保修

Shinola的每一块腕表均在我们的底特律工厂组装，结合了精巧的手工艺和最先进的技术，确保腕表既精致美观，又持久耐用。我们对于自己高品质的制造标准充满信心，因此Shinola的精选腕表将在有限终身保修范围内享受终身保修服务。这样的保证领先于行业，也是我们核心价值观的证明。

Shinola自动腕表有限终身服务保修条款和条件

请注册您的产品，以便获取SHINOLA自动腕表保修服务资格。此保修服务不可转移，且根据其条款可能会作废。

1.Shinola自动腕表有限终身服务保修覆盖所有原创系列自动腕表：Runwell Automatic系列和Shinola Monster系列。此保障不包含Detrola腕表或Shinola石英腕表。

Shinola自动腕表有限终身服务保修覆盖腕表自然使用寿命内出现的材料缺陷或工艺缺陷。

2.如果在有限终身保修范围内，出现由于工艺问题导致的缺陷，我们将为您免费维修任何缺陷零件（除以下零件之外），或免费更换腕表。

3.保修除外项目

- a. 所有的表带，包括表链
- b. 超过自然机芯寿命的机芯（自动腕表机芯寿命为5年）*
- c. 腕表镀膜（PVD镀膜）
- d. 因为佩戴不当、缺乏护理、意外或正常磨损导致的损坏
- e. 遇水损坏
- f. 按购买时状况出售的二手古董腕表
- g. 翻新腕表

* 自最初购买之日起或自Shinola最近一次“自动腕表服务”日期起的5年，以较晚日期为准。有关提交维修和服务申请的更多信息，请参阅Shinola帮助台的“维修和服务”部分 - 链接。

4.出现以下情况时，此保修失效：

- a. 根据Shinola酌情判定，腕表因意外、疏忽或人为原因损坏。
- b. 腕表由除Shinola之外的其他任何服务提供商进行维修、服务或雕刻。

5.如果您尚未与Shinola注册您的腕表，则此保修服务不适用。

6.如果您的腕表需要整体更换，并且属于此保修范围内，Shinola将为您更换同型号的腕表。如果相关型号已停产，我们将为您提供风格类似的相同价值腕表。

7.\针对此保修范围外的服务，我们将告知您所需维修内容和相应的费用。Shinola仅在您事先接受此类费用的情况下进行维修，或根据您的要求返还产品。

保修及其他腕表维修申请

若需保修范围内的维修服务，请访问Shinola.com或前往Shinola零售店，填写维修申请表。虽然不会导致保修服务作废，但是由Shinola的授权维修合作伙伴进行的维修和/或维护服务不属于保修范围，您将承担与此类维修相关的所有费用，Shinola不提供报销。请勿寄送原始包装，否则不予退还。Shinola强烈建议您为您的包裹投保，并在运输期间妥善保护腕表。Shinola对于运输过程中的产品遗失或损坏不承担任何负责。针对此保修范围外的服务，服务中心可能会执行您的服务申请，并根据腕表款式和服务类型收取费用。服务进行之前，我们将告知您相关费用，并征求您的同意。

上述保修服务和补救措施具有排他性，将代替所有其他明示、暗示或法定的保修、条款或条件，包括但不限于所有Shinola明确否认的对适销性、特定用途的适用性、准确性、满意质量、所有权和不侵权担保。无论是基于合同、侵权行为（包括疏忽）、严格产品责任或任何其他理论，Shinola对因销售或使用本产品而引起或与之相关的任何形式的附带、后果性、间接、特殊或惩罚性赔偿或责任概不负责，即使Shinola已被告知此类损害的可能性，即使此处指定的任何有限补救措施未能达到其本质目的。Shinola的所有责任仅限于根据Shinola的唯一选择进行更换或维修。但是某些国家/地区、州或省份禁止排除或限制对默示担保或者附带后果性损害的责任，因此上述限制条款可能对您的适用程度有限。若无法完全排除默示担保，那

么此类保修将仅限于书面保修期限。本保修条款为您提供了特定的法律权利，根据当地法律，您可能还享有其他权利。您的法定权利不受影响。

我们竭诚为您提供帮助

如果您有任何疑问或问题，请随时与我们联系。您可以通过三种方式与我们取得联系。填写我们官网Shinola.com上的联系表格、向我们致电或发送邮件。

周一至周五	1.844.SHINOLA
东部标准时间早9点至晚5点	(1.844.744.6652)

customerservice@shinola.com

SHINOLA DETROIT

デトロイト生まれのデザインブランド、シャイノラは、腕時計や高級皮革製品、さらにはホテルなど、不朽の名品を生み出すことに揺るぎない情熱を注いでいます。時代を超えたデザインと、入念なクラフツマンシップに裏打ちされた製品、そしてストーリーの数々。多くの人がそこに、自分らしさあふれるスタイルで豊かに生きるためのインスピレーションを見出してきました。

ねじロック式りゅうず

りゅうずの機能

Shinola腕時計の部品は最良の材料で作られており、当社の厳しい評価基準を満たすよう厳しく検査されています。一部のShinola腕時計には、ねじロック式りゅうずが使われており、これによって防水性が強化されています。ご愛用いただくには、このタイプのりゅうずがどのように機能するかをご確認されることが重要になります

- 1 りゅうずを操作可能にするには、りゅうずが緩まるまで反時計回り回します。
 - ・ りゅうずが緩んだら、次のセクションにある指示に従い時刻と日付を合わせます。
- 2 りゅうずを元に戻すには、ねじ山がかみ合うまで押し込んで、しっかり締まるまで時計回りに回します。



日付表示のある腕時計のモデル

注意

- ・ 商品によって日付表示の位置が、このマニュアルと違う場合があります。
- ・ Shinolaの腕時計には、さまざまなムーブメントがあります。ムーブメントの種類によっては、日付を設定する際に特定の期間を守る必要があります。日付を設定される前に、ご購入の腕時計のムーブメントに関する取り扱い指示をご確認ください。

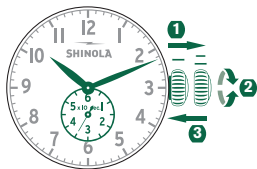
紛争フリーダイヤモンドです

Shinola腕時計で使用されるダイヤモンドは全て、国際連合決議を遵守し且つ紛争への資金提供に関与しない合法的供給源より購入されたものです。当社は、ダイヤモンドの供給者からの書面による保証に基づき、これらのダイヤモンドが紛争に関係のないことを保証しています。

3針スイープ運針タイプ

時刻の合わせ方

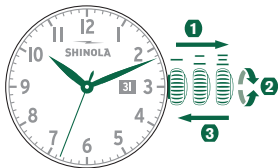
- 1 りゅうずを二段目まで引き出します。
(時計は停止します)
- 2 りゅうずを回して正しい時刻に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



3針日付つきタイプ

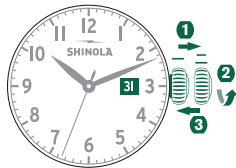
時刻の合わせ方

- 1 りゅうずを三段目まで引き出します。
(時計は停止します)
- 2 りゅうずを回して正しい時刻に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



日付の合わせ方

- 1 りゅうずを二段目まで引き出します。
(時計は作動し続けます)
- 2 りゅうずを回して正しい日付に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。

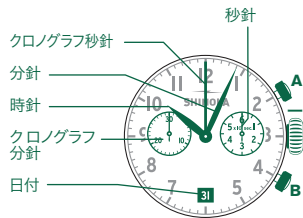


クロノグラフ5021.D

概要と各部の名称

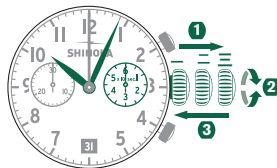
注意:
クロノグラフ機能を使用する前に、以下のことを確認してください。

- りゅうずが一段目にあること。
(= 通常の位置にあること)
- プッシュボタンBの起動に伴い、2つのクロノグラフの針がゼロ位置にあること。針が正確にゼロ位置にない場合、その位置を調整する必要があります。(クロノグラフの針をゼロに戻す調整の章を参照ください)



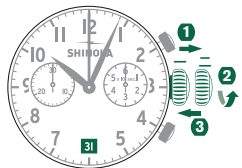
時刻の合わせ方

- 1 りゅうずを三段目まで引き出します。
(時計は停止します)
- 2 りゅうずを回して正しい時刻に合わせます。
- 3 りゅうず一段目まで押し戻します。



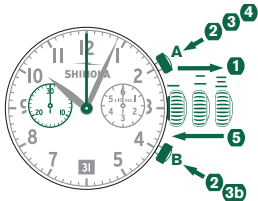
日付の合わせ方

- 1 りゅうずを二段目まで引き出します。
(時計は作動し続けます)
- 2 りゅうずを回して正しい日付に合わせます。
- 3 りゅうず一段目まで押し戻します。



クロノグラフの針をゼロに戻す調整

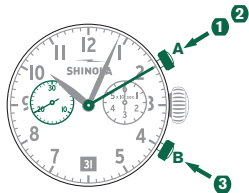
- 1 りゅうずを三段目に引き出します。
- 2 プッシュボタンAとBを同時に2秒以上長押しします。(クロノグラフ秒針が360度回転し、調整モードが起動します)
- 3 プッシュボタンAを押すと、クロノグラフ秒針が一目盛進みます。プッシュボタンAを長押しすると、クロノグラフ秒針を早送りすることができます。3b プッシュボタンBを押すと、次の針に進みます。
- 4 プッシュボタンAを押すと、クロノグラフ分針が一目盛進みます。プッシュボタンAを長押しすると、クロノグラフ分針を早送りすることができます。
- 5 りゅうずを一段目に押し戻します。



基本機能(スタート/ストップ/リセット)

例

- 1 スタート: プッシュボタンAを押します。
- 2 ストップ: 計時を停止させるには、もう一度プッシュボタンAを押します。2つのクロノグラフの目盛は次のように表示されます。:20分 / 10秒
- 3 リセット(ゼロ位置に戻す):プッシュボタンBを押します。(クロノグラフの2つの針がゼロ位置にリセットされます)



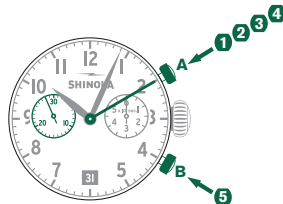
積算計測

例

- 1 スタート: 計測開始。
- 2 ストップ: 例えば、開始から15分5秒。
- 3 再スタート: 計測再開。
- 4 *ストップ: 例えば、3 から13分5秒
積算時間 = 28分10秒
- 5 リセット: クロノグラフの3つの針がゼロ位置にリセットされて戻ります。

注意:

* 4の後、測定時間の積算は、プッシュボタンAを押すことで継続されます。(再スタート / ストップ、再スタート / ストップ、…)



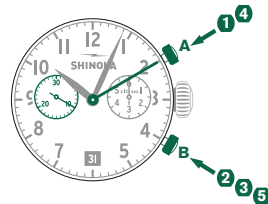
途中経過とラップ

例

- 1 スタート: 計測開始。
- 2 途中経過の表示:
例えば、開始から10分10秒
バックグラウンドで計測は継続します。
- 3 計測時間へ戻る:
クロノグラフの2つの針は、進行中の計測時間に直ちにに戻ります。
- 4 ストップ
- 5 リセット: クロノグラフの2つの針がゼロ位置に戻ります。

注意:

* 3の後でも、その後の途中経過はプッシュボタンBを押すと表示されます。(途中経過の表示 / 測定中の時間、…)



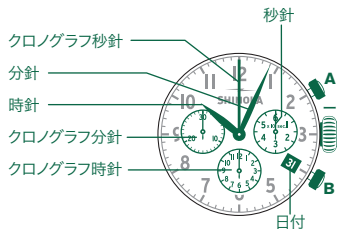
クロノグラフモデル5030.D

概要と各部の名称

注意:

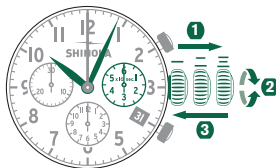
クロノグラフ機能を使用する前に、以下のことを確保してください。

- ・ りゅうずが**一段目にあること**。
(= 通常的位置にあること)
- ・ プッシュボタン**B**の起動に伴い、3つのクロノグラフ針がゼロの位置にあること。
針が正確にゼロの位置にない場合、針の位置を調整する必要があります。(クロノグラフ針をゼロに戻す調整の章を参照してください。)



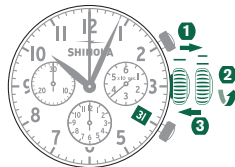
時間の合わせ方

- 1 りゅうずを**三段目**まで引出します。
(時計は停止します)
- 2 りゅうずを回して正しい時刻に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



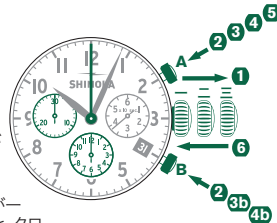
日付の合わせ方

- 1 りゅうずを**二段目**まで引き出します。
(時計は作動し続けます)
- 2 りゅうずを回して正しい日付に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



クロノグラフ針をゼロに戻す調整

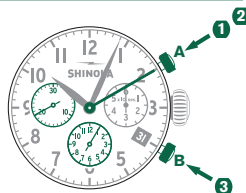
- 1 りゅうずを**三段目**に引き出します。
- 2 プッシュボタン**A**と**B**を同時に2秒以上長押しします。(クロノグラフ秒針が360度回転し、調整モードが起動します)
- 3 プッシュボタン**A**を押すと、クロノグラフ秒針が一目盛進みます。プッシュボタン**A**を長押しすると、クロノグラフ秒針を早送りすることができます。**3b** プッシュボタン**B**を押すと、次の針に進みます。
- 4 プッシュボタン**A**を押すと、クロノグラフ時針が一目盛進みます。プッシュボタン**A**を長押しすると、クロノグラフ時針を早送りすることができます。**4b** プッシュボタン**B**を押すと、次の針に進みます。
- 5 プッシュボタン**A**を押すと、クロノグラフ分針が一目盛進みます。プッシュボタン**A**を長押しすると、クロノグラフ分針を早送りすることができます。
- 6 りゅうずを一段目に押し戻します。



基本機能(スタート / ストップ / リセット)

例

- 1 **スタート**: プッシュボタン**A**を押します。
- 2 **ストップ**: 計時を停止させるには、もう一度プッシュボタン**A**を押します。3つのクロノグラフの目盛は次のように表示されます。: 1時間 / 20分 / 10秒
- 3 **リセット(ゼロ位置に戻す)**: プッシュボタン**B**を押します。(クロノグラフの3つの針がゼロ位置にリセットされます)



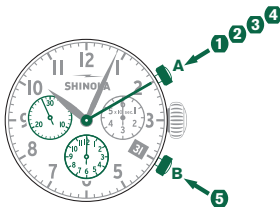
積算計測

例

- 1 スタート:計測開始。
- 2 ストップ:例えば、1から、15分5秒。
- 3 再スタート:計測再開。
- 4 *ストップ:例えば、3から13分5積算時間 = 28分10秒
- 5 リセット:クロノグラフの3つの針がゼロ位置にリセットされて戻ります。

注意:

* 4 の後、測定時間の積算は、プッシュボタンAを押すことで継続されます。(再スタート / ストップ、再スタート / ストップ…)



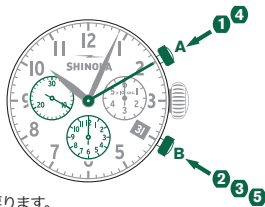
途中経過とラップ

例

- 1 スタート:計測開始。
- 2 途中経過の間の表示:
例えば、開始から10分 10秒。
バックグラウンドで計測は継続します。
- 3 計測時間へ戻る:
ク ロノグラフの2つの針は、進行中の計測時間に直ちにに戻ります。
- 4 ストップ
- 5 リセット:クロノグラフの3つの針がゼロ位置に戻ります。

注意:

* 3 の後でも、その後の途中経過はプッシュボタンBを押すと表示されます。(途中経過の表示 / 測定中の時間、…)



クロノグラフのモデル 5050.B

概要と各部の名称

注意:

クロノグラフ機能を使用する前に、以下のことを確保してください。

- りゅうずが一段目にあること。
(= 通常の位置にあること)
- プッシュボタンBの起動に伴い、4つのクロノグラフの針がゼロ位置にあること。針が正確にゼロ位置にない場合、針の位置を調整する必要があります。(クロノグラフの針をゼロに戻す調整の章を参照ください)

クロノグラフ秒針

分針

時針

クロノグラフ分針

クロノグラフ時針

クロノグラフ1/10秒針

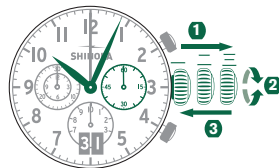
日付

秒針



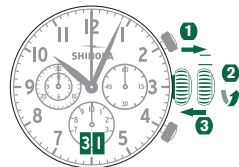
時刻の合わせ方

- 1 りゅうずを三段目まで引き出します
(時計は停止します)
- 2 りゅうずを回して正しい時刻に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



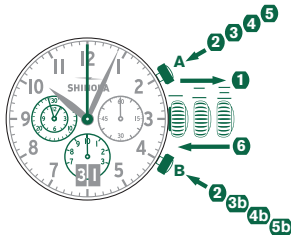
日付の合わせ方

- 1 りゅうずを二段目まで引き出します。
(時計は作動しつづけます)
- 2 りゅうずを回して正しい日付にあわせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



クロノグラフ針をゼロに戻す調整

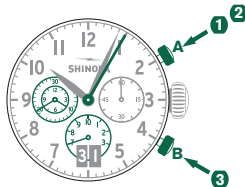
- 1 りゅうずを三段目に引き出します。
- 2 プッシュボタンAとBを同時に2秒以上長押しします。(クロノグラフ秒針が360°回転し、調整モードが起動します)
- 3 プッシュボタンAを押すと、クロノグラフ秒針一目盛進みます。プッシュボタンAを長押しすると、クロノグラフ秒針を早送りすることができます。**3b** プッシュボタンBを押すと、次針に進みます。
- 4 プッシュボタンAを押すと、クロノグラフ1/10秒針が一目盛進みます。プッシュボタンAを長押しすると、クロノグラフ1/10秒針を早送りができます。**4b** プッシュボタンBを押すと、次の針に進みます。
- 5 プッシュボタンAを押すと、クロノグラフ分針と時針が一目盛進みます。プッシュボタンAを長押しすると、クロノグラフ分針と時針を早送りができます。**5b** プッシュボタンBを押すと、次の針に進みます。
- 6 りゅうずを一段目に押し戻します。



基本機能(スタート/ストップ/リセット)

例

- 1 スタート: プッシュボタンAを押します。
- 2 ストップ: 計時を停止させるには、もう一度プッシュボタンAを押し、2つのクロノグラフの目盛は次のように表示されます。:4時間 / 20分 / 5秒 / 7/10秒
- 3 リセット(ゼロ位置に戻す): プッシュボタンBを押します。(クロノグラフの4つの針がゼロ位置にリセットされます)



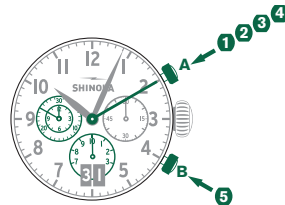
積算計測

例

- 1 スタート: 計測開始。
- 2 ストップ: 例えば ① から、15分5秒。
- 3 再スタート: 計測再開
- 4 *ストップ: 例えば ③ から13分5秒。
積算時間=25分10秒
- 5 リセット: クロノグラフの4つの針がゼロ位置にリセットされて戻ります。

注意:

*④の後、測定時間の積算は、プッシュボタンAを押すことで継続されます(再スタート / ストップ、再スタート / ストップ…)



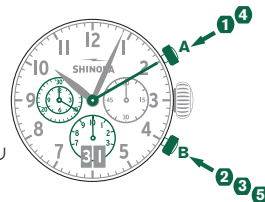
途中経過とラップ

例

- 1 スタート: 計測開始。
- 2 途中経過の間の表示:
例えば、最初から10分10秒
バックグラウンドで計測は継続します。
- 3 計測時間へ戻る:
クロノグラフの4つの針は、進行中の計測時間に直ちにに戻ります。
- 4 ストップ: (最終計測時間が表示されます)
- 5 リセット: クロノグラフの4つの針がゼロ位置にリセットされて戻ります。

注意:

*③の後でも、その後の途中経過はプッシュボタンBを押すと表示されます。(途中経過の表示 / 測定中の時間、…)



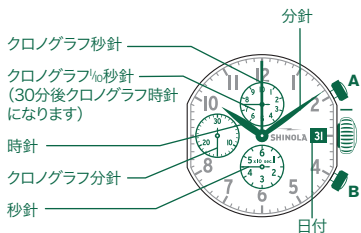
クロノグラフモデル3540.D

概要と各部の名称

注意:

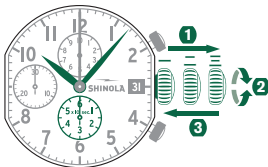
クロノグラフ機能を使用する前に、以下のことを確認してください。

- りゅうずが一段目にあること。
(= 通常の位置にあること)
- プッシュボタン**B**の起動に伴い、3つのクロノグラフ針がゼロの位置にあること。針が正確にゼロの位置にない場合、針の位置を調整する必要があります。(クロノグラフ針をゼロに戻す調整の章を参照してください。)



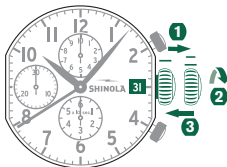
時間の合わせ方

- 1 りゅうずを三段目まで引出します。
(時計は停止します)
- 2 りゅうずを回して正しい時刻に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



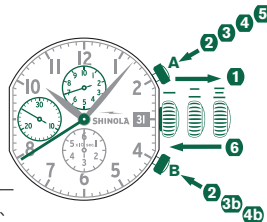
日付の合わせ方

- 1 りゅうずを二段目まで引出します。
(時計は作動しつづけます)
- 2 りゅうずを回して正しい日付に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



クロノグラフ針をゼロに戻す調整

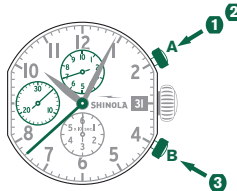
- 1 りゅうずを三段目に引き出します。
- 2 プッシュボタン**A**と**B**を同時に2秒以上長押しします。(クロノグラフ秒針が360度回転し、調整モードが起動します)
- 3 プッシュボタン**A**を押すと、クロノグラフ秒針が一目盛進みます。プッシュボタン**A**を長押しすると、クロノグラフ秒針を早送りすることができます。**3b** プッシュボタン**B**を押すと、次の針に進みます。
- 4 プッシュボタン**A**を押すと、クロノグラフ時針が一目盛進みます。プッシュボタン**A**を長押しすると、クロノグラフ時針を早送りすることができます。**4b** プッシュボタン**B**を押して、次の針に進みます。
- 5 プッシュボタン**A**を押すと、クロノグラフ分針が一目盛進みます。プッシュボタン**A**を長押しすると、クロノグラフ分針を早送りすることができます。
- 6 りゅうずを一段目に押し戻します。



基本機能(スタート / ストップ / リセット)

例

- 1 スタート: プッシュボタン**A**を押します。
- 2 ストップ: 計時を停止させるには、もう一度プッシュボタン**A**を押します。3つのクロノグラフの目盛は次のように表示されます:
4分 / 38秒 / 7/10秒
- 3 リセット(ゼロ位置に戻す): プッシュボタン**B**を押します。(クロノグラフの3つの針がゼロ位置にリセットされます。)



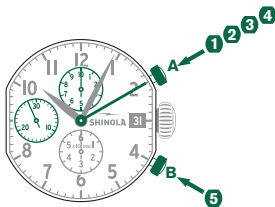
積算計測

例

- 1 スタート:計測開始。
- 2 ストップ:例えば、1から、15分5秒。
- 3 再スタート:計測再開。
- 4 *ストップ:例えば、3から13分5秒。
積算時間 = 28分10秒
- 5 リセット:クロノグラフの3つの針がゼロ位置にリセットされて戻ります。

注意:

- * 4の後、測定時間の積算は、プッシュボタン A を押すことで継続されます。(再スタート / ストップ、再スタート / ストップ…)



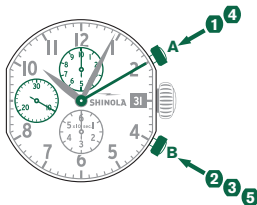
途中経過とラップ

例

- 1 スタート:計測開始。
- 2 途中経過の間隔の表示
例えば、開始から10分 10秒。
バックグラウンドで計測は継続します。
- 3 計測時間へ戻る:
クロノグラフの3つの針は、進行中の計測時間に直ちにに戻ります。
- 4 ストップ
- 5 リセット:クロノグラフの3つの針がゼロ位置に戻ります。

注意:

- * 3の後でも、その後の途中経過はプッシュボタンBを押すと表示されます。(途中経過の表示 / 測定中の時間、…)



ムーンフェーズ モデル 708

時刻の合わせ方

- 1 りゅうずを三段目まで引き出します。
(時計は停止します)
- 2 りゅうずを回して正しい時刻に合わせます。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



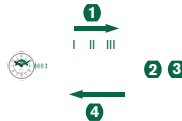
日付の合わせ方

- 1 りゅうずを二段目まで引き出します。
(時計は作動しつづけます)
- 2 りゅうずを回して正しい日付にあわせませす。
- 3 りゅうずを一段目まで押し戻します。



ムーンフェイズ(月齢)の設定

- 1 りゅうずを三段目まで引出します。(時計は停止します)
- 2 りゅうずを回して正しい月の状態に合わせます。正確な月齢に合わせてください。(旧暦カルナカレンダーをお使いください)月の回転盤は非常にゆっくり24時間かけて動きます。(毎日変更されます)
- 3 三段目で時刻機能を回して調整すると針が動き、ムーンフェイズが合わせられます。正確な月齢が作動した時点で、時計と分針を正しい時刻に合わせてください。
- 4 日付を正しく合わせ直してください。
(上記の日付の合わせ方をご参照ください)

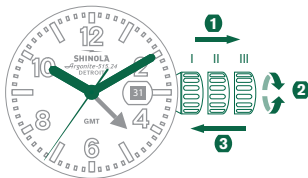


GMT モデル 515.24H

お客様の24時間時計に日付表示機能がある場合、日付のウィンドウはこのマニュアルで描かれた位置と異なる可能性があります。

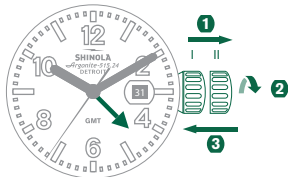
時刻を設定する

- 1 リュウズを III. の位置に引き出します (時計は停止します)。
- 2 正しい時刻が表示されるまでリュウズを回します。
- 3 リュウズを I. の位置に戻します。



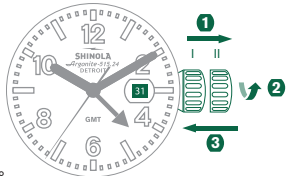
24時間針を設定する

- 1 リュウズを II. の位置に引き出します (時計は動作を続けます)。
- 2 正しい日付が表示されるまでリュウズを時計回りに回します。
- 3 リュウズを I. の位置まで押し戻します。



日付を設定する

- 1 リュウズを II. の位置に引き出します (時計は動作を続けます)。
- 2 正しい日付が表示されるまでリュウズを時計回りに回します。
- 3 リュウズを I. の位置まで押し戻します。
- 4 後10時30分から午前12時の間に日付を設定する場合、手順1~3を実行しますが、深夜に日付は変更されないの、必ず日付を翌日に設定してください。

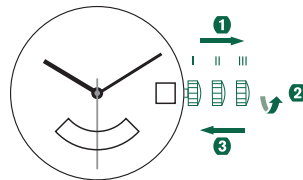


デイ&ナイト (GMT) モデル 515.24D

日付の簡単な修正

- 1 リュウズを II. の位置まで引き出します (時計は継続的に作動します)。
- 2 必要な日付が表示されるまでリュウズを時計回りに回します。
- 3 リュウズを I. の位置まで押し戻します。

注: 日付の修正は午後10時から深夜の間にも可能ですが、真夜中には自動日付変更が行われませんので、翌日の日付に設定してください。

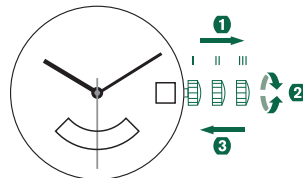


24時間表示の簡単な修正

- 1 リュウズを II. の位置まで引き出します (時計は継続的に作動します)。
- 2 必要な日付が表示されるまでリュウズを反時計回りに回します。
- 3 リュウズを I. の位置まで押し戻します。

時刻を設定する

- 1 リュウズを III. の位置まで引き出します (時計は停止します)。
- 2 現在時刻が表示されるまでリュウズを回します (24時間周期を忘れないでください)。
- 3 リュウズを I. の位置に押し戻します。

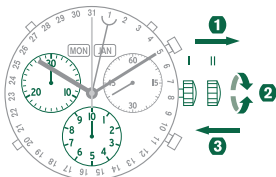


クロノグラフ モデル 5040.F

時刻を設定する

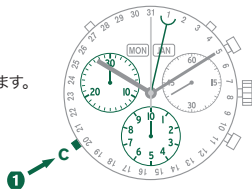
- 1 リュウズを II の位置まで引き出します (時計は停止します)。
- 2 正しい時刻になるまでリュウズを回します。
- 3 リュウズを I の位置に押し戻します。

注: 秒を正しく設定するために、秒針が<<60>>の位置にあるとき、1の引き出しを行ってください。時針と分針を設定したら、正しい秒のときに3の押し戻しを行ってください。



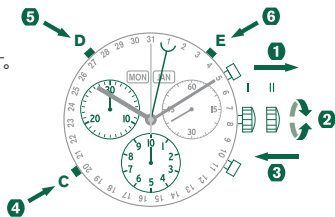
日付を設定する (クイックモード)

- 1 日付を1日先に調整するには C ボタンを押します。
翌日の日付設定は、日付変更時間内(午後9時～午前0時20分)に行ってください。



時刻 / 日付 / 曜日 / 月の設定

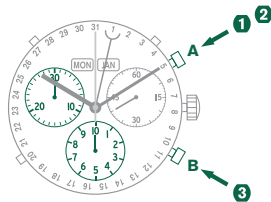
- 1 リュウズを II の位置まで引き出します (時計は停止します)。
- 2 現在時刻が表示されるまでリュウズを回します。
- 3 リュウズを I の位置に押し戻します。
- 4 日付の針を進めるには C ボタンを押します。
- 5 曜日を進めるには D ボタンを押します。
- 6 月を進めるには E ボタンを押します。



基本機能 (スタート / ストップ / リセット)

例

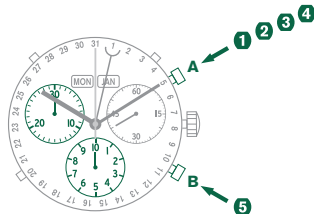
- 1 スタート: 押しボタン A を押します。
- 2 ストップ: 計測をストップするには、A を再び押し、3つのクロノグラフカウンターを読みます: 4分 / 38 秒 / 7/10 秒
- 3 ゼロの位置にする: 押しボタン B を押します (3つのクロノグラフの針がゼロの位置にリセットされます)。



積算時間の計測

例

- 1 スタート: 計測を開始します。
- 2 ストップ: ① 以後15分5秒
- 3 再スタート: 計測が再開されます。
- 4 *ストップ: 例 ③ 以後13分5秒
累積時間 = 28 分10秒
- 5 リセット: 3つのクロノグラフ針はゼロ位置に戻ります。



途中経過または間隔を計測する

例

➊ スタート: 押しボタン **A** を押します。

➔ ➋ 間隔表示:

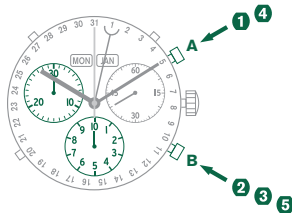
➊ 以後計測はバックグラウンドで継続して10分10秒

➌ 測定時間の作成:

クロノグラフ針は継続中の測定時間を表示します。

➍ ストップ: 最終時間が表示されます。

➎ リセット: 3つのクロノグラフ針はゼロ位置に戻ります。



注:

* ➋ 以後、間隔または途中経過は、**B** を押すことによって次々に表示されます。(間隔表示/測定時間の作成 ...)

クロノグラフ針をゼロ位置に調整する

例

1つあるいはいくつかのクロノグラフ針が正しいゼロ位置になく、調整する必要があります(例 バッテリー交換後)。

➊ リュウズを **II** の位置まで引き出します(全部のクロノグラフ針はゼロ位置が正しい場合も正しくない場合もあります)。

➋ 押しボタン **A** と **B** を同時に少なくとも2秒押し続けてから放します(秒針が360°回転します — 矯正モードが作動します)。

秒針の調整:

1目盛り — **A** を1回短く押す
連続 — **A** を長押しする
次の針を調整する — **B** を押す

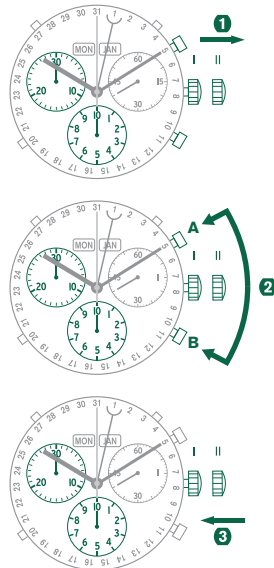
1/10 秒針の調整(6時の位置):

1目盛り — **A** を1回短く押す
連続 — **A** を長押しする
次の針を調整する — **B** を押す

分針の調整(9時の位置):

1目盛り — **A** を1回短く押す
連続 — **A** を長押しする

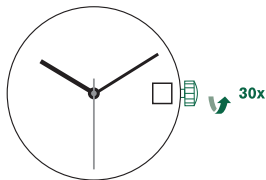
➌ リュウズを **I** の位置に戻します(クロノグラフ針調整の終了(いつでも実行できます))。



ARGOMATIC モデル R150

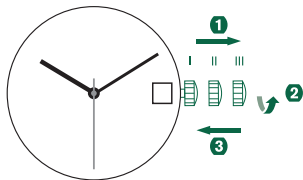
停止時に巻き上げる

最大パワーリザーブはリュウズを時計回りに
30 回回すことで蓄積できます。



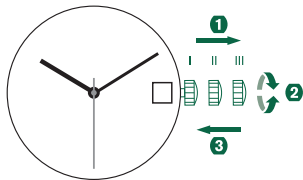
簡単な日付修正

- ① リュウズを II の位置に引き出します
(時計は継続的に作動します)。
- ② 要な日付が表示されるまで
リュウズを反時計回りに回します。
- ③ リュウズを I の位置に押し戻します。



時刻を設定する

- ① リュウズを III の位置まで引き出します
(時計は停止します)。
- ② 現在時刻が表示されるまでリュウズを回します
(24時間周期を思い出してください)。
- ③ リュウズを I の位置に押し戻します。



自動巻きモデル SW510 BH A

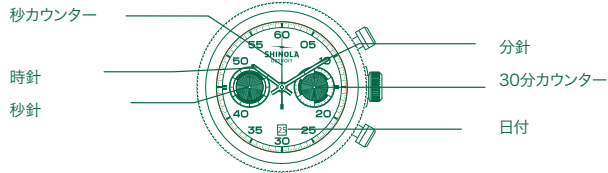
ねじ込み式リュウズのタイムピースをお使いの場合は、先にリュウズのねじを緩めて設定調整を行ってください。リュウズの機能については、5ページ目の説明をご覧ください。

ディスプレイと制御ボタンについて

注意::

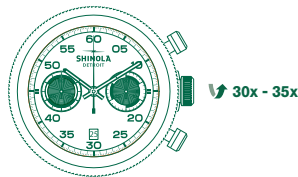
クロノグラフの機能をお使いになる前に、以下のことをご確認ください。

- ・ リュウズが定位置で固定されていること(0位置)
- ・ クロノグラフ針2本が0位置にあること



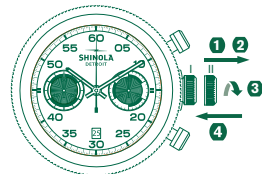
停止時の巻き上げ

- 1 位置にリリースされるまで、リュースを反時計回りに回します。
- 2 リュースを時計回りに30～35回回して、十分なワーリザーブを貯めます。
- 3 リュースを押してもとに戻し、ゼロ位置に固定されるまで時計回りに軽く回します。



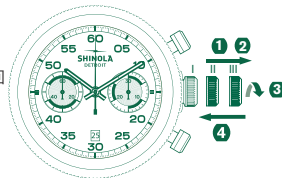
日付を設定する(クイックモード)

- 1 リュースを緩めて位置にリリースします。
- 2 リュースをII位置に引きます(この位置でも時計は作動しています)。
- 3 希望の日付が表示されるまでリュースを反時計回りに回します。
- 4 リュースをI位置に押し戻します。
- 5 午後9時～午前3時で日付を設定する場合は、ステップ1～3に従い操作をし、このとき日付は翌日に設定するようにしてください。
- 6 忘れずリュースをもとに戻します。これには、ねじがはまるまでケースに向けて押してください。そして、リュースを時計回りに回して締めます。



時刻を設定する

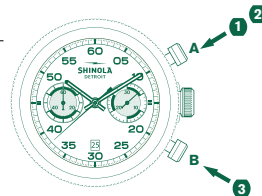
- 1 リュースを緩めて位置にリリースします。
- 2 リュースをIII位置に引きます(この位置では時計は停止しています)。
- 3 現在時刻が表示されるまで、リュースを反時計回りに回します(24時間サイクルであることに注意)。
- 4 リュースをI位置に押し戻します。
- 5 忘れずリュースをもとに戻します。これには、ねじがはまるまでケースに向けて押してください。そして、リュースを時計回りに回して締めます。



基本機能(開始/停止/リセット)

例

- 1 開始: プッシュボタンAを押します。
- 2 停止: 時間計測を止めるには、プッシュボタンAをもう一度押し、2つのクロノグラフカウンターを読み取ります。
例 4分38秒
- 3 0位置: プッシュボタンBを押します。
(クロノグラフ針2本が0位置にリセットされます)

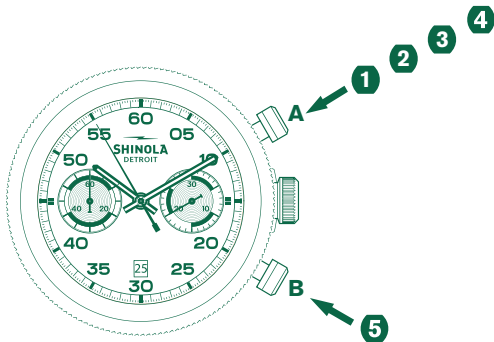


累計時間

例

- 1 開始: プッシュボタンAを押します。
- 2 停止: 時間計測を止めるには、プッシュボタンAをもう一度押し、2つのクロノグラフカウンターを読み取ります。例 15分5秒。
- 3 再開: プッシュボタンAを押して、時間計測を再開します。
- 4 *停止: プッシュボタンAを押して、時間計測を停止し、カウンターを読み取ります。例 5分50秒
計時間 = 20分55秒
- 5 リセット: プッシュボタンBを押してクロノグラフ針2本をそれぞれの0位置に戻します。

*注意: ステップ4に従い、ボタンAを押すと時間計測の累計を続行できます(再開/停止、再開/停止…)。



防水機能

Shinola の時計は全て最低でも3気圧防水 (100フィート / 30メートル)を備えて設計されています。

時計の防水機能は、ほこりや湿気、水にさらされることで発生する故障のリスクから時計を保護します。さまざまな水接触基準の適切な範囲に関するガイドラインについて、チャートをご覧ください。

時計が水と接触している間にリュウズの位置を調整しないことが大事です。水がケース内に浸入し、故障の原因になります。ねじ込式リュウズがついている時計については、水に濡らす前にリュウズがしっかりとねじ込み固定されていることを確認してください。クロノグラフ機能がついている時計については、水分がケース内に浸入し、故障の原因になりますので、水中でのボタン操作はお避けください。

表示		水関連使用		
	耐水特性	水滴、汗 軽い雨など	水泳など	スキンドイビング (酸素ボンベ未使用)
1	3 気圧	○	X	X
2	5 気圧	○	X	X
3	10 気圧	○	○	X
4	20 気圧	○	○	○
5	30 気圧	○	○	○

リュウズは常に通常位置に設定し、リュウズをしっかりとねじ込み固定してください。

手入れの方法と注意事項

Shinolaの時計は、最高基準で設計および製造されています。多くの機械式時計に比べ、正しくお使いになると、長くご使用いただけます。Shinolaの時計を長くご愛用いただくために、お手入れの方法と注意事項のガイドラインを確認してください。

手入れの方法

- ・ 時計は柔らかい布と水のみで清掃してください。防水性能がない時計は、水中に沈めないでください。
- ・ 海で使用した後は、水道水ですすぎ、柔らかい布で拭いて乾かします。
- ・ 金属製ブレスレットを定期的に洗浄する必要があります。低刺激性の石鹸水を使って柔らかいブラシで洗浄し、柔らかい布で完全に乾かします。
- ・ 当社では、長期の使用と正常な機能を確保するために、18〜24カ月ごとに定期点検に出されることを推奨します。

注意

- ・ 時計は精密機械です。各部品を熟練工が複雑に組み合わせて作っています。下記のような環境や使用状況においては、ご使用の時計の正常な能力を損ねたり、妨げたりする可能性があります。
- ・ 次の状況での使用は避けてください。極端な暑さまたは寒さ、および直射日光への長時間の暴露、防水性能を超える水中や状況下での使用。
- ・ 時計は、テレビやステレオなどの家電製品。また、強い衝撃を避けてください。
- ・ 時計本体やバンドの腐食などにより鋭利になった場合、バンドのピンが飛び出した場合は使用を中止してください。
- ・ 乳幼児の手に届くところに時計本体や部品を置かないでください。部品を乳幼児が飲み込んでしまう恐れがあります。万が一飲み込んだ場合は身体に害があるため、直ちに医師にご相談下さい。

- ・ 時計から電池を取り出さないでください。
- ・ アレルギーやかぶれを起こした場合、直ちに時計の使用をやめ、専門医にご相談ください。
- ・ 金属バンドの調整は専門知識・技能が必要です。お買い上げ店もしくは時計修理専門店にご依頼ください。
- ・ 商品の分解・改造はしないでください。

省エネ機構

腕時計を使用していない時は、バッテリーの寿命を延ばすためにカチッという音がするまでりゅうずを優しく引き出してください。こうすることで、バッテリーの電力消費量が70%減ります。りゅうずの位置は、時刻を合わせる時と同じ位置です。ねじロック式腕時計は、このマニュアルの最初にある指示にあるように、りゅうずを緩めてから引き出してください。

バッテリー寿命切れ予告機能 (EOL)

バッテリーの残量レベルが低くなったことを表示する機能がついています。電池寿命が近づくと、秒針が4秒運針(4秒ごとに4目盛ずつ運針)になります。この動作は、電力消費量を少なくしながら時間を正確に表示させるもので、バッテリーの交換時期が近づいていることを知らせています。



クォーツ式腕時計の限定生涯保証

シャイノラの腕時計はすべて米国デトロイトの工場で組み立てられています。丁寧な手作業による組み立てと最先端テクノロジーを融合し、美しく、耐久性のある腕時計に仕上がっています。さわめて高い品質基準に従って製造される腕時計は、シャイノラの自信の証である限定生涯保証を付けてお届けします。業界をリードするこの保証は、当社の中心の価値観の表れに他なりません。

シャイノラ・クォーツ式腕時計の限定生涯保証諸条件

シャイノラ・クォーツ式腕時計の保証を受けるには、製品を登録していただく必要があります。本保証は、譲渡することはできず、本諸条件にもとづいて無効になる場合があります。

1. シャイノラ・クォーツ式腕時計の限定生涯保証は、以下に挙げるすべてのオリジナルシリーズの腕時計に適用されます：Birdy、Canfield、Cass、Guardian、Omaha、Runwell、Vinton、Duck。Detrolaシリーズとシャイノラ・自動巻き腕時計は本保証の対象外です。シャイノラ・クォーツ式腕時計の限定生涯保証は、当該腕時計の通常の耐用年数のもとでの材質および仕上がりに関する欠陥に適用されます。
2. 限定生涯保証の適用対象である不完全な仕上がり起因する欠陥については、いかなる欠陥部品（ただし下記除外事項の規定に従う）も修理し、もしくは、無料で腕時計を交換いたします。

3. 除外事項

- a. すべてのストラップ（プレスレットを含む）
- b. 通常のムーブメント耐用年数（クォーツ式は7年間）*を経過したムーブメント
- c. 電池
- d. メッキ（PVDコーティング）
- e. 不適切な取り扱い、不注意、事故による損傷、または通常の使用による消耗
- f. 水による損傷

- g. 「汚れ・傷あり」のコンディションで販売された中古ビンテージ腕時計
- h. 改造を加えた腕時計

* 製品の最初の購入日またはシャイノラ「クォーツ式腕時計サービス」の前回実施日のうち、より最近のものから7年間を意味します。修理及びサービスのリクエストに関する詳しい情報は、シャイノラ・ヘルプデスクの「修理及びサービス」セクションをご覧くださいーリンクはこちら。

4. 本保証は、以下の場合に無効となります。

- a. 腕時計が、事故、過失、またはシャイノラが単独かつ絶対的な裁量にもとづき決定する者によって損傷を被った場合
- b. 腕時計の電池の交換を、シャイノラが認定する修理センター以外のサービス業者が行った場合。
- c. 腕時計の修理や刻印を、シャイノラ以外のサービス業者が行った場合。

5. 腕時計をシャイノラにご登録いただいていない場合、本保証は適用されません

6. 腕時計の完全交換が必要で、本保証の適用を受けている場合は、シャイノラが当該腕時計の同モデルで交換いたします。同一モデルが製造中止となっている場合は、価格が同等でスタイルが類似した腕時計を提供いたします。

7. 本保証の対象外のサービスについては、必要な修理の内容および適用料金をお知らせいたします。シャイノラは当該料金について事前にご承諾いただいた場合のみ修理を行い、またはご要望に応じて製品を返却いたします。

腕時計の保証およびその他修理のリクエスト

電池の交換が必要な場合は、Shinola.comまたはシャイノラ販売店の修理フォームに必要事項をご記入のうえ、ご提出ください。または、Shinola.comの店舗検索機能を使って、お近くの「認定電池交換センター」を見つけてください。保証対象の修理が必要な場合は、Shinola.comまたはシャイノラ販売店の修理フォームに必要事項をご記入のうえ、ご提出ください。シャイノラが認定する修理サービス業者による修理及び／又はメンテナンスは、本保証を無効にするものではありません。

んが、保証の対象外です。そのような修理に関する費用はすべてお客様の負担となり、シャイノラが払い戻すことはありません。またオリジナルパッケージは、返却いたしませんので、送らないでください。シャイノラでは、輸送中の腕時計を保護するために小包に保険をかけるよう強くおすすめしております。製品輸送中の紛失や損傷に対してシャイノラは責任を負いません。本保証の対象外のサービスについては、サービスセンターがご要望のサービスを、腕時計のスタイルおよび修理の種類に応じた料金で実施いたします。当該料金についてお客様にお知らせし、事前にご承諾いただいたうえでサービスを実施いたします。

上記保証および改善措置は排他的であり、他のすべての保証、諸条件、および、商品性、特定目的への適合性、正確性、満足できる品質、権原、および侵害のないことを含むがこれに限定されない、いずれの事項に関する暗示的または法定の表明にも代替し、シャイノラはこれらすべてを明示的に否認します。シャイノラは、契約、不法行為（過失を含む）、厳密な製造物責任またはその他何らかの理論にもとづくかを問わず、本製品の販売または使用に起因もしくはそれに関連して発生するいかなる種類の偶発的、派生的、間接的、特別または懲罰的損害もしくは責任についても、たとえシャイノラが、そのような損害の可能性について助言を受けていたとしても、また、ここに特定する限定的改善措置がその本質的目的を果たせなかったと見なされる場合であっても、責任を負うことはありません。シャイノラの全責任は、シャイノラの単独の選択肢として交換または修理することに限定されます。しかし、一部の国、州、または地方は、黙示の保証の除外や制限、または、偶発的派生的損害の制限を認めないため、上記制限および除外がお客様への適用に関して制限される場合があります。黙示の保証が全体の中で除外されない場合は、適用可能な書面による保証期間に限定されます。本保証はお客様に特定の法的権利を提供するものです。お客様は現地の法律ごとに異なる、その他の権利を有する場合もあります。お客様の法定の権利は影響を受けません。

お問い合わせ

ご不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。3つの方法からお選びいただけます。ウェブサイト Shinola.comにあるお問合せフォームにご記入いただくか、お電話、または電子メールでご連絡ください。

月～金
9AM～5PM (EST: 東部標準時)

customerservice@shinola.com

自動巻き腕時計の限定生涯保証

シャイノラの腕時計はすべて米国デトロイトの工場を組み立てられています。丁寧な手作業による組み立てと最先端テクノロジーを融合し、美しく、耐久性のある腕時計に仕上げています。きわめて高い品質基準に従って製造される腕時計は、シャイノラの自信の証である限定生涯保証を付けてお届けします。業界をリードするこの保証は、当社の中心的価値観の表れに他なりません。

シャイノラ・自動巻き腕時計の限定生涯保証諸条件

シャイノラ・自動巻き腕時計の保証を受けるには、製品を登録していただく必要があります。本保証は、譲渡することはできず、本諸条件にもとづいて無効になる場合があります。

1. シャイノラ・自動巻き腕時計の限定生涯保証は、以下に挙げるすべてのオリジナルシリーズの自動巻き腕時計に適用されます: Runwell Automaticコレクションと、Shinola Monsterコレクション。Detrolaシリーズとシャイノラ・クォーツ式腕時計は本保証の対象外です。シャイノラ・自動巻き腕時計の限定生涯保証は、当該腕時計の通常の耐用年数のもとでの材質および仕上がりに関する欠陥に適用されます。
2. 限定生涯保証の適用対象である不完全な仕上がり起因する欠陥については、いかなる欠陥部品（ただし下記除外事項の規定に従う）も修理し、もしくは、無料で腕時計を交換いたします。
3. 除外事項
 - a. すべてのストラップ（プレスレットを含む）
 - b. 通常のムーブメント耐用年数（自動巻きは5年間）*を経過したムーブメント
 - c. メッキ（PVDコーティング）
 - d. 不適切な取り扱い、不注意、事故による損傷、または通常の使用による消耗
 - e. 水による損傷

- f. 「汚れ・傷あり」のコンディションで販売された中古ペンテージ腕時計
- g. 改造を加えた腕時計

* 製品の最初の購入日またはシャイノラ「自動巻き腕時計サービス」の前回実施日のうち、より最近のものから5年間を意味します。修理及びサービスのリクエストに関する詳しい情報は、シャイノラ・ヘルプデスクの「修理及びサービス」セクションをご覧くださいーリンクはこちら

4. 本保証は、以下の場合に無効となります。

- a. 腕時計が、事故、過失、またはシャイノラが単独かつ絶対的な裁量にもとづき決定する者によって損傷を被った場合。
- b. 腕時計の修理や刻印を、シャイノラ以外のサービス業者が行った場合。

5. 腕時計をシャイノラにご登録いただいていない場合、本保証は適用されません。

6. 腕時計の完全交換が必要で、本保証の適用を受けている場合は、シャイノラが当該腕時計の同一モデルで交換いたします。同一モデルが製造中止となっている場合は、価格が同等でスタイルが類似した腕時計を提供いたします。

7. 本保証の対象外のサービスについては、必要な修理の内容および適用料金をお知らせいたします。シャイノラは当該料金について事前にご承諾いただいた場合のみ修理を行い、またはご要望に応じて製品を返却いたします。

腕時計の保証およびその他修理のリクエスト

保証対象の修理が必要な場合は、Shinola.comまたはシャイノラ販売店の修理フォームに必要事項をご記入のうえ、ご提出ください。シャイノラが認定する修理サービス業者による修理及び／又はメンテナンスは、本保証を無効にするものではありませんが、保証の対象外です。そのような修理に関する費用はすべてお客様の負担となり、シャイノラが払い戻すことはありません。またオリジナルパッケージは、返却いたしませんので、送らないでください。シャイノラでは、輸送中の腕時計を保護するために小包に保険をかけるよう強くおすすめしております。製品輸送中の紛失や損傷に対してシャイノラは責任を負いません。本保証の対象外のサービスについては、サービスセンターがご要望のサービスを、腕時計のスタイルおよび修理の種類に応じた料金で実施いたします。当該料金についてお客様にお知らせし、事前にご承諾いただいたうえでサービスを実施いたします。

上記保証および改善措置は排他的であり、他のすべての保証、諸条件、および、商品性、特定目的への適合性、正確性、満足できる品質、権原、および侵害のないことを含むがこれに限定されない、いずれの事項に関する暗示的または法定の表明にも代替し、シャイノラはこれらすべてを明示的に否認します。シャイノラは、契約、不法行為（過失を含む）、厳密な製造物責任またはその他何らかの理論にもとづくかを問わず、本製品の販売または使用に起因もしくはそれに関連して発生するいかなる種類の偶発的、派生的、間接的、特別または懲罰的損害もしくは責任についても、たとえシャイノラが、そのような損害の可能性について助言を受けていたとしても、また、ここに特定する限定的改善措置がその本質的目的を果たせなかったと見なされる場合であっても、責任を負うことはありません。シャイノラの全責任は、シャイノラの単独の選択肢として交換または修理することに限定されます。しかし、一部の国、州、または地方は、黙示の保証の除外や制限、または、偶発的派生的損害の制限を認めないため、上記制限および除外がお客様への適用に関して制限される場合があります。黙示の保証が全体の中で除外されない場合は、適用可能な書面による保証期間に限定されます。本保証はお客様に特定の法的権利を提供するものです。お客様は現地の法律ごとに異なる、その他の権利を有する場合があります。お客様の法定の権利は影響を受けません。

